



3 1761 11649855 1



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116498551>

A20N
IT
-AS6

Government
Publications

ministry OF ECONOMIC DEVELOPMENT AND TRADE

ANNUAL

1992

1993



REPORT

Additional copies of

**The Ministry of Economic Development
and Trade Annual Report 1992/93**

may be purchased at a price of \$3.00

In Person from:

Publications Ontario
880 Bay Street
Toronto, Ontario

By Mail order from:

Publications Ontario
Mail Orders
50 Grosvenor Street
Toronto ON M7A 1N8
Telephone: (416) 326-5300

By toll-free call: 1-800-668-9938

Payment is required, and may be made by
VISA or MASTERCARD as well as cheques
and money orders, made payable to
"Minister of Finance"



© Queen's Printer for Ontario, 1994
ISSN 1198-1628



Table of Contents

- 2 **Renewing the Economy--Creating Jobs**
*A message from the Honourable Frances Lankin,
Minister of Economic Development and Trade*
- 4 **Improved Service, Better Value**
*A message from Peter Barnes,
Deputy Minister*
- 6 **Mandate**
- 7 **Services, Programs and Activities (1992-93 Highlights)**
1. Building international links
 2. Charting a course for economic renewal
 3. Creating stronger sectors
 4. Investing in strategic projects
 5. Boosting innovation and the use of new technologies
 6. Supporting small businesses and entrepreneurs
 7. Promoting business and industrial development
 8. Coordinating, facilitating and promoting MEDT activities
- 24 **Organization Chart**
- 26 **Statement of Expenditures**



RENEWING the Economy -- CREATING JOBS



A Message from the Honourable Frances Lankin

To His Honour,
The Lieutenant-Governor of the Province of Ontario

May It Please Your Honour:

I take pleasure in presenting the Annual Report of the Ministry of Economic Development and Trade (MEDT) for the 1992-93 fiscal year.

The past year was one of challenge and change for both the people of Ontario and the ministry. Ontario's economy began to slowly recover from a long and difficult recession. This recovery is gradual and economic restructuring painful.

During the past year, the ministry was transformed from the Ministry of Industry, Trade and Technology into the Ministry of Economic Development and Trade. This change refocussed our determination to create jobs, renew the economy and put Ontario back to work.

MEDT will continue to work in partnership with business, labour and communities to ensure that the recovery continues and creates jobs.

We have increased our involvement in **jobsOntario**, taking a lead role in community economic development through **jobsOntario** Community Action, a \$300 million, three-year program that will help communities take charge of their own economic future.

The ministry developed a first-ever Industrial Policy Framework for Ontario. It includes improving our ability to do business internationally. We are moving from a system of fixed offices around the world to one based on greater co-operation with other governments and the private sector. This will allow more effective use of technology, telecommunications and travel. We will continue to promote exports, trade and investments and to ensure that more Ontario firms are "export-ready".

The Industrial Policy Framework led to the creation of programs like the Sector Partnership Fund (SPF) and the Ontario Innovation and Productivity Service (OIPS). Through these programs, the government concentrated its efforts on co-operation within industry and labour.

MEDT also began work to improve Ontario's competitive position by strengthening economic sectors. We are continuing to work with business and labour groups in developing strategies for sectors such as aerospace, automotive parts, computers, biotechnology, construction, plastics, furniture and design. The ministry also assumed responsibility for telecommunications and broadcasting. It began to implement a full sectoral strategy, as well as the \$100 million Ontario Network Infrastructure Program, which will invest in our telecommunications infrastructure.

MEDT made a number of key strategic investments to attract major private sector investments. The ten approved projects will lever \$2 billion in investments and maintain and create more than 8,000 jobs. We worked with communities and industries hard-hit by the recession and globalization, to help them restructure and save jobs.

Recognizing that Ontario's long-term economic success will depend on our ability to be innovative, we continued to invest heavily in research and development, particularly in leading-edge sectors such as space research. Through the Four Motors for Europe, we were involved in eight research projects in France and Germany, including the multi-media telecommunications initiative, Telepresence.

MEDT listened and responded to the concerns and needs of small business people. Ministry staff provided more than 10,000 small business consultations, participated in over 100 events and forums, and played a role in generating nearly \$300 million in investments and sales.

Looking ahead, the ministry will continue to work with its partners to ensure long-term economic benefits; creating jobs, raising skill levels, boosting our technological capacity and putting Ontario-based industries in a better position to compete around the world.

Together, we can renew our economy and put Ontario back to work.

A handwritten signature in dark ink, reading "Frances Lankin". The signature is fluid and cursive, with a long, sweeping underline that extends to the right.

The Honourable Frances Lankin
Minister of Economic Development and Trade

IMPROVED. service, BETTER VALUE



A Message from Peter Barnes

Dear Madam Minister:

I am pleased to submit the ministry's Annual Report for the 1992-93 fiscal year.

Throughout the past year, MEDT worked hard to improve its services and provide better value and more effective support to businesses, entrepreneurs and taxpayers. In a time of fiscal restraint, we made every effort to use our resources in ways that produced maximum results.

Much attention was given to identifying the most effective role for government in renewing our economy. We recognize that in a market economy, the private sector must lead. But we also believe that government has an important role in marketing Ontario's strengths and in promoting economic development and jobs.

Fiscal year 92/93 saw the first of the \$150 million Sector Partnership Fund. The Fund supports sectoral activity in five categories: developing sectoral technological capability, sector promotion and marketing, sharing sector knowledge, creating specialized infrastructure, and focussed upgrading programs.

The ministry spearheaded a government-wide "Clearing the Path" initiative that will make it easier for new businesses to start-up by reducing red tape. The ministry pilot-tested in Kingston a "single-window" approach that allowed small business owners to apply at the same time for Retail Sales Tax, Workers' Compensation, Business Names Registration and the Employer Health Tax. The ministry also opened new small business self-help offices in St. Catharines, Mississauga and Vaughan.

MEDT worked with innovative, technical and marketing-oriented companies that have good ideas and capabilities but can't afford to hire technical or marketing staff. We helped link Ontario companies to other domestic and international companies, laying the groundwork for joint ventures, mergers, licensing arrangements and acquisitions.

The ministry joined with community development representatives and **jobsOntario** to strengthen communities and extend greater economic development opportunities to youth, aboriginal people, persons with disabilities, women, ethnic groups and francophones. At the same time, we took steps to make sure that MEDT's workforce reflects the face of Ontario. This included establishing an Employment Systems Review to create an action plan to remove barriers to opportunity.

We continued to work closely with other ministries in the Ontario government to provide better co-ordinated services to the public. We developed better linkages with our partners at the municipal and federal levels to make key investments.

As the public looks to government to spend money more effectively and efficiently, we will continue to develop new ways for providing better services and value for their dollar.




Peter Barnes
Deputy Minister

MANDATE

The Ministry of Economic Development and Trade (MEDT) is the Ontario government's main body for promoting economic development. MEDT's mandate is to:

- ▲ support the growth of productive employment by expanding domestic and international trade, encouraging investment opportunities, strengthening the competitiveness of the industrial base of Ontario and assisting small business development
- ▲ lead the government's sectoral approach to industrial development, placing new emphasis on working with sectors, sector organizations and other sectoral ministries, encouraging partnerships and assisting in the development of sector strategies
- ▲ provide leadership in community economic development
- ▲ ensure that the interests of the people of Ontario are fully represented in the developments associated with radio and television broadcasting, educational television, cable and special purpose video, data transmission, telephone and telegraph services, and the use of communications satellites
- ▲ support the creation or enhancement of private sector capabilities through such activities as encouraging export readiness, providing market intelligence, facilitating partnerships and joint ventures, retaining investments, and building networks and linkages among key stakeholders
- ▲ promote the movement towards a higher value-added economy, by strengthening Ontario's competitive fundamentals: continuous innovation; raising skill levels; increasing technological capabilities; establishing companies' home-based activities in Ontario; developing linkages and networks and building international capabilities
- ▲ encourage and support private sector investments, which will support restructuring of the economy, by working with private and public sector partners to attract and retain investments
- ▲ encourage the adoption and application of new technology by increasing the rate of process and product innovation
- ▲ assist the adaptation of industry to changing conditions in domestic and export markets, and to changes in the techniques of production and delivery of goods and services
- ▲ identify and assist those industries that require special measures to develop an unrealized potential or to cope with exceptional problems or adjustments
- ▲ develop and carry out programs and activities to advance Ontario's interests and relations with governments abroad and their representatives in Ontario in accordance with Ontario government objectives.



SERVICES and Programs ACTIVITIES

(1992-93 HIGHLIGHTS)

The Ministry of Economic Development and Trade undertakes a wide variety of activities designed to strengthen the province's domestic and international economic capabilities, its communities, sectors and firms. These activities include developing policies and delivering services and support programs. The following are some of the highlights of the 1992-93 fiscal year:

1. Building International Links

Globalization and the emergence of powerful new trading alliances again created a very competitive environment for Ontario-based businesses. MEDT acted on a number of fronts to increase the export of Ontario goods and services and expand investment in the Ontario economy.

The *Trade and Investment Marketing Division* identified export opportunities, helped companies penetrate foreign markets and promoted Ontario as an attractive place to invest.

Reaching Out To the World

MEDT's Trade and Investment Marketing Division boosted exports and attracted investments:

The division helped 4,529 Ontario companies to achieve export sales of \$216.5 million in the U.S. and Latin America. Investments totalled \$221.5 million.

Despite a rapidly changing European market, the division helped 2,331 Ontario companies to sell exports valued at \$228.6 million, including \$152.5 million in emerging Eastern European markets. Investment flowing into Ontario with the help of the division was valued at \$148.6 million, including \$125.3 million in acquisitions.

Asia continued to be a region of fast growth and promising prospects. The division helped 1,426 companies to enter that marketplace. Assisted sales totalled \$208.5 million, while investments from the region totalled \$163.5.

During the past year, MEDT began redirecting its international operations. Improvements in global transportation and telecommunications enabled the ministry to close its 17 international offices, saving money, creating new opportunities, and establishing a highly mobile Toronto-based operation emphasizing greater cooperation and coordination with the federal government. The ministry is focussing on

preparing Ontario companies for export readiness, while the federal government creates international markets for the province's goods and services. Ontario will also expand its range of partners beyond the federal government, involving associations and business brokers.

MEDT's *Business Immigration Section* advised more than 1,000 individuals on business and immigration matters. This contributed to entrepreneurial immigrants establishing 390 businesses in Ontario, investing \$46 million and creating or maintaining more than 1,500 jobs.


The *Investment Marketing and Site Selection Section* influenced nine firms to set up, relocate, expand or maintain their operations in Ontario, resulting in \$167 million in investments. The section also developed a comprehensive package of investment promotion material, an electronic data base on industrial properties in partnership with 37 municipalities, and initiated a data base of municipal profiles.

The Trade Expansion Fund (TEF), administered by the *Special Projects Section*, encouraged trade expansion and exporting. In 1992-93, shared-cost grants worth \$2.1 million were provided to 265 Ontario businesses. Export-assisted sales by TEF participants neared \$164 million. The section also conducted 10 missions to U.S. border states under the export education program known as New Exporters to Border States (NEBS). Under NEBS, more than 175 companies and 230 individuals learned more about their export potential.

The *Strategic Alliances Section* worked with Ontario companies to bring about international licensing arrangements, joint ventures, mergers and acquisitions. During the year, the section worked on 43 investment completions, influencing investments worth \$39 million.

Building stronger relations with countries and jurisdictions around the world was a critical function of both the *Office of International Relations and Protocol*, and the *International Planning Secretariat*.

The *Office of International Relations and Protocol* advised the government about international events and trends that could affect Ontario's interests. The Office coordinated emergency relief to Somalia, Nicaragua, Cuba and Armenia, and developed policy on Eastern Europe, China, Mexico and South Africa. The Office helped develop a Memorandum of Understanding with the Principality of Wales in the United Kingdom, and reviewed agreements between other ministries/agencies and their foreign counterparts.



The Office coordinated missions by the Premier and ministers to Europe, Asia and parts of North America, as well as visits to Ontario by dignitaries from Japan, Russia, Britain, the Czech Republic, Portugal, Hong Kong, China, Pakistan, Thailand, Brazil, the United States, Chile, Argentina, Colombia, France and the European Community (EC). The Office handled 50 major delegations and visits, in addition to organizing 67 courtesy and farewell visits for ambassadors from 25 countries, and 63 consular corps visits with senior government officials.

The *International Planning Secretariat* worked within MEDT and with other ministries to ensure a coordinated approach to international activities. The Office assisted in the review of Ontario's international office network and potential for better coordination of trade and investment activities between the Ontario and federal governments. It also coordinated Ontario's multi-ministerial relationship with the association of German, French, Spanish and Italian regions known as the Four Motors for Europe.

The *Ontario International Corporation* (OIC) enjoyed its best year ever and exceeded all business targets. OIC clients have signed contracts of more than \$632 million as it carried out its mandate to increase exports of Ontario's professional services and capital goods. Since beginning operation in 1980, OIC has assisted clients in securing a total of 253 international contracts, worth about \$2 billion.

OIC concentrated on markets and sectors which had the best prospects of securing substantial contracts, including: design of commercial buildings, the environment, major private airport developments, transportation projects and specialty turnkey construction.

OIC met an increased demand both in terms of international opportunities and growing numbers of Ontario companies interested in exporting. It hosted 46 international visits, including many from Eastern Europe, conducted or participated in 13 seminars, conferences and workshops, and expanded the number of firms in its capability database to 1,200. The \$1.3 million International Projects Fund administered by OIC-assisted Ontario companies pursued 140 new projects. It was fully utilized by mid-year, reflecting the growing demand for international projects among Ontario companies.

2. Charting a Course for Economic Renewal

MEDT's Policy Division monitored and analyzed trends affecting the Ontario economy, developed and coordinated policies, and provided information and support for programs in areas such as: business development, industry and technology, and trade. Under the reorganization, the division broadened its linkages with other divisions as ministry activities were adopted to reflect MEDT's new role in economic development. The overriding goal was to help Ontario's firms, sectors and regions succeed in the global economy.

In 1992-93 the *Industrial and Technology Policy Branch*:

- ▲ prepared An Industrial Policy Framework for Ontario, a key part of the government's economic development strategy
- ▲ helped develop the Sector Partnership Fund and the Ontario Innovation and Productivity Service, and coordinated MEDT's role in the review of the government's industrial assistance programs and services
- ▲ reviewed 64 Investment Canada cases involving companies based in Ontario.

An Industrial Policy Framework for Ontario

In July 1992, the Ministry released Ontario's first-ever Industrial Policy Framework. The Framework identified six "fundamentals" for building a renewed economy:

- ▲ continuous improvement and innovation
- ▲ raising skill levels
- ▲ increasing technological capability
- ▲ doing business internationally
- ▲ developing stronger linkages and networks
- ▲ developing home-based activities in Ontario

The Business Development Policy Branch:

- ▲ analyzed Ontario's competitiveness compared to competing jurisdictions, and monitored the province's investment climate
- ▲ represented the ministry in cross-government policy development initiatives in areas of land use planning, taxation, procurement, labour adjustment, training, employment equity, community economic development and environmental protection and economic development
- ▲ supported the participation of the Minister and senior ministry staff in Ontario government policy decision-making processes through the analysis of policy and program proposals.

The Trade Policy Branch:

- ▲ coordinated Ontario's involvement in resolving bilateral trade disputes on products such as beer and alcoholic beverages, softwood, automobiles and steel
- ▲ led the Ontario government's efforts to help reduce interprovincial trade barriers and expand internal markets for Ontario products throughout Canada
- ▲ identified, monitored and responded to Ontario's concerns about the negotiation of the North American Free Trade Agreement (NAFTA) and the Uruguay Round of the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT)
- ▲ greatly increased outreach activities with other ministries, interest groups, business and labour to develop a provincial response to issues raised in interprovincial, regional and multilateral trade negotiations and in the management of trade disputes.

The *Policy Co-ordination Secretariat* supports the ADM Policy, the Deputy Minister, Ministry managers and the Ministers and their staff in the development planning and management of the Ministry services. The Secretariat co-ordinates the ministry issue management process, facilitates cross-program communication and co-operation, assists in the corporate planning of MEDT and provides consultative services for the Ministry's Strategic Issues and Policy Committees. Through the Corporate Correspondence Unit, the Secretariat manages the processing of correspondence for the Ministers and for the Parliamentary Assistants.

3. Creating Stronger Sectors

Ontario is placing a new emphasis on developing strong sectors. By working together, firms and stakeholders within a sector can accomplish projects beyond the reach of individual companies. By working with sectors that have the broad support of business, labour and other stakeholders, the province made the best use of its investments.

MEDT's *Sector Development Division* worked with clients to develop and implement sector strategies, bring sector stakeholders together and coordinate stakeholder and government input. It also developed and manages the \$150 million Sector Partnership Fund and coordinated the Ontario government's overall sector development approach across ministries.

In the past year, the division:

- ▲ initiated sector strategy development activities in a wide range of sectors such as aerospace, automotive parts, construction, plastics, furniture and design
- ▲ supported other divisions and ministries on sector strategy development activities in biotechnology, cultural industries, computing, design, food processing, forestry, green industries, health industries, mining, telecommunications, tool and die and tourism
- ▲ coordinated/supported government participation in key sector investments such as a \$2.5 million **jobsOntario** *Capital* Fund investment in the Design Exchange -- a design promotion facility scheduled to open in the old Toronto Stock Exchange in Spring 1994, a \$4.2 million five-year investment in the Industrial Research and Development Institute in Midland, and a \$1 million investment in the Canadian Plastics Training Centre at Humber College.

Promoting Sectoral Activities

During the past year, MEDT developed or facilitated sector forums, trade events and other sector promotional activities, including:

- ▲ the launch of the Ontario Aerospace Forum, a networking event for Ontario aerospace companies and their suppliers
- ▲ a Space Opportunities Workshop

- ▲ a Guide to the Capabilities of Ontario's Plastics Sector
- ▲ a Plastics Educational Curriculum aimed at grades 7-9 to increase student understanding of materials and interest in related professions; and co-funding with the Society for the Plastics Industry and member companies, of a FROG TV series as well as teaching aids and educational materials aimed at primary school children
- ▲ the Ontario Furniture Manufacturers' Association U.S. Export Marketing Program
- ▲ the semi-annual Toronto Ready-To-Wear Show

The *Sector Development Division* also worked closely on cooperative projects with the *Technology and Communications Division*, including:

- ▲ a series of case studies with the Information Technology Association of Canada examining how information technologies can improve the performance and competitiveness of industrial sectors
- ▲ a video and case materials documenting the results of the Design Technology Evaluation Project (DESTEP); the project used computer visualization to demonstrate the cost and quality advantages of advanced design technologies
- ▲ published and distributed *Marketplace*, which provides a forum for the exchange of licensing, business and supply opportunities, as well as helping match production capacity with demand.

Virtually all *Sector Development* activities involved cooperation with the federal government. This resulted not only in more coordinated sector policy and federal/provincial program development and delivery, but also in cost savings as the federal government, in many cases, cooperated in funding these activities. An example of this kind of cooperation occurred between MEDT, Industry Science Canada and Public Works Canada. These partners jointly funded a study of the potential for Advanced Industrial Materials applications in bridges and structures. MEDT contributed \$15,000 to the study's total cost of \$35,000.

4. Investing in Strategic Projects

The *Strategic Investments* group recommended to Cabinet investments that would attract, keep or facilitate large private sector strategic investments. It analyzed, reviewed and negotiated MEDT's participation in large-scale capital investment s and special projects, and provided these services to other ministries on request. In the past year, the group:

- ▲ supplied and coordinated government participation in 10 strategic industrial investments that will lever \$2 billion in total investment and secure more than 8,000 jobs
- ▲ helped more than 170 Ontario businesses, through the Manufacturing Recovery program, to restructure and reposition their operations; in 1992-93, an additional \$55 million was allocated to the program, bringing the province's program commitment to \$113 million
- ▲ helped employee groups, through the Employee Ownership Program, to examine the feasibility of employee ownership at Provincial Papers, Ault Foods and Star Transfer
- ▲ participated in the government-wide Green Industry Strategy and provided funds for "green" projects to CGE (energy efficient lighting products) and Nicholls- Radtke (once-through steam generators).

Supporting Strategic Investments

During the 1992-93 fiscal year, MEDT assistance of \$114.5 million in 10 key strategic projects will result in \$2 billion of investments, including:

- ▲ R&D financing to Mitel Corporation as part of a larger repositioning of the company
- ▲ guarantees to Dominion Castings to finance the purchase and return to operations of a Hamilton foundry facing closure
- ▲ participation in a comprehensive financial restructuring of Fleet Aerospace Corporation
- ▲ assisting Ford and Chrysler to secure major investments for their Ontario facilities

5. Boosting Innovation and the Use of New Technologies

MEDT undertook a wide variety of activities to promote the creation and use of new technologies, including communications technologies.

Technology Ontario (formerly the Ontario Technology Fund) promotes science and technology as a tool for increasing Ontario's competitiveness. In 1992-93, *Technology Ontario* disbursed a total of \$80.6 million in support of several major programs and initiatives.

Supporting Research and Development

Technology Ontario supported research and development by distributing \$80.6 million in 1992-93:

- ▲ The seven Centres of Excellence began their second five-year mandate. Funding for the centres in 1992-93 was \$38.5 million.
- ▲ The Industry Research Program committed \$19.9 million to 26 collaborative research projects. This was matched by private sector investments of \$25.8 million.
- ▲ The University Research Incentive Fund, managed by the Ministry of Education and Training, was provided with \$5.6 million to match industry-sponsored research done at Ontario universities.
- ▲ The Technical Personnel Program gave technical support to 261 Ontario manufacturers. Funding for the program was \$6.1 million in 1992-93.
- ▲ The working relationship between Ontario and the Four Motors for Europe continued to grow. Ontario was involved in eight active research projects with France and Germany, including Telepresence, a collaborative research initiative into multi-media telecommunications techniques. Three new projects were approved for cooperative research with France's Rhone-Alpes region. Total funding for the new projects is \$661,000 over two years, starting in 1993-94.
- ▲ Radarsat, a remote sensing satellite project, was given \$8.1 million to support Ontario-based companies involved in its development, as part of a five-year, \$22 million program.
- ▲ The Technology Adjustment Research Program provided \$670,000 to support projects related to understanding the impact of technology in the workplace. The program, which is now in its third year, is managed by the

Ontario Federation of Labour and represents a government commitment to help workers affected by technological change.

- Technology Ontario was involved in a number of special projects, including Ontario's bid for the International Space University. While Ontario was not chosen as the permanent site, the province's participation in the bid process provided the opportunity to showcase Ontario's capabilities in the space industry and research, both nationally and internationally.

During the past year, MEDT's *Technology and Communications Division* took over responsibility for communications from the former Ministry of Culture and Communications. The division promoted a strong telecommunications sector, bolstered Ontario's communications infrastructure and served as an effective voice for consumers:

- In February 1993, following months of development with stakeholders, the Ontario government adopted a provincial telecommunications strategy to position the province to benefit fully from the information economy. The strategy included a new Ontario Network Infrastructure Program, which will provide \$100 million over four years to support telecommunications-based information networks.

- Successful representations to the Canadian Radio-Television and Telecommunications Commission (CRTC) contributed to the denial of an interim rate increase to Bell Canada and the awarding of a reduced rate increase to Telesat Canada.

- The Community Radio Ontario Program (CROP) strengthened the communications infrastructure in some of Ontario's most culturally, linguistically and economically vulnerable communities. In its first full year of operation, CROP was fully subscribed and provided over \$1 million to aboriginal and francophone community radio stations and groups across Ontario. The program created approximately 37 full-time jobs in native and francophone communities where licensed community radio stations already existed.

- Ontario's economic, social and cultural interests in broadcasting were represented through submissions to federal regulatory and policy-making bodies. The CRTC hearings on the structure of the broadcasting industry led to written interventions in December and January and an appearance by ministry staff at the

public hearing in March. The Structural Hearing was a major event in broadcasting regulation and focussed attention on broad issues of policy regarding the long-term survival of the Canadian broadcasting system.

Demonstrating Telecommunications Technology

MEDT promoted the use of new communications technology by providing operational and technical assessment advice, and conducting demonstration projects.

The Operations and Technology Office:

- ▲ helped coordinate the reception of a satellite delivered video signal (originating at York University) in Estonia and Russia
- ▲ demonstrated the viability of electronic trade missions using international satellite linkages to promote Canadian Galloway cattle to two European fair farms
- ▲ maintained diesel-powered electric generators providing voice communications for four remote native communities in Northern Ontario
- ▲ hosted an industry roundtable for a delegation from the China Ministry of Post and Telecommunications
- ▲ in partnership with the federal government, other provincial ministries and the CBC, successfully demonstrated the practical use of the vertical blanking interval (VBI) of television signals for disseminating data; VBI is being used to transmit Hansard and through a computer integrated voice synthesizer, provides The Globe and Mail to the visually impaired

ORTECH continued to deliver specialized technical services to a wide range of clients, including innovative companies, large organizations and governments at all levels. More than half of its clients were small and medium sized enterprises that could not support an R&D function but required occasional professional services to help them compete.

In the past year:

- ▲ ORTECH engineers helped IATCO Inc., a producer of non-pneumatic tires for off-road vehicles, to reduce product development time and prototyping costs, and improve overall product performance.
- ▲ Ontario Bus Industries (OBI) used ORTECH technical services in the development of its successful new ORION V transit bus.

- ▲ ORTECH scientists worked with a start-up company, Halozone Technologies Inc., on the company's "Blue Bottle" process for capturing and recycling CFCs. Halozone opened a pilot processing facility at ORTECH in late 1992.
- ▲ The opening of the Ohno Continuous Casting (OCC) facility in Ontario marked a milestone in collaborative research activities between university, government and industry in Canada and their counterparts in Japan.
- ▲ "Build Green Street", an exhibit displaying the advantages of using recycled construction, was opened at the Spring National Home Show. The Street is a project within Build Green, a program operated by ORTECH and the Greater Toronto Home Builders' Association with support from the Ontario government.

6. Supporting Small Businesses and Entrepreneurs

MEDT provided services to small businesses and entrepreneurs through a coordinated network of offices across Ontario.

In the past year:

- ▲ More than 90,000 potential or new small business owners received business management education through seminars and self-help publications.
- ▲ Nearly 10,400 entrepreneurs were given business advice at 29 Business Self-Help Offices, operated in partnership with municipalities.
- ▲ Three new Business Self-Help Offices were opened in St. Catharines, Mississauga and Vaughan.
- ▲ More than 122,000 clients were given help by the Business Start-up Hotline.
- ▲ A total of 695 students were assisted in starting a summer business through the Student Venture Program, and 451 young people were given help through the Youth Venture Program to start a full-time business. These businesses created more than 4,000 full and part-time jobs, mainly for young people.
- ▲ The Technical Personnel Program (TPP) provided a wage contribution to 221 small manufacturing and service companies to support the hiring of technical and scientific personnel to develop new products and services.

7. Promoting Business and Industrial Development

MEDT provided localized service and promoted business and industrial development through a network of *regional offices* and through *The Development Corporations of Ontario*.

In the past year, Eastern Ontario accomplishments included:

- ▲ the Freenet system hook-up of 20 municipalities which supports a network of municipal economic development organizations, partnered to effectively service client needs
- ▲ a “branch plant” visitation program involving company visits/consultations to determine their vulnerability and the development of responsive action plans
- ▲ almost 1,100 consultations by regional staff, influencing \$38 million in investment and creating/saving an estimated 1,600 jobs.

Central West accomplishments included:

- ▲ organizing and supporting workshops and seminars on a wide variety of subjects such as ISO 9000, New Exporters to Border States, Marketing for Manufacturers, Basics of Exporting, and Marketing to Mexico
- ▲ consultations with more than 5,000 companies, influencing some \$216 million in domestic and export sales.

Southwestern Ontario Region accomplishments included:

- ▲ helping the Windsor-Essex County Development Commission prepare a strategic plan and strengthen sources of funding
- ▲ helping Canadian Agra Corporation to overcome difficulties with regulatory agencies and providing them with contacts with federal and provincial offices for the Bruce Industrial Park and the Dimona Aircraft Corporation project
- ▲ consultations with more than 3,700 clients, influencing \$43 million in investment and the organization of, or participation in, approximately 117 events.

Central Ontario East Region accomplishments included:

- ▲ through the Technical Personnel Program and Trade Expansion Fund, helping companies achieve more than \$221 million in export sales and create 1,053 jobs
- ▲ through the Outreach Program, mailing 551 introductory letters to new clients resulting in 81 new client meetings
- ▲ helping arrange seminars covering ISO 9000, Basics in Exporting, Energy Forum and Manufacturing Competitiveness.

The *Development Corporations of Ontario* worked with Ontario businesses, lending institutions and other government ministries and agencies to stimulate economic growth in the province.

The Corporations helped firms grow and expand by providing financial help in the form of loans, loan guarantees and equity. Often the Corporations' participation in projects reassured and encouraged traditional lenders, making it easier for businesses to secure private sector financing. Together, in 1993, the Ontario Development Corporation (ODC), Northern Ontario Development Corporation (NODC), Eastern Ontario Development Corporation (EODC) and Innovation Ontario Corporation administered a financial portfolio of nearly \$1 billion. (Refer to The Development Corporations 1992 - 1993 Annual Review for specific information.)

Promoting Business and Industrial Development

The past year was another busy one for the **Development Corporations of Ontario:**

- ▲ the ODC, NODC, EODC and Innovation Ontario approved loans, loan guarantees and investments valued at more than \$257 million to more than 4,200 businesses across Ontario
- ▲ New Ventures, an ODC program, helped 3,536 small businesses in starting up last year with \$48 million in government assistance
- ▲ Innovation Ontario approved 63 proposals for a record high \$18.6 million in investment assistance to small technology-based businesses
- ▲ loans disbursed by the Export Support Program reached record levels, providing more than \$81 million in export assistance to finance foreign goods receivable
- ▲ jobs created or retained by businesses assisted by the Development Corporations totalled 41,200 -- an increase of more than 15 percent over the previous year.

8. Coordinating, Facilitating and Promoting MEDT Activities

A number of units within MEDT coordinated and facilitated the ministry's activities and provided information to the public about MEDT programs and services.

The *Marketing and Public Affairs Branch* provided the ministry with marketing, promotion and media/public relations support. The branch worked with ministry program areas to develop communications plans for Cabinet submissions and on major inter-ministerial government initiatives.

The branch worked to ensure that the public had an awareness and understanding of MEDT programs and services and promoted Ontario as a competitive place for business and investment. Specific services for promoting domestic and international business awareness included the coordination of media and public relations, advertising, exhibit and display, publication and audiovisual. The branch coordinated the English-to-French translation of materials as well as translation into other languages as required in the international marketplace.

Getting Out the Message

The *Marketing and Public Affairs Branch* provided MEDT with marketing, promotion and media/public relations support by:

- ▲ coordinating 216 public events involving the Minister, Deputy Minister and other officials
- ▲ producing 210 news releases and media advisories
- ▲ handling media and public relations for ministry announcements
- ▲ producing a variety of promotional materials such as the "Shop in Ontario" awareness campaign to fight cross-border shopping and the "Canada Designs for Business" exhibit which premiered in the Canadian Embassy in Tokyo (a total of 195 creative projects were completed)
- ▲ publishing *Challenges*, MEDT's flagship business magazine, which has a circulation of 15,000 and informs senior business, labour and academic leaders about issues and policies affecting Ontario business as well as business opportunities
- ▲ producing "Ontario Means Business" a weekly column profiling innovative and successful Ontario-based companies, and distributing the column to 28 media outlets across Ontario.

The *Resources Secretariat* provided financial and operational planning and program evaluation services, monitored and reported on budget performance and dealt with central agencies concerning MEDT's financial estimates, in-year financial reporting and resource requests.

The *Human Resources Branch* provided the ministry with services in human resource planning, training, employment equity, employee development, staffing and labour relations. The branch implemented its newly developed Human Resources Information System. As part of the Ministry Renewal project, the branch actively participated in a Human Resources Development Strategy.

The *Finance and Administration Branch* provided accounting and financial reporting and general administration services such as accommodation, purchasing and contract management and copy, mail and courier services. The branch initiated an environmental protection program within the ministry and drew on resources from each division to form a Ministry Green Team.

The *Information and Technology Systems Branch* supported the ministry's information and technology requirements. The branch undertook a series of projects to enhance and further implement the corporate Opportunity Management System for all ministry users. In addition, a corporate Human Resources Information System was developed and implemented.

The *Audit Services Branch* provided the ministry and its agencies with auditing services to ensure that program managers followed ministry and central agency rules and regulations. The branch also provided consulting to help management effectively discharge its duties. In addition, on an ad hoc basis, the branch provided advisory services to improve program design and advisory services on government and ministry directives and policies.

In the past year, 31 projects were completed by the branch, including five consulting assignments. As an indication of the branch's success in taking a proactive approach, all of its 209 recommendations made over the year, were or are, being implemented.

French Language Services coordinated all activities relating to the implementation of the French Language Services Act, 1986, and advised on matters relating to Ontario's French-speaking community. It consulted with francophone business associations to meet the needs of the community as a whole and encourage its economic development.

The *Legal Services Branch* was involved in the legal aspects of MEDT's recovery and restructuring programs. It assisted in the development and preparation of documents relating to equity investments, loan and guarantee transactions and security documentation on behalf of the ministry's Strategic Investments group, the Development Corporations and Ontario International Corporation. The branch also provided advice to the ministry and other branches of government on matters relating to the Free Trade Agreement, GATT and general trade law.

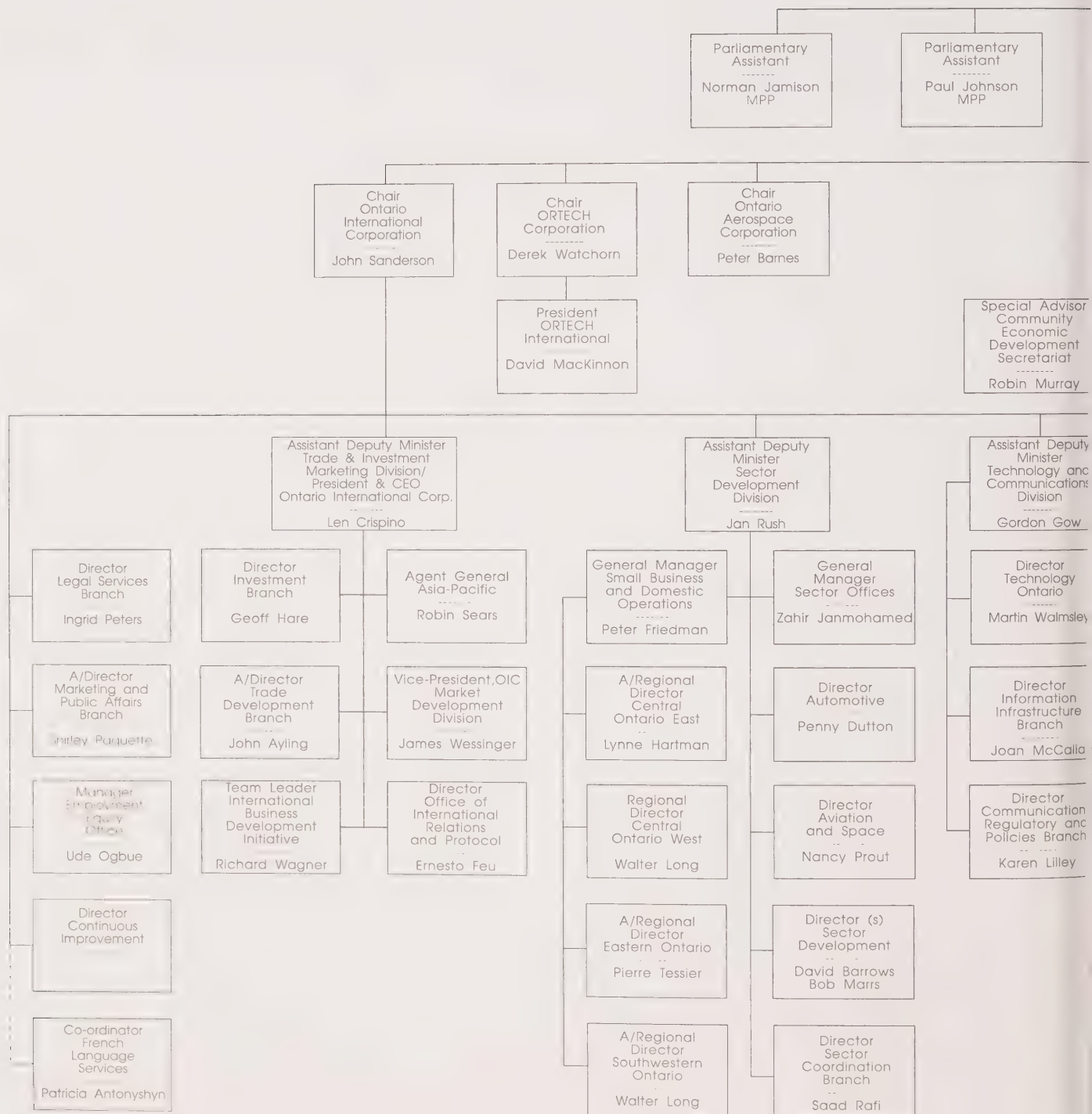
Two new sections were created during the past year.

The *Continuous Improvement* initiative provided ongoing direction and support to all staff to help them acquire the skills and knowledge needed to carry out their responsibilities. In addition, a program was instituted to encourage a flexible approach to service delivery, providing MEDT clients with the highest possible quality of service.

A fully dedicated *Employment Equity Office* was established. The office provided direction, technical support, training and coordination to successfully implement employment equity and manage a diverse workforce. The office held equity awareness seminars for management and staff, developed a ministry-specific communications plan and set up a fully representative task force to conduct an employment systems review across MEDT and its corporations.

ORGANIZATION CHART

Ministry of Economic Development and Trade
February 1994



Minister of Economic
Development
and Trade

The Honourable
Frances Lankin

Minister
Without Portfolio

The Honourable
Richard Allen

Deputy Minister

Peter Barnes

Ontario
Telephone
Services
Commission

Margot Priest

Chair
Ontario
Development
Corporation

Matthew
Gaasenbeek

Chair
Northern Ontario
Development
Corporation

Patricia Neilson

Chair
Innovation
Ontario
Corporation

Jack Ripley

Chair
Eastern Ontario
Development
Corporation

Louise Tardif

Assistant Deputy
Minister
Policy
Division

Peter Sadler-Brown

Assistant Deputy
Minister
Corporate Resources
Division

Brian Wood

Assistant Deputy Minister
Financial & Business Services/
President & CEO
The Development
Corporations of Ontario

Susan Strelloff

Director
Industrial and
Technology
Policy Branch

Phil Howell

Resources
Secretariat

Diane Frith

General Manager
Strategic
Investments

Peter Tanaka

Vice-President/
CFO
Finance and
Administration

Margaret LaPierre

A/Vice-President/
COO
Lending
Operations

John Symington

Director
Eastern/
Northern
Region

Alain Secours

Director
Trade Policy
Branch

Katherine McGuire

Director
Finance and
Administration
Branch

Valerie Wilson

Director
Credit and
Investment
Policy

Robert Winter

Director
Special
Accounts

John Saunders

Director
Business
Development
Policy Branch

Anne Whalen

Director
Human
Resources
Branch

Tom Clark

Vice-President and
Managing Director
Innovation Ontario
Corporation

James Orgill

Director
Southwestern/
Central
Region

Glen Ryter

Director
Information and
Technology
Systems Branch

Uma Ganesan

Director
Investment
Management

Ernest Carter

Director
Audit Services
Branch

Gordon Aue

STATEMENT OF Expenditures

FOR FISCAL YEAR ENDING MARCH 31, 1993

Ministry Administration

| | |
|---------------------------------------|---------------------|
| Main Office | \$2,505,070 |
| Financial and Administrative Services | 2,310,564 |
| Human Resources | 1,528,286 |
| Communications Services | 1,913,279 |
| Analysis and Planning | 1,133,338 |
| Legal Services | 1,304,872 |
| Audit Services | 634,331 |
| Information Systems | 3,281,381 |
| Total Ministry Administration | \$14,611,121 |

Industry and Trade Support Program

| | |
|--|----------------------|
| Policy and Development | \$7,495,166 |
| Trade and International Relations | 36,406,891 |
| Industry and Technology Development | 52,767,089 |
| Ontario International Corporation | 3,795,035 |
| Ontario Aerospace Program | 82,279,218 |
| Ontario Telephone Service Commission | 777,858 |
| Technology Ontario | 80,509,052 |
| Industrial Development - Capital | 20,018,836 |
| Total Industry, Trade and International Relations | \$284,049,145 |

The Development Corporations of Ontario Programs

| | |
|---|----------------------|
| Ontario Development Corporation | \$81,738,250 |
| Northern Ontario Development Corporation | 16,223,083 |
| Eastern Ontario Development Corporation | 11,016,003 |
| Innovation Ontario Corporation | 14,854,977 |
| Ontario Development Corporation - Capital | 1,343,216 |
| Total The Development Corporations | \$125,175,529 |

| | |
|-----------------------|----------------------|
| MINISTRY TOTAL | \$423,835,795 |
|-----------------------|----------------------|

- Notes: A) This Statement of Expenditures has been adjusted to reflect the transfer of the Communications Program from the former Ministry of Culture and Communications to MEDT and the transfer of Northern Industry's expenditures of \$1,631,728 to the Ministry of Northern Development and Mines.
- B) Industry and Technology Development includes Sector Development, Technology & Communications, Financial & Business Services and Ontario Investment Fund.

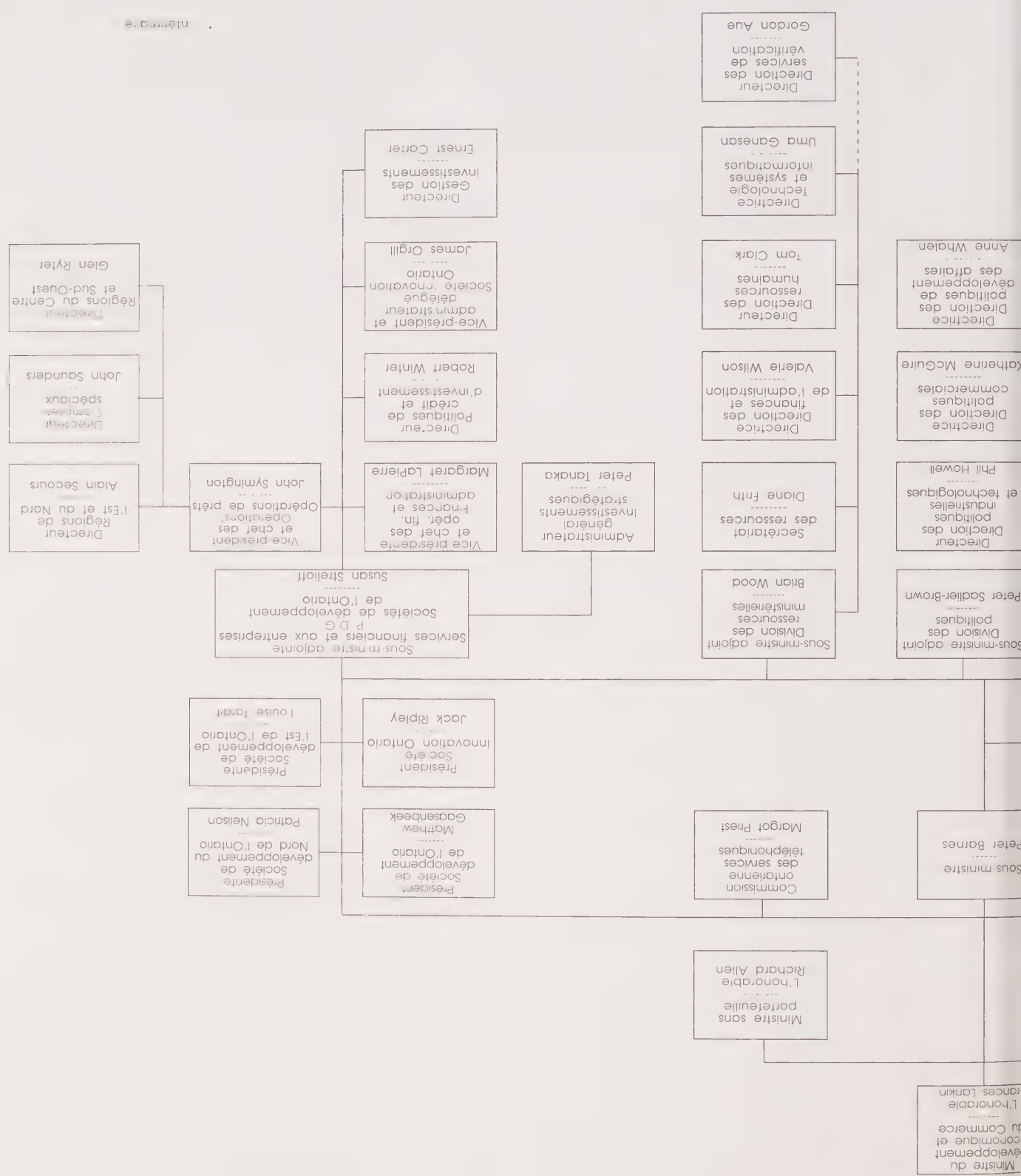
ÉTAT DES DÉPENSES

POUR L'EXERCICE SE TERMINANT LE 31 MARS 1993

| Administration du ministère | |
|---|--------------|
| Total - Administration du ministère | |
| Bureau principal | 2 505 070 \$ |
| Services financiers et administratifs | 2 310 564 |
| Ressources humaines | 1 528 286 |
| Services de communication | 1 913 279 |
| Analyse et planification | 1 133 338 |
| Services juridiques | 1 304 872 |
| Services de vérification | 634 331 |
| Systèmes informatiques | 3 281 381 |
| 14 611 121 \$ | |
| Programme de soutien à l'industrie et au commerce | |
| Politiques et développement | |
| Commerce et relations internationales | 36 406 891 |
| Industrie et développement de la technologie | 52 767 089 |
| Société internationale de l'Ontario | 3 795 035 |
| Programme ontarien d'aérospatiale | 82 279 218 |
| Commission ontarienne des services téléphoniques | 777 858 |
| Technologie Ontario | 80 509 052 |
| Développement industriel - Immobilisations | 20 018 836 |
| 284 049 145 \$ | |
| Programmes des Sociétés de développement de l'Ontario | |
| Société de développement de l'Ontario | |
| Société de développement du Nord de l'Ontario | 16 223 083 |
| Société de développement de l'Est de l'Ontario | 11 016 003 |
| Société Innovation Ontario | 14 854 977 |
| Société de développement de l'Ontario - Immobilisations | 1 343 216 |
| Total - Programmes des Sociétés de développement de l'Ontario | |
| 125 175 529 \$ | |
| TOTAL DU MINISTÈRE | |
| 423 835 795 \$ | |

Notes : A) On a rajusté cet état des dépenses pour refléter le transfert du programme des communications de l'ancien ministère de la Culture et des Communications au MDCC et le transfert des dépenses des industries du Nord, au montant de 1 631 728 \$, au ministère du Développement du Nord et des Mines.

B) Le poste «industrie et développement de la technologie» comprend le développement sectoriel, la technologie et les communications, les services financiers et commerciaux ainsi que le Fonds d'investissement de l'Ontario.



Au cours de la dernière année, on a créé deux nouvelles sections.

L'initiative *Amélioration continue* a fourni une orientation et un soutien continuel pour tous les membres du personnel afin de les aider à acquérir les aptitudes et connaissances requises pour assumer leurs responsabilités. De plus, on a mis sur pied un programme pour encourager une prestation des services plus souple, fournissant ainsi aux clients du ministère des services de la meilleure qualité possible.

On a établi un *Bureau de l'équité en matière d'emploi* qui est pleinement dédié à la cause. Le Bureau a fourni une orientation, un soutien technique, des services de formation et de coordination pour mettre en oeuvre l'équité en matière d'emploi et gérer avec succès une main-d'oeuvre diversifiée. Il a tenu des séminaires pour sensibiliser la direction et le personnel à la question de l'équité. Il a élaboré un plan de communications spécialement pour le ministère et mis sur pied un groupe d'étude très représentatif pour mener une révision des systèmes d'emploi dans tout le ministère et ses sociétés.

La Direction de la technologie et des systèmes informatiques a répondu aux besoins du ministère dans ce domaine. La Direction a entrepris une série de projets visant à améliorer le Système de gestion de l'information sur les clients pour tous les utilisateurs du ministère et à poursuivre sa mise en oeuvre. De plus, on a élaboré et mis en oeuvre un Système de renseignements sur les ressources humaines à l'échelle du ministère.

La Direction des services de vérification a offert au ministère et à ses organismes des services de vérification pour veiller à ce que les responsables des programmes respectent les règlements établis par le ministère et les organismes centraux. Elle a également fourni des services de consultation pour aider le personnel de gestion à assumer efficacement ses fonctions. De plus, selon les besoins, la Direction a fourni des services consultatifs sur les politiques et directives ministérielles et gouvernementales et sur la façon d'améliorer la conception des programmes.

Au cours du dernier exercice, la Direction a réalisé 31 projets, y compris cinq projets de consultation. De plus, il semble que la décision de la Direction d'adopter une approche proactive ait été couronnée de succès, puisque les 209 recommandations faites par la Direction ont toutes été mises en pratique ou sont en train de l'être.

La section des *Services en français* a coordonné toutes les activités relatives à l'application de la *Loi de 1986 sur les services en français* et fourni des conseils sur les questions touchant la communauté franco-ontarienne. Elle a consulté les associations de gens d'affaires francophones en vue de collaborer avec celles-ci pour répondre aux besoins de l'ensemble de la communauté francophone et encourager son développement économique.

La Direction des services juridiques s'est concentrée sur les aspects juridiques des projets de relance et de restructuration du ministère. Elle a aidé à la préparation des documents relatifs aux placements en actions, aux prêts et aux garanties de prêts ainsi qu'aux valeurs mobilières pour le compte du groupe des investissements stratégiques du ministère, des Sociétés de développement et de la Société internationale de l'Ontario. La Direction a également fourni des conseils au ministère et à d'autres directions du gouvernement sur des questions relatives à l'Accord de libre-échange, à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce et au droit commercial.

Direction a également coordonné la traduction de documents de l'anglais vers le français ainsi que vers toute autre langue requise pour les besoins des marchés étrangers.

Transmission du message

La *Direction du marketing et des relations publiques* a fourni au ministère des services de marketing, de promotion et de relations avec les médias et avec le public :

- ▲ en coordonnant 216 événements publics qui ont requis la participation de la ministre, du sous-ministre et d'autres représentants du ministère;
- ▲ en publiant 210 communiqués de presse et avis aux médias;
- ▲ en s'occupant des relations avec les médias et le public pour les annonces ministérielles;

- ▲ en publiant un éventail de matériel promotionnel comme la campagne de sensibilisation « Achetons en Ontario » pour lutter contre les achats outre-frontière et l'exposition *Canada Designs for Business* dont l'ouverture a été faite en primeur à l'ambassade canadienne à Tokyo (195 projets créatifs ont été réalisés au total);

- ▲ en publiant *Challenges*, la revue du ministère sur le commerce, dont le tirage est de 15 000 exemplaires et qui renseigne les dirigeants d'entreprises, de syndicats et d'établissements d'enseignement sur les questions et les politiques touchant les entreprises ontariennes, ainsi que sur les possibilités d'affaires;

- ▲ en préparant *L'Ontario a le sens des affaires*, une chronique hebdomadaire donnant le profil des compagnies ontariennes innovatrices qui ont du succès, et en la distribuant à 28 organes d'information dans la province.

Le *Secrétariat des ressources* a fourni des services de planification des finances et des opérations ainsi que d'évaluation de programmes. Il a assuré le suivi de l'exécution du budget et en a rendu compte. Il a également traité avec les organismes centraux en ce qui a trait aux estimations budgétaires du MDPC, aux rapports financiers en cours d'année et aux demandes de ressources.

La *Direction des ressources humaines* a fourni au ministère des services dans les domaines de la planification des ressources humaines, de la formation, de l'équité en matière d'emploi, du perfectionnement professionnel des employés, de la dotation en personnel et des relations du travail. La Direction a mis en oeuvre son système de renseignements sur les ressources humaines élaboré tout récemment. Dans le cadre du projet de réaménagement du ministère, la Direction a participé activement à la stratégie de développement des ressources humaines.

La *Direction des finances et de l'administration* a fourni des services de comptabilité, d'information financière et d'administration générale, notamment en ce qui a trait à la gestion des locaux, des achats et des contrats, ainsi que des services de photocopie, de distribution du courrier et de messagerie. La Direction a lancé un programme de protection environnementale au sein du ministère et formé une équipe d'action écologique dont les membres proviennent de toutes les divisions du ministère.

Ontario (SIO) ont administré au total un portefeuille financier d'environ un milliard de dollars. (Se référer au rapport annuel 1992-1993 des Sociétés de développement de l'Ontario pour des renseignements plus précis.)

Promotion du développement des affaires et des industries

Pour les Sociétés de développement de l'Ontario, la dernière année a été une autre année de grande activité :

- ▲ Les SDO, SDNO, SDEO et SIO ont approuvé des prêts, des garanties de prêt et des investissements d'une valeur de plus de 257 millions de dollars pour plus de 4 200 entreprises dans la province.
- ▲ Le Programme Nouvelles Entreprises, un programme de la SDO, a aidé 3 536 petites entreprises à démarrer l'année dernière grâce à une aide gouvernementale de 48 millions de dollars.
- ▲ Innovation Ontario a approuvé 63 propositions d'une valeur record de 18,6 millions de dollars au chapitre des investissements dans des petites entreprises fondées sur la technologie.

- ▲ Les prêts accordés dans le cadre du Programme de prêts et d'aide à l'exportation ont atteint des niveaux record, soit plus de 81 millions de dollars, pour aider les entreprises ontariennes à financer leurs exportations à l'étranger.
- ▲ Les entreprises qui ont bénéficié de l'aide des Sociétés de développement ont créé ou maintenu 41 200 emplois au total, soit une augmentation de plus de 15 pour 100 du nombre de l'année dernière.

8. Coordination, animation et promotion des activités du MDEC

Plusieurs unités administratives au sein du MDEC ont coordonné et animé les activités ministérielles et fourni des renseignements au public sur les programmes et services offerts par le ministère.

La Direction du marketing et des relations publiques a fourni au ministère des services de marketing, de promotion et de relations avec les médias et avec le public. La Direction a travaillé avec le personnel responsable des programmes du ministère pour élaborer des plans de communications destinés à être présentés au Conseil des ministres et a pris part à d'autres initiatives interministérielles importantes.

La Direction a déployé des efforts pour s'assurer que le public est informé des programmes et services du ministère et elle a fait la promotion de l'Ontario en tant qu'endroit de prédilection pour les affaires et les investissements. Parmi les services offerts pour sensibiliser les entreprises ontariennes et étrangères aux programmes et services du MDEC, on retrouve la coordination des relations avec les médias et le public, la publicité, des expositions, des publications et du matériel audiovisuel. La

Parmi les réalisations de la région du centre-ouest de l'Ontario, mentionnons :

- ▲ L'organisation et l'appui financier, d'ateliers et de séminaires sur une vaste gamme de sujets comme l'initiative ISO 9000, les nouveaux exportateurs vers les États limitrophes, le marketing pour les manufacturiers, les principes de base de l'exportation et le marketing visant le Mexique;
- ▲ la tenue de consultations avec plus de 5 000 entreprises qui se sont traduites par des ventes d'une valeur de 216 millions de dollars sur les marchés ontariens et étrangers.

La région du sud-ouest de l'Ontario quant à elle :

- ▲ a aidé la commission de développement du comté de Windsor-Essex à préparer un plan stratégique et à renforcer ses sources de financement;
- ▲ a aidé la Canadian Agra Corporation à surmonter ses difficultés avec les organismes de réglementation et l'a mis en contact avec les bureaux provinciaux et fédéraux pour ce qui est du parc industriel de Bruce et du projet de Dimona Aircraft Corporation;
- ▲ a tenu des consultations avec plus de 3 700 clients, ce qui a entraîné des investissements de 43 millions de dollars et permis de prendre part à environ 117 événements, à titre d'organisateur ou de participant.

Enfin, la région du centre-est de l'Ontario :

- ▲ a aidé des entreprises à réaliser des ventes à l'exportation d'une valeur de 221 millions de dollars et à créer 1 053 emplois dans le cadre du Programme de dotation en personnel technique et du Fonds de développement du commerce extérieur;
- ▲ a envoyé, dans le cadre du programme d'approche, 551 lettres de présentation aux nouveaux clients, ce qui a permis la tenue de 81 réunions avec ces clients;
- ▲ a pris part à l'organisation de séminaires portant sur l'initiative ISO 9000, les principes de base de l'exportation, un forum sur l'énergie et la compétitivité dans le secteur manufacturier.

Les *Sociétés de développement de l'Ontario* ont travaillé avec les entreprises ontariennes, les institutions de prêts et les autres ministères ou organismes gouvernementaux pour stimuler la croissance économique de la province.

Les Sociétés ont aidé des entreprises à croître et à prendre de l'expansion en leur fournissant une aide financière sous forme de prêt, de garantie de prêt et de titres de participation. Souvent, la participation des Sociétés dans les projets a rassuré et encouragé les prêteurs traditionnels, permettant ainsi aux entreprises d'obtenir plus facilement des fonds du secteur privé. En 1993, la Société de développement de l'Ontario (SDO), la Société de développement du Nord de l'Ontario (SDNO), la Société de développement de l'Est de l'Ontario (SDEO) et la Société Innovation

6. Soutien des petites entreprises et des entrepreneurs

Le MDEC a fourni des services aux petites entreprises et aux entrepreneurs grâce à un réseau coordonné de bureaux dans toute la province.

Au cours de la dernière année :

- ▲ Plus de 90 000 propriétaires éventuels ou nouveaux propriétaires de petites entreprises ont approfondi leurs connaissances en matière de gestion des affaires grâce à des séminaires et à des publications.
- ▲ Les centres d'aide aux nouvelles entreprises, qui sont au nombre de 29 et qui fonctionnent en collaboration avec les municipalités, ont donné des conseils à environ 10 400 entrepreneurs.
- ▲ On a ouvert trois nouveaux centres d'aide aux nouvelles entreprises, à St. Catharines, à Mississauga et à Vaughan.
- ▲ On a fourni de l'aide à plus de 122 000 clients grâce à la ligne Renseignements Petites entreprises.
- ▲ On a aidé au total 695 étudiants à démarrer une entreprise estivale dans le cadre du programme Étudiants entrepreneurs, et le programme Jeunes entrepreneurs ont aidé 451 jeunes à démarrer une entreprise à temps plein. Ces entreprises ont permis la création de plus de 4 000 emplois à temps plein et à temps partiel, principalement pour les jeunes.
- ▲ Le Programme de dotation en personnel technique a fourni une contribution au chapitre des salaires à 221 petites entreprises manufacturières et de services pour qu'elles puissent embaucher du personnel technique et scientifique afin de mettre au point de nouveaux produits et services.

7. Promotion du développement des affaires et des industries

Le MDEC a fourni ses services et promu le développement des affaires et des industries grâce à un réseau de *bureaux régionaux* et aux *Sociétés de développement de l'Ontario*.

Voici quelques-unes des réalisations de la région de l'Ontario au cours de la dernière année :

- ▲ le branchage de 20 municipalités au système Freenet qui soutient un réseau d'organismes de développement économiquement municipal, dans le but conjoint de répondre de façon efficace aux besoins des clients;
- ▲ la mise en oeuvre d'un programme de visites de « succursales » qui comprend des consultations avec les compagnies pour déterminer leur vulnérabilité et élaborer des plans d'action appropriés;
- ▲ la tenue de presque 1 100 consultations par le personnel régional, qui se sont traduites par des investissements de 38 millions de dollars et le maintien ou la création d'environ 1 600 emplois.

à tenu une table ronde sur l'industrie pour une délégation du ministère chinois des postes et des télécommunications;

à démontré avec succès, en collaboration avec le gouvernement fédéral, d'autres ministères provinciaux et la Société Radio-Canada, l'utilisation pratique de l'interval de suppression verticale (ISV) des signaux de télévision pour disséminer les données; l'ISV est utilisé pour la transmission du Journal des débats et, grâce à un synthétiseur vocal intégré à un ordinateur, permet aux personnes ayant un handicap visuel d'avoir accès au journal *The Globe and Mail*. **ORTECH** a continué la prestation de services techniques spécialisés auprès de plusieurs clients, y compris des compagnies innovatrices, des organismes de nature importante et des gouvernements de tous les paliers. Plus de la moitié de ses clients étaient des petites ou moyennes entreprises qui ne pouvaient pas se permettre d'effectuer des activités de recherche-développement mais qui avaient besoin de services professionnels à l'occasion pour les aider à être concurrentielles.

Au cours de la dernière année :

Les ingénieurs d'ORTECH ont aidé IATCO Inc., un producteur de pneus non pneumatiques pour les véhicules tous terrains, à réduire le temps de développement des produits et les coûts des prototypes, et à améliorer la performance des produits en général.

La société Ontario Bus Industries a utilisé les services techniques offerts par ORTECH pour la conception de son nouvel autobus ORION V qui connaît un grand succès.

Les scientifiques d'ORTECH ont travaillé avec une nouvelle compagnie, Halozone Technologies Inc., sur son procédé de «bouteille bleue» pour récupérer et recycler les CFC. Halozone a ouvert un établissement pilote de traitement à ORTECH à la fin de 1992.

L'ouverture des installations de Ohno Continuous Casting (OCC) en Ontario a été un événement marquant pour les activités coopératives de recherche entre les universités, le gouvernement et les industries canadiennes ainsi que leurs homologues au Japon.

L'exposition «Rue Écolococonstruction» montrant les avantages d'utiliser des matériaux de construction recyclés a été inaugurée au printemps lors du salon national de l'habitation. La «Rue» est un projet d'Écolococonstruction, un programme administré par ORTECH et la Greater Toronto Home Builders' Association, avec l'appui du gouvernement ontarien.

dans l'infrastructure de réseaux en Ontario, qui fournira 100 millions de dollars sur quatre ans pour appuyer les réseaux d'information fondés sur les télécommunications.

Des représentations fructueuses auprès du Conseil de radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) ont contribué au refus d'une augmentation provisoire des tarifs de Bell Canada et à l'accord d'une augmentation moins importante des tarifs pour Telesat Canada.

Le Programme de radio communautaire de l'Ontario (PRCO) a renforcé l'infrastructure des communications de certaines des collectivités les plus vulnérables sur le plan de la culture, de la langue et de l'économie. Au cours de sa première année de fonctionnement, le PRCO a utilisé tous ses fonds et fourni plus d'un million de dollars aux stations de radio communautaire et aux groupes francophones et autochtones dans la province. Le Programme a permis la création d'environ 37 emplois à temps plein dans les collectivités francophones et autochtones où des stations de radio communautaire détenant un permis existaient déjà.

Des rapports ont été soumis aux organismes fédéraux de réglementation et d'élaboration de politiques afin de faire valoir les intérêts économiques, sociaux et culturels de l'Ontario en matière de radiodiffusion. Les audiences du CRTC sur la structure de l'industrie de la radiodiffusion ont mené à des interventions écrites en décembre et janvier, et des membres du personnel du ministère se sont présentés à une audience publique en mars. Ces audiences revêtaient une grande importance dans le cadre de la réglementation de l'industrie et ont porté principalement sur les grandes questions de politiques concernant la survie à long terme du système canadien de radiodiffusion.

Démonstration des technologies de télécommunications

Le MDRC a promu l'utilisation de nouvelles technologies de communications en menant à bien des projets de démonstration. Le *Bureau des opérations et de la technologie* :

- ▲ a aidé à coordonner la réception d'un signal vidéo (provenant de l'Université York) transmis par satellite en Estonie et en Russie;

- ▲ a démontré la viabilité de missions commerciales électroniques utilisant des liens par satellite internationaux pour promouvoir le bétail canadien Galloway auprès de deux fermes européennes;

- ▲ a maintenu des générateurs électriques fonctionnant au diesel et fournissant des communications vocales à quatre collectivités autochtones éloignées du nord de l'Ontario;

Le Programme de recherche industrielle s'est engagé à financer 26 projets coopératifs de recherche, engagement de l'ordre de 19,9 millions de dollars. Le secteur privé, quant à lui, a investi 25,8 millions de dollars pour ces projets.

Le Fond d'encouragement à la recherche dans les universités, administré par le ministère de l'Éducation et de la Formation, a été doté d'un budget de 5,6 millions de dollars pour financer sa part des recherches parrainées par l'industrie et effectuées dans des universités ontariennes.

Le Programme de dotation en personnel technique a fourni une aide technique à 261 fabricants ontariens. Les fonds alloués à ce programme ont été de 6,1 millions de dollars en 1992-1993.

La relation de travail entre l'Ontario et les Quatre moteurs de l'Europe a continué à s'accroître. L'Ontario a participé à huit projets de recherche active avec la France et l'Allemagne, notamment le projet Téléprésence, une recherche conjointe sur les techniques de télécommunications multimedias. On a approuvé trois nouveaux projets de recherche coopérative avec la région de Rhône-Alpes en France. Le financement total pour les nouveaux projets est de 661 000 \$ répartis sur deux ans et versés à partir de 1993-1994.

Un montant de 8,1 millions de dollars a été alloué à RADARSAT, un projet de télédétection par satellite, pour aider les entreprises établies en Ontario qui participent à sa mise au point dans le cadre d'un programme quinquennal doté de 22 millions de dollars.

Dans le cadre du Programme de recherche sur l'adaptation aux changements technologiques, on a fourni 670 000 \$ pour des projets visant à comprendre les conséquences des technologies sur le milieu de travail. Le Programme, qui est administré par la Fédération du travail de l'Ontario et en est maintenant à sa troisième année d'activité, témoigne de l'engagement du gouvernement d'aider les travailleuses et travailleurs touchés par les changements technologiques.

Technologie Ontario a participé à plusieurs projets spéciaux, y compris la candidature de l'Ontario pour l'Université internationale de l'espace. L'Ontario n'a pas été choisi pour devenir le site permanent de l'Université, mais la participation de la province aux mises en candidature a permis de démontrer ses ressources dans le domaine de l'aérospatiale et de la recherche, à l'échelle nationale et internationale.

Au cours de la dernière année, la *Division de la technologie et des communications* du MDEC a pris la responsabilité du dossier des communications qui relevait auparavant du ministère de la Culture et des Communications, maintenant dissolu. La Division a fait la promotion d'un secteur des télécommunications énergétique, a soutenu l'infrastructure des communications de l'Ontario et a été un porte-parole efficace pour les consommatrices et consommateurs :

En février 1993, après des mois d'activités avec des intervenants, le gouvernement de l'Ontario a adopté une stratégie provinciale des télécommunications afin que la province soit en position de bénéficier pleinement de l'économie axée sur l'information. De cette stratégie découle le nouveau Programme d'investissement

- ▲ a aidé les groupes d'employés, dans le cadre du Programme ontarien d'investissement et d'actionnariat des employés, à examiner la possibilité d'instaurer l'actionnariat des employés dans les sociétés Provincial Papers, Ault Foods et Star Transfer;
- ▲ a participé à la Stratégie éco-industrielle à l'échelle du gouvernement et fourni des fonds pour des projets écologiques à CGF (appareils d'éclairage économiques) et à Nicholls-Radtke (générateurs de vapeur à passage unique).

Soutien des investissements stratégiques

Au cours de l'exercice financier 1992-1993, le MDPC a accordé une aide financière de 114,5 millions de dollars pour 10 projets stratégiques importants qui entraîneront des investissements de 2 milliards de dollars, notamment :

- ▲ en finançant les activités de recherche-développement de Mitel Corporation dans le cadre d'un vaste repositionnement de la compagnie;
- ▲ en fournissant des garanties à Dominion Castings pour financer l'acquisition et la reprise des activités d'une fonderie d'Hamilton qui menaçait de fermer ses portes;
- ▲ en participant à une restructuration financière globale de la Fleet Aerospace Corporation;
- ▲ en aidant Ford et Chrysler pour l'obtention d'importants investissements pour leurs installations en Ontario.

5. Stimulation des innovations et de l'utilisation de nouvelles technologies

Le MDPC a entrepris une vaste gamme d'activités pour promouvoir la création et l'utilisation de nouvelles technologies, notamment les technologies de communica-

Technologie Ontario (anciennement le Fonds de technologie de l'Ontario) fait la promotion de la science et de la technologie comme outil pour augmenter la compétitivité de l'Ontario. En 1992-1993, *Technologie Ontario* a déboursé au total 80,6 millions de dollars pour soutenir plusieurs initiatives et programmes importants.

Soutien de la recherche-développement

En 1992-1993, *Technologie Ontario* a soutenu la recherche-développement en distribuant 80,6 millions de dollars :

- ▲ Les sept Centres d'excellence ont commencé leur deuxième mandat de cinq ans. En 1992-1993, les fonds destinés aux centres représentaient 38,5 millions de dollars.

La Division du développement des secteurs a également travaillé en étroite collaboration avec la Division de la technologie et des communications sur les projets coopératifs suivants :

- ▲ une série d'études de cas avec l'Association canadienne de la technologie de l'information pour examiner la façon dont les technologies de l'information peuvent améliorer le rendement et la compétitivité des secteurs industriels;

- ▲ la production d'une bande vidéo et de la documentation sur les cas pour étayer les résultats du Projet d'évaluation de la technologie du design (PETD); on a utilisé la visualisation informatique dans le cadre de ce projet pour démontrer les avantages sur le plan du coût et de la qualité des technologies de design avancées;

- ▲ la publication et la distribution du bulletin *Le Marché*, qui permet de faire connaître les possibilités d'affaires, d'approvisionnement et de permis et de mieux faire correspondre la capacité de production à la demande.

Pratiquement toutes les activités de *développement des secteurs* ont été faites avec la coopération du gouvernement fédéral. Cela a permis non seulement de mieux coordonner les politiques sectorielles ainsi que l'élaboration et la prestation de programmes fédéraux-provinciaux, mais également de réaliser des économies car, dans plusieurs cas, le gouvernement fédéral a participé au financement de ces activités. Par exemple, ce genre de coopération s'est produit entre le MDRC, Industrie, Sciences et Technologie Canada et Travaux publics Canada. Ces partenaires ont cofinancé une étude des possibilités qu'offre la technologie des matériaux industriels de pointe en ce qui concerne les ponts et les structures. Le MDRC a fourni une contribution de 15 000 \$ sur le coût total de l'étude qui était de 35 000 \$.

4. Investissement dans des projets stratégiques

Le groupe des *investissements stratégiques* a recommandé au Conseil des ministres de faire des investissements qui, en retour, attireraient, garderaient ou faciliteraient des investissements stratégiques importants de la part du secteur privé. Le groupe a analysé, passé en revue et négocié la participation du MDRC dans des immobilisations et des projets spéciaux d'envergure. Il a également fourni ces services à d'autres ministères, sur demande.

Au cours de la dernière année, le groupe :

- ▲ a soutenu et coordonné la participation du gouvernement dans le cadre de 10 investissements industriels stratégiques qui généreront des investissements de 2 milliards de dollars au total et créeront plus de 8 000 emplois;

- ▲ a aidé plus de 170 entreprises ontariennes, par le truchement du Programme de relance du secteur manufacturier, à restructurer et à réorienter leurs activités; en 1992-1993, on a alloué 55 millions de dollars supplémentaires à ce programme, ce qui a porté l'engagement total de la province à 113 millions de dollars;

également mis en oeuvre le Fonds de partenariat sectoriel, dont elle administre la dotation de 150 millions de dollars, et coordonne l'approche globale du gouvernement de l'Ontario relativement au développement sectoriel dans les ministères.

L'année dernière, la Division :

- ▲ a créé des activités pour l'élaboration d'une stratégie sectorielle dans divers secteurs comme l'aérospatiale, les pièces pour véhicules automobiles, la construction, les plastiques, les meubles et le design;
- ▲ a fourni son appui à d'autres divisions et ministères quant aux activités d'élaboration d'une stratégie sectorielle dans les domaines de la biotechnologie, des industries culturelles, de l'informatique, du design, du conditionnement des aliments, de la foresterie, des industries écologiques, des industries de la santé, des mines, des télécommunications, des outils et matrices et du tourisme;
- ▲ a coordonné et appuyé la participation du gouvernement à des investissements dans des secteurs clés, notamment celui de 2,5 millions de dollars dans le cadre de **bouloOntario Construction** pour le *Design Exchange* -- un établissement visant la promotion du design et dont l'ouverture est prévue au printemps 1994 dans les lieux de l'ancienne Bourse de Toronto, l'investissement quinquennal de 4,2 millions de dollars pour l'Institut de recherche et de développement industriels à Midland, et l'investissement d'un million de dollars pour le Centre canadien de formation dans le domaine des plastiques du Collège Humber.

Promotion des activités sectorielles

Au cours de la dernière année, le MDPC a mis sur pied ou animé des forums sectoriels, des événements commerciaux et d'autres activités sectorielles de promotion, notamment :

- ▲ le lancement du Forum sur l'aérospatiale en Ontario, un événement permettant aux entreprises aérospatiales ontariennes et à leurs fournisseurs de créer des réseaux;

- ▲ la tenue d'un atelier sur les débouchés dans l'industrie spatiale;

- ▲ la publication du *Guide to the Capabilities of Ontario's Plastics Sector*;

- ▲ la création d'un programme éducatif sur les matières plastiques à l'intention des élèves de la 7^e à la 9^e année afin d'augmenter leur compréhension des matériaux et leur intérêt pour les professions dans ce domaine; et le financement conjoint, avec la Société des industries du plastique du Canada et les compagnies membres, d'une série à la FROG TV ainsi que du matériel pédagogique et éducatif à l'intention des enfants des écoles primaires;

- ▲ la mise en oeuvre d'un plan de marketing des exportations vers les E.-U. administré par la *Ontario Furniture Manufacturers' Association*;

- ▲ la tenue du Salon semi-annuel du prêt-à-porter de Toronto.

- ▲ a fourni un soutien à la ministre et au personnel cadre, sous forme d'analyse de politiques et de propositions de programmes, pour leur permettre de prendre part aux processus de prise de décisions relativement aux politiques du gouvernement de l'Ontario.

La Direction des politiques commerciales :

- ▲ a coordonné la participation de l'Ontario dans la résolution de litiges commerciaux bilatéraux au sujet de produits comme la bière et les boissons alcoolisées, le sciage résineux, les automobiles et l'acier;

- ▲ a mené les efforts du gouvernement de l'Ontario dans le but de réduire les barrières commerciales entre les provinces et accroître les marchés internes pour les produits ontariens au Canada;

- ▲ a mis en lumière les sujets de préoccupation de l'Ontario dans le cadre des négociations de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) et des négociations sur l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT) de l'Uruguay Round, en a assuré le suivi et a fait en sorte d'y répondre;

- ▲ a augmenté de façon importante les activités de liaison avec les autres ministères, les groupes d'intérêts, les entreprises et les travailleurs afin d'élaborer une réponse provinciale aux questions soulevées dans le cadre des négociations commerciales interprovinciales, régionales et multilatérales et de la gestion des litiges commerciaux.

Le *Secrétariat à la coordination des politiques* offre un soutien aux sous-ministres adjoints, au sous-ministre et aux chefs de services du ministère, ainsi qu'aux ministres et à leur personnel dans la planification et la gestion des services ministériels. Le Secrétariat coordonne le processus de gestion des questions ministérielles, facilite la communication et la coopération avec le personnel responsable des programmes, aide à la planification interne du MDPC et fournit des services consultatifs pour les comités des politiques et des questions stratégiques du ministère. Par l'intermédiaire de l'Unité de la correspondance ministérielle, le Secrétariat gère le traitement de la correspondance pour les ministres et les adjoints parlementaires.

3. Création de secteurs plus forts

L'Ontario se concentre maintenant davantage sur la création de secteurs plus forts. En travaillant de concert, les entreprises et les intervenants au sein d'un secteur peuvent accomplir des projets qu'une compagnie à elle seule n'aurait pas pu réaliser. En travaillant avec des secteurs qui bénéficient d'un large appui de la part du milieu des affaires, des travailleurs et d'autres intervenants, la province a fait le meilleur usage de ses investissements.

La Division du développement des secteurs du MDPC a travaillé avec des clients pour élaborer et mettre en oeuvre des stratégies sectorielles, rassembler les intervenants de ces secteurs et coordonner leurs efforts avec ceux du gouvernement. Elle a

2. Tracer la voie en vue du renouveau économique

La Division des politiques du MDEC a surveillé et analysé les tendances ayant des conséquences sur l'économie ontarienne. Elle a élaboré et coordonné des politiques et fourni des renseignements et un soutien pour des programmes dans les domaines du développement des affaires, de l'industrie et de la technologie et du commerce. Dans le cadre de la restructuration, elle a élargi ses liens avec les autres divisions au même moment où de nouvelles activités étaient mises en branle pour répondre au nouveau rôle du MDEC en matière de développement économique. L'objectif primordial était d'aider les entreprises, les régions et les secteurs de l'Ontario à se tailler une place dans l'économie mondiale.

En 1992-1993, la *Direction des politiques industrielles et technologiques* :

- ▲ a préparé le Cadre pour la politique industrielle de l'Ontario, qui représente un élément clé de la stratégie de développement économique du gouvernement;
- ▲ a aidé à la mise sur pied du Fonds de partenariat sectoriel et du Service ontarien d'innovation et de productivité, et a coordonné le rôle du MDEC dans la révision des programmes et services d'aide aux industries du gouvernement;
- ▲ a examiné 64 décisions rendues par Investissements Canada touchant des sociétés établies en Ontario.

Cadre pour la politique industrielle de l'Ontario

En juillet 1992, le ministre a publié le premier Cadre pour la politique industrielle de l'Ontario. Le Cadre fait état des six « principes de base » suivants en vue de renouveler l'économie :

- ▲ amélioration et innovation continues
- ▲ accroissement des niveaux de compétence professionnelle
- ▲ augmentation de la capacité technologique
- ▲ développement des capacités internationales
- ▲ création de liens et de réseaux importants
- ▲ implantation d'entreprises en Ontario

La *Direction des politiques de développement des affaires* :

- ▲ a analysé la compétitivité de l'Ontario comparativement aux territoires qui lui font concurrence et a surveillé le climat d'investissement de la province;
- ▲ a représenté le ministère dans les initiatives d'élaboration de politiques à l'échelle du gouvernement dans les domaines de l'aménagement du territoire, de la fiscalité, de l'approvisionnement, de la reconversion de la main-d'œuvre, de la formation, de l'équité en matière d'emploi, du développement économique communautaire, de la protection de l'environnement et du développement économique;

Le Bureau a coordonné des missions effectuées par le premier ministre et les ministres en Europe, en Asie et dans certaines parties de l'Amérique du Nord, ainsi que les visites en Ontario de dignitaires du Japon, de la Russie, de l'Angleterre, de la République tchèque, du Portugal, de Hong Kong, de la Chine, du Pakistan, de la Thaïlande, du Brésil, des États-Unis, du Chili, de l'Argentine, de la Colombie, de la France et de la Communauté européenne (CE). Le Bureau s'est occupé de 50 délégations et visites importantes, en plus d'organiser 67 visites de courtoisie et d'adieu pour les ambassadeurs de 25 pays et 63 visites de corps consulaire avec des cadres supérieurs du gouvernement.

Le Secrétaire de la planification en matière d'affaires internationales a travaillé au sein du MDRC et en collaboration avec d'autres ministères afin d'assurer l'adoption d'une approche coordonnée en matière d'activités internationales. Le Secrétaire a apporté son concours à l'examen du réseau de bureaux de l'Ontario à l'étranger et des possibilités en vue d'une meilleure coordination des activités de commerce et d'investissement entre l'Ontario et le gouvernement fédéral. Il a également coordonné les relations multiministérielles de l'Ontario avec l'association des régions allemande, française, espagnole et italienne connues sous le nom des Quatre moteurs de l'Europe.

La Société internationale de l'Ontario (SIO) a connu sa meilleure année d'exploitation et a dépassé tous ses objectifs commerciaux. Les clients de la SIO ont signé des contrats d'une valeur de plus de 632 millions de dollars, tandis que la Société réalisait son mandat d'augmenter les exportations de l'Ontario en matière de services professionnels et de biens d'équipement. Depuis ses débuts en 1980, la Société a aidé ses clients à obtenir au total 253 contrats internationaux d'une valeur d'environ 2 milliards de dollars.

La SIO a concentré ses activités dans les marchés et les secteurs qui offraient les meilleures chances d'aboutir à la conclusion de contrats importants, notamment la conception d'édifices commerciaux, l'environnement, l'aménagement d'importants aéroports privés, les projets de transport et les projets clés en main de construction spécialisée.

La SIO a fait face avec succès à une augmentation de la demande tant sur le plan des possibilités internationales que du nombre de sociétés ontariennes intéressées par l'exportation. Elle a joué le rôle d'hôte dans le cadre de 46 visites internationales, dont plusieurs en provenance de l'Europe de l'Est; elle a dirigé 13 séminaires, conférences et ateliers ou y a participé, et a porté à 1 200 le nombre d'entreprises dans sa base de données sur les ressources. Le Fonds des projets internationaux, dont les 1,3 million de dollars en dotation sont administrés par la SIO, a aidé des entreprises ontariennes à explorer les possibilités offertes dans le cadre de 140 nouveaux projets. Au milieu de l'année, on avait déjà utilisé la totalité des fonds, ce qui démontre l'intérêt croissant des entreprises ontariennes pour les projets internationaux.

les marchés de l'exportation, pendant que le gouvernement fédéral créera des marchés étrangers pour les produits et services de l'Ontario. La province étendra son éventail de partenaires pour inclure, en plus du gouvernement fédéral, des associations et des agents d'affaires.

La Section de l'immigration des gens d'affaires du MDEC a conseillé plus d'un millier de particuliers sur des questions touchant les affaires et l'immigration. Cela a permis aux entrepreneurs qui ont immigré en Ontario d'établir 390 entreprises, de faire des investissements totalisant 46 millions de dollars et de créer ou conserver plus de 1 500 emplois.

La Section de la promotion des investissements et de la sélection des emplacements a influencé neuf compagnies à s'établir, à déménager, à élargir ou à maintenir leurs activités en Ontario, ce qui a produit 167 millions de dollars en investissements. La Section a également préparé une trousse complète sur la promotion des investissements, mis sur pied une base de données électronique sur les biens-fonds industriels en collaboration avec 37 municipalités et créé une banque de données sur les profils des municipalités.

Le Fonds de développement du commerce extérieur (FDCE), administré par la Section des projets spéciaux, a encouragé l'expansion du commerce et l'exportation. En 1992-1993, 265 entreprises ontariennes se sont vu accorder des subventions d'une valeur de 2,1 millions de dollars dans le cadre de programmes à frais partagés. Les participants au FDCE ont réalisé des exportations de près de 164 millions de dollars. Dans le cadre du Programme des nouveaux exportateurs vers les États limitrophes, la Section a mené 10 missions dans divers États américains frontaliers. Ce programme d'éducation sur l'exportation a permis à plus de 175 entreprises ainsi qu'à 230 personnes de mieux connaître leur potentiel d'exportation.

La Section des associations stratégiques a collaboré avec les entreprises ontariennes pour conclure des ententes internationales concernant des permis, la formation de coentreprises, des fusions et des acquisitions. Au cours de l'exercice, la Section a participé à la conclusion de 43 contrats d'investissement de l'ordre de 39 millions de dollars.

Le Bureau des relations internationales et du protocole et le Secrétariat de la planification en matière d'affaires internationales ont eu l'importante tâche de consolider les relations avec l'étranger :

Le Bureau des relations internationales et du protocole a conseillé le gouvernement au sujet des événements internationaux et des tendances qui pourraient avoir une incidence pour l'Ontario. Le Bureau a coordonné l'envoi de secours d'urgence en Somalie, au Nicaragua, à Cuba et en Arménie. Il a également élaboré des politiques concernant l'Europe de l'Est, la Chine, le Mexique et l'Afrique du Sud. Le Bureau a contribué à la création d'un protocole d'entente avec la Principauté du pays de Galles du Royaume-Uni et révisé des accords établis entre d'autres ministères ou organismes et leurs homologues étrangers.

SERVICES, PROGRAMMES ET ACTIVITÉS

(POINTS SAILLANTS DE 1992-1993)

Le ministère du Développement économique et du Commerce prend diverses initiatives conçues pour renforcer les capacités économiques de l'Ontario sur les marchés intérieur et international, ainsi que pour améliorer la situation des collectivités, des secteurs et des entreprises de la province. Ces activités comprennent l'élaboration de politiques et la prestation de services et de programmes de soutien. Voici quelques-uns des points saillants de l'exercice :

1. Etablissement de liens internationaux

La mondialisation des échanges et l'apparition de nouvelles et puissantes alliances commerciales ont une fois de plus créé un environnement très concurrentiel pour les entreprises établies en Ontario. Le MDEC a agi sur plusieurs fronts pour augmenter l'exportation de produits et de services ontariens et accroître les investissements dans l'économie de la province.

La Division de la promotion du commerce et de l'investissement a découvert des possibilités d'exportation, aidé des entreprises à percer les marchés étrangers et fait la promotion de l'Ontario comme étant un endroit intéressant pour investir.

Percer les marchés étrangers

Voici comment la Division de la promotion du commerce et de l'investissement du MDEC a stimulé les exportations et attiré des investissements :

La Division a aidé 4 529 sociétés ontariennes à réaliser des ventes à l'exportation d'une valeur de 216,5 millions de dollars aux E.-U. et en Amérique latine. Les investissements totalisaient 221,5 millions de dollars.

Malgré un marché européen en constante évolution, la Division a aidé 2 331 sociétés ontariennes à exporter des marchandises et des services valant 228,6 millions de dollars, dont 152,5 millions de dollars dans les marchés en pleine croissance de l'Europe de l'Est. Les investissements achevés en Ontario avec l'aide de la Division sont évalués à 148,6 millions de dollars, dont 125,3 millions de dollars en acquisitions.

L'Asie demeure une région en expansion rapide où foisonnent les projets prometteurs. La Division a aidé 1 426 sociétés à percer ce marché et à effectuer des ventes totalisant 208,5 millions de dollars. Quant aux investissements provenant de cette région, ils ont totalisé 163,5 millions de dollars.

Au cours de la dernière année, le MDEC a commencé à réorienter ses activités à l'étranger. Les améliorations dans les domaines du transport et des télécommunications à l'échelle mondiale ont permis au ministère de fermer ses 17 bureaux à l'étranger, de réaliser des économies, de créer de nouvelles possibilités et de créer une unité mobile établie à Toronto pour mettre l'accent sur une coopération et coordination plus grandes avec le gouvernement fédéral. Le ministère concentre actuellement ses efforts en vue de préparer les entreprises ontariennes à se lancer sur

MANDAT

Le ministère du Développement économique et du Commerce (MDEC) est le principal organisme du gouvernement de l'Ontario pour la promotion du développement économique. Le mandat du MDEC est :

- ▲ de soutenir la croissance des emplois productifs en augmentant le commerce ontarien et international, en encourageant les possibilités d'investissement, en renforçant la compétitivité de la base industrielle de l'Ontario et en favorisant le développement des petites entreprises;
- ▲ d'axer l'approche sectorielle du gouvernement sur le développement industriel en se concentrant sur la coopération avec les secteurs, les organismes et les autres ministères oeuvrant dans ces secteurs, en encourageant les partenariats et en fournissant une aide à l'élaboration de stratégies sectorielles;
- ▲ de fournir une orientation sur le plan du développement économique communautaire; de veiller à ce que l'on tienne compte des intérêts de la population ontarienne dans les domaines de la radiodiffusion, de la télévision éducative, de la cablodistribution et des vidéos à buts précis, de la transmission de données, des services téléphoniques et télégraphiques et de l'utilisation des satellites de communications;
- ▲ de soutenir la création ou l'amélioration des capacités des entreprises du secteur privé au moyen d'activités qui les encouragent à se préparer à se lancer sur les marchés de l'exportation, qui leur fournissent des informations commerciales, qui facilitent les partenariats et les entreprises conjointes, maintiennent les investissements et créent des réseaux et des liens entre les principaux intervenants;
- ▲ de promouvoir le mouvement vers une économie à plus forte valeur ajoutée en renforçant les éléments fondamentaux de la compétitivité de l'Ontario : innovation continue, accroissement du niveau de compétence professionnelle, augmentation de la capacité technologique, implantation de compagnies en Ontario, création de liens et de réseaux et développement de capacités internationales;
- ▲ d'encourager et d'appuyer les investissements du secteur privé qui favoriseront la restructuration de l'économie, en travaillant avec des partenaires des secteurs privé et public afin d'attirer des investissements et de les maintenir;
- ▲ d'encourager l'adoption et l'application de nouvelles technologies en augmentant le niveau d'innovation sur le plan des procédés et de la création de nouveaux produits;
- ▲ d'aider l'industrie à s'adapter à l'évolution des conditions du marché intérieur et des marchés d'exportation ainsi qu'aux changements dans les techniques de production et de livraison des biens et de prestation des services;
- ▲ de repérer et d'aider les industries qui ont besoin de mesures spéciales pour développer un potentiel non réalisé, pour s'adapter à des circonstances ou faire face à des problèmes exceptionnels;
- ▲ d'élaborer et de mettre en oeuvre des programmes et des activités pour faire valoir les intérêts et les relations de l'Ontario auprès des gouvernements étrangers et de leurs représentants en Ontario, conformément aux objectifs du gouvernement provincial.

entreprises ontariennes à établir des liens avec d'autres entreprises ontariennes et étrangères, préparant le terrain pour les coentreprises, les fusions, les contrats de licence et les acquisitions.

Le ministère a joint ses efforts à ceux des représentants en matière de développement économique et de personnel responsable du programme **boulot Ontario** pour que les jeunes, les autochtones, les personnes atteintes d'un handicap, les femmes, les membres des groupes ethniques et les francophones puissent renforcer leurs communautés et bénéficier de plus grandes possibilités de développement économique. Par la même occasion, nous avons pris des mesures pour nous assurer que la main-d'oeuvre du MDPC représente bien la diversité de la population de l'Ontario. Cela comprenait la révision des systèmes d'emplois en vue de créer un plan d'action qui élimine les obstacles empêchant d'avoir accès aux débouchés.

Nous avons continué à travailler en étroite collaboration avec d'autres ministères du gouvernement de l'Ontario pour fournir au public des services mieux coordonnés. Nous avons également établi de meilleurs liens avec nos partenaires sur le plan municipal et fédéral afin de faire des investissements clés. Comme la population s'attend à ce que le gouvernement dépense ses fonds de façon plus efficace, nous continuerons à élaborer de nouvelles initiatives pour lui offrir de meilleurs services pour son argent.

Le sous-ministre,



Peter Barnes

AMÉLIORATION DES SERVICES POUR UNE MEILLEURE QUALITÉ

Message de Peter Barnes

Madame la Ministre,

J'ai le plaisir de vous présenter le rapport annuel du ministère pour l'exercice 1992-1993.

Au cours de la dernière année, le MDÉC a travaillé fort pour améliorer ses services et offrir un soutien plus efficace et de meilleure qualité aux compagnies, aux entrepreneurs et aux contribuables. En ce temps de restrictions budgétaires, nous avons déployé tous nos efforts pour utiliser nos ressources de façon à produire des résultats maximums.

Nous avons accordé une grande attention à la détermination de la façon la plus efficace pour le gouvernement de contribuer au renouvellement de notre économie. Nous reconnaissons que dans une économie de marché, le secteur privé doit prendre la tête. Mais nous croyons également que le gouvernement a un rôle important à jouer dans la promotion des points forts de l'Ontario, du développement économique et des emplois.

L'exercice financier 1992-1993 a vu la création du Fonds de partenariat sectoriel doté de 150 millions de dollars. Le Fonds offre un soutien pour les activités sectorielles dans cinq catégories : le développement des capacités technologiques sectorielles, la commercialisation et la promotion sectorielles, le partage des connaissances au sein d'un même secteur, la création d'une infrastructure spécialisée et des programmes d'améliorations ciblées.

Le ministère a mené, à l'échelle du gouvernement, une initiative intitulée «Plein cap sur le succès des entreprises» qui rendra le démarrage de nouvelles entreprises plus facile en diminuant la bureaucratie. À Kingston, le ministère a entrepris une initiative pilote de guichet unique où les propriétaires de petites entreprises peuvent, en même temps, s'inscrire aux fins de la taxe de vente au détail et de l'impôt-santé des employeurs, s'inscrire auprès de la Commission des accidents du travail et enregistrer le nom de leur entreprise. Le ministère a également ouvert trois nouveaux centres d'aide aux petites entreprises, un à St. Catharines, un à Mississauga et un à Vaughan.

Le MDÉC a travaillé avec des entreprises innovatrices, axées sur la technologie et le marketing et qui ont de bonnes idées et capacités mais ne peuvent se permettre d'embaucher du personnel technique ou qualifié en marketing. Nous avons aidé des



concurrentielle de l'Ontario en renforçant certains secteurs économiques. Nous continuons à travailler avec des entreprises et des groupes de travailleurs pour élaborer des stratégies dans les secteurs de l'aérospatiale, des pièces pour véhicules automobiles, de l'informatique, de la biotechnologie, de la construction, des plastiques, des meubles et du design, pour n'en nommer que quelques-uns. Le ministère a également assumé la responsabilité du dossier des télécommunications et de la radiodiffusion. Il a commencé à mettre en oeuvre une stratégie sectorielle globale ainsi que le Programme d'investissement dans l'infrastructure de réseaux en Ontario, doté de 100 millions de dollars, pour investir dans notre infrastructure des télécommunications.

Le MDEC a fait un certain nombre d'investissements stratégiques clés pour entraîner d'importants investissements du secteur privé. Les dix projets approuvés se traduiront par des investissements de 2 milliards de dollars et maintiendront ou créeront plus de 8 000 emplois. Nous avons travaillé avec les collectivités et les industries les plus touchées par la récession et la mondialisation des marchés afin de les aider à se restructurer et à garder des emplois.

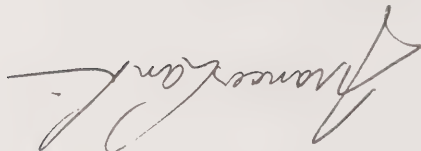
Reconnaissant que le succès économique à long terme de l'Ontario dépendra de notre capacité d'innovation, nous avons continué à investir de façon importante dans la recherche-développement, particulièrement dans les secteurs de pointe comme l'aérospatiale. Avec l'aide des Quatre moteurs de l'Europe, nous avons participé à huit projets de recherche en France et en Allemagne, notamment le projet Téléprésence, une initiative de télécommunications multimedias.

Le ministère a fait en sorte de répondre aux préoccupations et aux besoins des petites entreprises. Ainsi, le personnel du ministère a effectué plus de 10 000 consultations pour les petites entreprises, participé à plus d'une centaine d'activités et de forums et joué un rôle qui a permis de générer des investissements et des ventes de près de 300 millions de dollars.

Tout en pensant à l'avenir, le ministère continuera à travailler avec ses partenaires pour donner à l'Ontario des avantages économiques à long terme, créer des emplois, accroître les niveaux de compétence professionnelle, augmenter notre capacité technologique et mettre les compagnies ontariennes en meilleure position concurrentielle sur le marché mondial.

Ensemble, nous pouvons renouveler notre économie et remettre les Ontariens et les Ontariennes au travail.

La ministre du Développement économique et du Commerce,



Frances Lankin

RENOUVELER l'économie-- CRÉER DES EMPLOIS

Message de l'honorable Frances Lankin

À Son Honneur le lieutenant-gouverneur de l'Ontario

Votre Honneur,



J'ai le plaisir de vous présenter le rapport annuel du ministère du Développement économique et du Commerce (MDEC) pour l'exercice 1992-1993.

L'année qui vient de s'écouler n'a pas manqué de défis ni de changements, autant pour la population ontarienne que pour le ministère. L'économie ontarienne a commencé tranquillement à remonter la pente après une dure et longue récession. Cette remontée est graduelle et la restructuration économique difficile.

Au cours du dernier exercice, le ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie est devenu le ministère du Développement économique et du Commerce. Ce changement a réorienté notre détermination à créer des emplois, à renouveler l'économie et à remettre les Ontariens et Ontariennes au travail.

Le MDEC continuera à établir des partenariats avec les entreprises, les travailleurs et les collectivités pour assurer la continuité de la relance économique et créer des emplois.

Nous avons participé de façon plus importante à l'initiative **BouloOntario**, en assurant un rôle de leader sur le plan du développement économique communautaire grâce à **bouloOntario** Action communautaire, un programme triennal de 300 millions de dollars qui aidera les collectivités à prendre en charge leur propre avenir économique.

Le ministère a élaboré un premier Cadre pour la politique industrielle de l'Ontario. Cela a permis d'améliorer notre capacité à faire des affaires à l'étranger. Nous passons d'un système de bureaux fixes établis un peu partout à l'étranger à un système fondé sur une meilleure coopération avec d'autres gouvernements et le secteur privé. Cela nous permettra de faire un meilleur usage de la technologie, des télécommunications et des déplacements. Nous continuerons à faire la promotion des exportations, du commerce et des investissements et à nous assurer que plus d'entreprises ontariennes sont prêtes à se lancer sur les marchés de l'exportation.

L'élaboration du Cadre pour la politique industrielle a entraîné la création de programmes comme le Fonds de partenariat sectoriel (FPS) et le Service ontarien d'innovation et de productivité (SOIP). Grâce à ces programmes, le gouvernement a concentré ses efforts sur la coopération au sein des industries et auprès des travailleurs.

Le MDEC a également entrepris des démarches pour améliorer la position

Table des MATIERES

| | | |
|----|---|---|
| 2 | Renouveler l'économie -- Créer des emplois | Messager de l'honorable Frances Lankin, ministre du Développement économique et du Commerce |
| 4 | Amélioration des services pour une meilleure qualité | Messager de Peter Barnes, sous-ministre |
| 6 | Mandat | |
| 7 | Services, programmes et activités (points saillants de 1992-1993) | <ol style="list-style-type: none"> 1. Etablissement de liens internationaux 2. Tracer la voie en vue du renouveau économique 3. Création de secteurs plus forts 4. Investissement dans des projets stratégiques 5. Stimulation des innovations et de l'utilisation de nouvelles technologies 6. Soutien des petites entreprises et des entrepreneurs 7. Promotion du développement des affaires et des industries 8. Coordination, animation et promotion des activités du MDEC |
| 24 | Organigramme | |
| 26 | Etat des dépenses | |

On peut acheter des exemplaires supplémentaires du

Rapport annuel 1992-1993

du ministère du Développement économique et du
Commerce

Prix : 3 \$

En personne à :


Publications Ontario
880 rue Bay
Toronto ON

Par la poste à :

Publications Ontario
Services des commandes postales
50 rue Grosvenor
Toronto ON M7A 1N8
Tél. : (416) 326-5300

En appelant sans frais : 1 800 668-9938

Les commandes doivent être payées d'avance soit par
chèque ou par mandat libellé à l'ordre du « *ministre des
Finances* ». On accepte les cartes VISA et
MASTERCARD.

 Ontario

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 1994
ISSN 1198-1628



ANNUUEL

1993

1992

RAPPORT

ministère du DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE ET DU COMMERCE

LA 20N
IT
A 56

Publications

Ministry of Economic Development and Trade

ANNUAL

1993

1994



REPORT

Additional copies of

**The Ministry of Economic Development and Trade
Annual Report 1993/94**

may be purchased at a price of \$3.00

In Person from:

Publications Ontario
880 Bay Street
Toronto, Ontario

By Mail order from:

Publications Ontario
Mail Orders
50 Grosvenor Street
Toronto, ON M7A 1N8
Telephone: (416) 326-5300

By toll-free call: 1-800-668-9938

Payment is required, and may be made by VISA or
MASTERCARD as well as cheques and money orders, made
payable to "Minister of Finance".



© Queen's Printer for Ontario, 1995
ISSN 1198-1628

TABLE OF CONTENTS

| | |
|-----------|--|
| 2 | <i>Sustaining the Recovery</i> A message from the Honourable Frances Lankin, Minister of Economic Development and Trade |
| 4 | <i>Targeting our Resources</i> A message from Peter Barnes, Deputy Minister |
| 6 | <i>Six Strategies for a Growing Economy</i> |
| 7 | <i>Programs, Services and Activities (1993-94 Highlights)</i> <ul style="list-style-type: none">1. Community economic development2. Sector development3. Focusing industrial assistance4. Helping Ontario firms grow5. Trade and investment promotion6. Leading policy development |
| 20 | <i>Marketing and Supporting MEDT Activities</i> |
| 23 | <i>Statement of Expenditures</i> |
| 24 | <i>Organization Chart</i> |



SUSTAINING THE RECOVERY

A Message from the Honourable Frances Lankin

To His Honour

The Lieutenant Governor of the Province of
Ontario



May It Please Your Honour:

I take pleasure in submitting the Annual Report of the Ministry of Economic Development and Trade (MEDT) for the 1993-94 fiscal year.

Ontario's economy is growing again. Our plan for renewal is working. Jobs are being created. Productivity is increasing. Investment in machinery and equipment is growing. Retail sales are rising. Exports are surging. Bankruptcies are falling. Consumer and business confidence are at their highest level in four years.

Last year, Ontario's economy created 79,000 new jobs. Over the next three years, we expect to create 350,000 new jobs. Our challenge now is to keep working with our partners in the economy to make sure the recovery continues to pick up momentum and create jobs.

In every part of our plan, partnership is the key to creating jobs and renewing the economy.

We are working closely with Ontario communities to help them unleash their economic potential. Last year was the first full fiscal year for jobsOntario Community Action. More than 6,129 person-years of employment have been created and each dollar allocated under jobsOntario Community Action generates more than two dollars from the community. So far, nearly \$129 million has been allocated, triggering community commitments of more than \$284 million.

In keeping with the themes of the Industrial Policy Framework that was released in June 1992, we are increasing the ability of business and labour to work together to develop sector strategies. We are working closely with whole sectors of the economy to help them strengthen their competitiveness and lay the groundwork for creating future jobs. The \$150 million Sector Partnership Fund continues to invest in sector workplans, strategies and initiatives. The results of the sector development approach will be stronger links and networks.

We're working with our partners in the telecommunications industry to

develop Ontario's communications infrastructure. Last year, MEDT created a four-year \$100 million Ontario Network Infrastructure Program to develop user-based and user-driven information networks. We also expanded the Community Radio Ontario Program to include the entire radio sector.

We're working closely with individual companies, both big and small. We approved 18 strategic industrial projects that will lever more than \$1 billion in total investments and create or secure 7,000 direct jobs. The Development Corporations of Ontario helped small/medium-sized businesses create or retain more than 40,000 jobs. Our Business Start-up Hotline advised more than 112,000 entrepreneurs.

We're also working closely with other provincial governments across Canada and around the world to lower trade barriers and open new markets to Ontario workers, goods and services. In May 1994, after a strong effort to protect Ontario's interests, we signed an agreement with Quebec that gives Ontario construction workers and contractors access to the Quebec market. It opens up public sector procurement opportunities for suppliers of goods, services and construction in both provinces. In July 1994, we reached an historic agreement to lower interprovincial barriers across Canada.

Ontario's economy has gone through a period of quick and intense change. But as the world economy continues to move out of the recession, we are in a good position to benefit. Our industries are restructuring to become more competitive. Workers are upgrading their skills. We're investing in infrastructure. Exports are increasing.

We will continue to build the capabilities of Ontario communities, firms and employees so we can add momentum to the recovery. The benefits will include jobs, a rising standard of living and a renewed economy that meets the challenges ahead.



The Honourable Frances Lankin
Minister of Economic Development and Trade

TARGETING OUR RESOURCES

A Message from Peter Barnes

Dear Minister:

I am pleased to submit the ministry's Annual Report for the 1993-94 fiscal year.

At a time of increasing challenges and limited resources, MEDT continues to target its efforts to help businesses grow and communities develop.

In the past year, the ministry underwent a period of major reorganization, staff rationalizations and program redesigns. We adopted a set of six strategic directions that is serving as a foundation on which to more effectively provide programs and services that will have a real pay-off in jobs and business growth.

Early in the fiscal year, we closed MEDT's international offices. This will save \$17 million per year and allow us to devote more effort to bringing companies to export readiness. We replaced the "bricks and mortar" approach to promoting Ontario's interests with a variety of innovative initiatives. This includes a closer working relationship and rationalization of services with the federal government and stronger links with groups such as the Canadian Exporters' Association, which relocated its Ontario Chapter to MEDT's offices.

We are making better use of electronic technologies. In partnership with the Canadian Chamber of Commerce and the federal government, Ontario joined an international electronic network, BCNet, which is a listing of potential partners for strategic alliances. We also took major steps toward the realization of the Ontario Investment Service (OIS), a major new public/private sector initiative that uses multi-media technology to promote Ontario as an investment location. The OIS will be implemented in three stages starting in October 1994.

Our industrial assistance efforts continue to focus on encouraging cooperative activity within sectors. This has led to the development and approval of strategies for the computer, tourism, mining, health, auto parts, aerospace and construction sectors.

At the same time, we recognize the importance of supporting individual companies whose activities benefit the wider economy. In the past year, we introduced a new Client Account Management system. This involves developing close relationships with strategic firms, gaining an in-depth understanding of how they operate, and targeting the full range of MEDT trade, investment, financial and business services to meet their needs. Last



year, 251 business assessments were carried out and 142 plans were put into action.

We are working closely with the Ministry of Consumer and Commercial Relations, which now has lead responsibility for implementing the Clearing the Path initiative. This initiative will reduce the government paper burden on small business. MEDT introduced a "Single Address" project at our Business Self-Help Office in Kingston and we expect to extend this initiative to other offices in the coming year.

Ontario businesses and communities will continue to face a changing and challenging economic landscape. With MEDT's new organizational structure in place, and a realistic set of strategic directions to guide us, I am confident we can be an increasingly effective agent for economic renewal, job creation and long-term prosperity in Ontario.



Peter Barnes
Deputy Minister

SIX STRATEGIES FOR A GROWING ECONOMY

The Ministry of Economic Development and Trade is following six strategic directions for creating jobs and renewing Ontario's economy:

- 1. Community Economic Development**
- 2. Sector Development**
- 3. Focusing Industrial Assistance**
- 4. Helping Ontario Firms Grow**
- 5. Trade and Investment Promotion**
- 6. Leading Policy Development**

MEDT is working with its partners in the economy - business, labour, communities, individuals and other levels of government - to put these strategies into action.

PROGRAMS, SERVICES AND ACTIVITIES

(1993-94 HIGHLIGHTS)

The Ministry of Economic Development and Trade undertook a wide variety of activities throughout the 1993-94 fiscal year to help renew Ontario's economy and create jobs. The following are some of the highlights:

1. Community Economic Development

*Helping communities strengthen their ability
to set and reach economic goals.*

Ontario's communities are a tremendous source of economic potential. In the past year, MEDT significantly boosted its effort to help communities help themselves.

The jobsOntario Community Action program, which is jointly run by MEDT and five other ministries, is the Ontario government's main tool for promoting community economic development. The program has three major components: Community Capital, which provides money for capital projects; Community Development which helps communities to develop the skills and resources to set long-term priorities and implement local plans; and Community Financing which provides new financial tools to help communities raise credit and equity capital.

To date, jobsOntario Community Action has created more than 6,129 person-years of employment. Each dollar allocated under this program generates more than two dollars from the community. Nearly \$129 million has been allocated in communities, triggering community commitments of more than \$284 million. In the 1993-94 fiscal year, jobsOntario Community Action funded 39 capital projects and 74 capacity building projects, including:

- ▲ \$295,000 to the Canadian Co-operative Association (Ontario Region) to promote growth in the co-op sector and increase its involvement in community economic development; and
- ▲ \$20,520 to the City of York to help develop a strategic economic plan.

In addition to funding support, the ministries involved in delivering jobsOntario Community Action — MEDT; Agriculture, Food and Rural Affairs; Citizenship; Culture, Tourism and Recreation; Municipal Affairs; and Northern Development and Mines — also offered community economic development advice and support services.

A Community Economic Development Secretariat was created in November 1993 to stimulate thinking and discussion about community economic development, and to spark pilot projects in specific communities. Secretariat members travelled to 19 communities and received input from over 400 individuals. By the end of the fiscal year, the Secretariat was involved in the early stages of developing a food industry strategy for Niagara and a cultural industry strategy for Hamilton. It is also encouraging new economic partnerships with labour, women, co-operatives and social development groups.

When the Ontario government revised its ministry relocation program as part of a plan to better manage government costs, it created a \$100 million Economic Development Fund to spark growth in the six communities affected by the decision. Projects approved last year included:

- ▲ a \$24 million assistance package to the City of Windsor, which will create or protect 1,495 jobs; this included a \$7.65 million investment that will help Chrysler Canada extend its third shift at the Windsor Assembly Plant;
- ▲ an \$8 million investment in Chatham and Wallaceburg that will help create 500 jobs in areas ranging from farming to construction; and
- ▲ an \$18 million investment in the Tri-Town (Haileybury, New Liskeard and Cobalt) area to support economic development projects.

In 1992, the Ontario Government announced it would permit commercial casinos in the province. The casino industry is one of the faster growing sectors of the North American economy, with more than half the jurisdictions now allowing some form of casino gaming. The introduction of casinos in Ontario is creating new jobs, attracting tourists, and providing an option to Ontarians who previously had to leave the province to enjoy casino gaming.

In February 1994, the Ontario Casino Corporation, a schedule II agency, was created. The Corporation reports to the Minister of Economic Development and Trade, reflecting its main goal of stimulating economic activity. The Corporation represents the province in all matters concerning permanent commercial casinos, except for regulation. Its mandate is to ensure that casinos run efficiently, effectively and according to established standards for profitability, customer service and high quality products and services.

Ontario's first casino will be built in Windsor. The \$375 million facility is expected to open in 1996. It will be designed, financed, built and operated by the private sector, with the casino business itself owned by the provincial government. A temporary facility was opened in May 1994 and it currently employs more than 2,000 employees.

2. Sector Development

Working with sectors of the economy to develop strategies for competitiveness.

Cooperation within a sector can make the entire sector more competitive and create new jobs. By sitting down together, customers, suppliers, workers and competitors can evaluate their overall strengths and weaknesses. They can jointly do research, develop products, cooperate in marketing and trade, and build supplier and other linkages. They can also spark innovation, increase technology transfers and training, and create new opportunities for individual firms.

The Ontario government's main tool for promoting partnerships in industry is the \$150 million Sector Partnership Fund (SPF), which is administered by MEDT's Sector Development Division. The fund supports winning activities in each sector rather than trying to pick winning sectors. By the end of the 1993-94 fiscal year, the fund had invested \$13.4 million in:

- ▲ 13 sector workplans: auto parts, aerospace, biotechnology, chemicals, computing, construction, plastics, residential furniture, retail, cultural industries, tourism, green industries and health industries;
- ▲ seven sector strategies: computing, tourism, mining, health, auto parts, aerospace and construction; and,
- ▲ five strategic initiatives: Ontario Centre for Environmental Technology Advancement, Ontario Winery Adjustment Program, Guelph Food Technology Centre, Interhealth, and the Centre for Study of Commercial Activity;

Specific SPF activities in the past fiscal year included:

- ▲ a strategy for the aerospace sector that will create long-term high-skill employment, improve international competitiveness, raise technological capabilities and boost the economy;
- ▲ an investment of \$491,000 to help the retail industry develop a strategy to create and protect jobs, make the industry more competitive and improve customer service; and
- ▲ bringing together industry, workers, and the academic and research communities in the computer sector to develop a sector strategy; the work of the Advisory Committee, which pinpointed actions to speed up the growth of the sector, was submitted to the Minister.

MEDT also published and distributed more than 500 copies of 44 industrial sector profiles and completed eight sector development economic assessments.

In March 1992, Ontario acquired 49 percent of de Havilland Inc. in conjunction with Bombardier which purchased 51 percent, to facilitate the restructuring of de Havilland, a key firm in the aerospace sector. Under agreements made at the time, Ontario, through the Ontario Aerospace Corporation, agreed to provide support to de Havilland. During the 1993-94 fiscal year, the following support was provided:

- ▲ \$80 million in shareholder loans was advanced to finance ongoing business activities including manufacturing operations, capital acquisition, new program development and business diversification; and
- ▲ \$26.8 million was provided to match the federal government's contribution through the Defense Industry Productivity Program. The repayable support was primarily for the design and development of the Learjet 45 wing.

In the past year, de Havilland made significant progress in its restructuring efforts. Sales of the Dash 8 aircraft (including 12 to South African Express with an option for six more) have significantly boosted the order backlog. As part of its diversification effort, the company entered a partnership with Learjet and Short Brothers to produce a new business jet.

The Ministry's Technology and Communications Division supported the development and application of scientific activity through a wide variety of initiatives, including:

- ▲ the Industry Research Program (IRP) recommended three new collaborative industry-university projects for approval and eight more are now being assessed; of the 23 projects approved to date, 13 show mandate product sales totalling \$240 million — 80 percent of which are exports;
- ▲ the seven Centres of Excellence signed contracts for the 1993-1997 period;
- ▲ a Science and Technology Cooperation Agreement was signed between Ontario and the National Science and Technology Board of Singapore; the agreement will strengthen commercial, technology and investment links between the two jurisdictions.

- ▲ grants were approved for projects promoting awareness of science and technology, including: the International Science Fair, Canada Science Fair, Algonquin Space Camp, and Women in Science Conference.

MEDT's Technology and Communications Division also undertook a wide range of activities to advance telecommunications technology, boost the competitiveness of technology-based sectors and improve public access to innovative services.

In February 1993, the government announced a comprehensive telecommunications strategy for Ontario and established the Council for an Ontario Information Infrastructure. The Council was given the job of implementing the telecommunications strategy and in its first year was involved in more than 100 projects.

During the 1993-94 fiscal year, MEDT created the Ontario Network Infrastructure Program (ONIP). ONIP has been allocated \$100 million over four years by jobsOntario Capital. Last year, ONIP provided \$12 million to support telecommunications based information networks in health, environment, local economic development, community development, not-for-profit groups, research and education. This included:

- ▲ \$1.2 million for Ontario's first environmental network, which will link and provide information to 1,300 users in non-profit corporations, government agencies and individuals interested in environmental issues;
- ▲ \$2.1 million to LARG*Net, a high-speed network connecting medical research and treatment facilities and educational facilities in the London area; and
- ▲ up to \$75,000 to the Wawatay Communications Society to determine the communications needs of First Nations communities in the Nishawbe Aski Nation.

Through the Community Radio Ontario Program (CROP), MEDT provided 39 operating grants totalling \$860,000 to francophone and native community radio stations that encouraged the retention of language and culture. CROP, which helps community radio stations develop better community programming, was expanded to provide financial support to the entire radio community.

The Division also provided comments on regulatory policy issues of concern to users of telecommunications, cable, and broadcasting services. Highlights of the past year included:

- ▲ intervention in the Bell Canada rate case, which helped achieve a saving of \$300 million for Ontario consumers;
- ▲ recommendations to the CRTC on the regulatory framework for telecommunications carriers; and
- ▲ representations on Bill C-62 to parliament and the federal government, contributing to the establishment of a new Telecommunications Act.

ORTECH, which delivers specialized technical services, underwent a significant reorganization and revitalization in the second half of 1993. The result is closer links with industry associations and government. Last fiscal, ORTECH assisted 2,000 companies. Services were delivered from its three main areas of capability: environmental technologies, materials technologies and electromechanical engineering. These included:

- ▲ playing a key role, with several other partnering associations, in establishing the Ontario Centre for Environmental Technology Advancement (OCETA); OCETA will help entrepreneurs commercialize new environmental technologies;
- ▲ preparing, on behalf of the Canadian Council of Ministers of the Environment, the definitive "Environmental Guideline for the Control of Volatile Organic Compound Emissions from the Plastics Processing Industry"; and
- ▲ conducting microgravity trials on Liquid Crystal Displays, on behalf of the Canadian Space Agency.

3. Focusing Industrial Assistance

Targeting support to companies that strengthen Ontario's competitive fundamentals.

Support for industry is most effective when it goes to companies whose activities benefit the wider economy. Over the past year, MEDT targeted its assistance to firms that invest in research and development and to innovative firms that have a track record of exceptional growth.

The Strategic Investments Branch recommended to Cabinet investments that would attract, keep or facilitate large private sector investments. It analyzed, reviewed, structured and negotiated MEDT's participation in large scale capital investments and special projects. It also provided these services, in an advisory capacity, to other ministries and government agencies. Last year, the group participated in 18 strategic industrial investments that will lever over \$1 billion in total investments and secure 7,000 direct jobs. This included:

- ▲ helping Dupont Canada secure \$200 million in capital investments and R&D projects at facilities in Kingston, Maitland and Sarnia;
- ▲ providing loans and subsequently taking ownership of Ontario Bus Industries, as part of a comprehensive business and financial restructuring of that strategic company in Ontario's transportation industry;
- ▲ providing financing to Lear Seating to secure a new facility that will eventually replace production now taking place in Mexico; and
- ▲ providing loans for infrastructure costs as part of a \$200 million project financing for the Palladium, a proposed new sports complex for the Ottawa area.

All told, the Strategic Investments Branch responded to more than 1,000 enquiries, including:

- ▲ helping more than 220 Ontario businesses, through the Manufacturing Recovery Program, to restructure and reposition their operations;
- ▲ helping workers, through the Employee Ownership Program, to examine the feasibility of employee ownership at companies such as ADM Ogilvie, Steffco, Laura Secord, Canada Alloy Castings and CN Rail's Capreal Equipment Works;

- ▲ providing advisory services to other ministries, including projects such as construction of the Highway 407 toll road; and
- ▲ helping to establish and participate in the ongoing operation of the Ontario Lead Investment Fund, a joint government-private sector initiative that help lever long-term equity investments in small and medium-sized growth firms by making investment in Expert Investment Corporations (EICS).

4. Helping Ontario Firms Grow

*Helping small businesses to grow, improving
client service.*

Small businesses are the lifeblood of the Ontario economy. They make up the vast majority of Ontario firms and employ a large proportion of workers. Ontario needs to develop a larger group of fast-growing internationally competitive companies from the ranks of its small businesses.

In the past year, MEDT adopted, as part of the ministry's overall customer service initiative, a new Client Account Management system to provide assistance in a more targeted way to its innovative and growing clients. This involved developing close relationships with strategic firms, gaining an in-depth understanding of how they operate, and targeting the full range of MEDT trade, investment, financial and business services to meet their needs. Last year, 251 business assessments were carried out and 142 plans were put into action.

The Ontario Innovation and Productivity Service (OIPS), is designed to work with firms to address specific problems they need to overcome: continuous innovation, upgrading skills, increasing technological capabilities, establishing home-based activities, developing linkages and networks and building international capabilities. During the fiscal year of 1993-94, 105 business strategy assessments were completed and 50 strategic plans were developed.

Creating and retaining jobs by helping firms become more successful is the goal of the Development Corporations of Ontario. In the past year, the Corporations helped businesses create or retain more than 40,000 jobs. The Corporations provided help in the form of loans, loan guarantees and equity. In 1993-94, the Ontario Development Corporation (ODC), Northern Ontario

Development Corporation (NODC), Eastern Ontario Development Corporation (EODC) and Innovation Ontario Corporation (IOC) administered a portfolio of more than \$1 billion. Highlights of the past year included:

- ▲ the ODC, NODC, EODC and IOC approved loans, loan guarantees and investments valued at more than \$270 million to more than 4,600 businesses;
- ▲ IOC approved 43 proposals involving nearly \$13 million in investment assistance to small technology-oriented companies;
- ▲ loans disbursed by the Export Support Loan Program again reached record levels, providing more than \$87 million in export assistance; and
- ▲ the New Ventures, Youth Ventures and Aboriginal Business Ventures programs provided more than \$50 million to help 4,000 small businesses start up.

MEDT's Sector Development Division also supported entrepreneurship and improved the service it provides to clients:

- ▲ more than 112,000 clients were given help by the Business Start-up Hotline;
- ▲ more than 8,500 entrepreneurs were given business advice at the 29 Business Self-Help Offices; four new offices were set up in Cornwall, Barrie, Vaughan and Mississauga;
- ▲ 2,750 new business starts were supported; and
- ▲ the Target Markets Entrepreneurship Fund, which provides support to equity groups, funded 20 projects.

5. Trade and Investment Promotion

*Keeping and expanding existing investment
in Ontario; promoting Ontario to the rest
of the world.*

Ontario is a trading economy. Last year was another extremely successful year for selling Ontario goods and services to the world. Our merchandise exports in the 1993 calendar year rose by 16.7 percent to a total of \$96 billion, and our total international exports (including services) reached \$110 billion.

MEDT continued to re-shape and focus its trade and investment activities to improve results. The ministry closed its 17 international offices, saving \$17 million dollars per year. This allowed MEDT to dedicate more of its resources to bringing more companies to export readiness and promote Ontario as a great place to invest. As part of this effort, the ministry formed a partnership with the Canadian Exporters' Association, which relocated its Ontario Chapter to MEDT's offices.

The Trade and Investment Marketing Division boosted Ontario exports in a wide variety of ways, accounting for a projected \$365 million in export sales. This was comprised of:

- ▲ in 1993-94, export sales influenced through international trade program activity are forecast at \$185 million;
- ▲ the Trade Expansion Fund — which was delivered through the Sector Development Division's field organizations — provided financial help to 192 companies involved in 206 projects; potential sales are forecast at \$180 million;
- ▲ 249 companies were supported on 37 trade missions aimed at expanding export sales and business development leads;
- ▲ 1,100 individuals took part in 34 workshops and seminars on preparing to export; and
- ▲ in partnership with the Canadian Chamber of Commerce and the federal government, Ontario joined an international electronic network, BCNet which is a listing of potential partners for strategic alliances.

The Ontario International Corporation (OIC) again scored major successes, helping clients sign export contracts worth \$175 million. These contracts will create 2,000 person-years of employment over the next two to three years. OIC is currently pursuing 640 projects worth \$9 billion. Even if only 10 percent of these projects are landed, it will mean jobs equal to 10,000 person-years of employment.

The Trade and Investment Marketing Division was highly successful in promoting investment in Ontario. A new Investment Case Management System was put in place, serving 337 investment projects. The system resulted in 11 major investments totalling \$106 million and creating or maintaining more than 1,500 jobs in Ontario. Fourteen further projects were approved for funding. Other highlights of the 1993-94 fiscal year included:

- ▲ capital investment exceeded \$770 million with 6,700 job spin-offs;
- ▲ the Immigrant Entrepreneur Program resulted in 378 entrepreneurs investing \$46.5 million, creating or maintaining nearly 1,000 jobs in Ontario; and
- ▲ five "Doing Business in Ontario" seminars were conducted as well as 50 pre-immigration seminars; in all, some 700 clients were served through these events.

MEDT and its private sector partners reached major milestones leading to the creation of the Ontario Investment Service (OIS). The OIS will be a "one-stop" investment data base, providing a powerful new tool to business and investment professionals in Ontario. Implementation is taking place in three phases beginning in October 1994.

The ministry continued to place a high priority on building strong links with foreign jurisdictions:

- ▲ new trade policies were developed for dealing with China, South Africa and Mexico, and new contracts were coordinated with Jiangsu, China;
- ▲ trade and investment missions were led by the Premier, Minister Frances Lankin and Minister Richard Allen to the Middle East, United States, United Kingdom, Switzerland, China and Hong Kong, Germany and South Africa;
- ▲ delegations were received from China, Eastern Europe, South Africa, Wales and Vietnam; and
- ▲ a grant agreement was reached for the first time with the Asia Pacific Foundation.

6. Leading Policy Development

Encouraging debate on the role of economic stakeholders.

MEDT's Policy Division encouraged debate among the various stakeholders in the Ontario economy concerning the role of government, business, labour and communities in the context of global change. It also provided policy leadership, advice, monitored trends, gathered intelligence and published an array of reports and briefing documents related to Ontario's policy interests.

Two major trade agreements were negotiated this year. In May 1994, an agreement was signed with Quebec that gives Ontario construction workers and contractors access to the Quebec market and opened up public sector procurement so that suppliers from each market have access to both markets. In July 1994, an historic agreement was reached with the federal government and our fellow provinces that will lower interprovincial barriers across Canada. Ontario was also successful in winning its appeal of the softwood lumber case under GATT and FTA.

The division also successfully undertook a wide variety of other initiatives in areas such as trade policy, business development policy, and industrial and technology policy. Highlights included:

- ▲ supporting MEDT's participation in the government policy review process, coordinating the activities of the provincial investment committee and managing The Canadian Industrial Development Review Process;
- ▲ sponsoring a Trade Statistics Reporting System which provides accessible, user-friendly trade data, and a Trade Policy Information System which issues timely policy information on a variety of issues;
- ▲ monitoring and reporting on trends affecting Ontario's competitiveness in relation to neighbouring jurisdictions in the Great Lakes region;
- ▲ drafting the ministry's Statement of Environmental Values for the Environmental Bill of Rights;
- ▲ preparing MEDT's Strategic Directions document, which is serving as a foundation on which to more effectively provide programs and services that will have a real pay-off in jobs and business growth; and

- ▲ establishing industrial benefit criteria for Highway 407 and evaluating the industrial benefits of the bidders' proposals.

Marketing and Supporting MEDT Activities

*Promoting public awareness, facilitating
MEDT activities.*

A number of units within MEDT provided information to the public about the ministry's activities, and helped support MEDT programs and services.

The Marketing and Public Affairs Branch provided marketing, promotion and media/public relations support to increase awareness and understanding of MEDT programs and services. It also promoted Ontario as a competitive place for business and investment.

Services included the coordination of media and public relations activities, advertising, exhibits and displays, publications, audiovisuals, and the translation of material into French and other languages. The branch worked with ministry program areas to develop communications plans. It managed marketing research projects and led the ministry's issues management system. During the past year, the branch:

- ▲ coordinated 216 public events;
- ▲ produced 264 news releases and media advisories;
- ▲ managed media and public relations for ministry announcements;
- ▲ coordinated responses to letters to the Ministry;
- ▲ coordinated the production of over 250 creative projects including 60 publications, 35 exhibits in Ontario and in international markets, and 25 advertisements;
- ▲ published Challenges, MEDT's flagship business magazine, which has a circulation of 20,000 and informs senior business, labour and academic leaders about issues and policies affecting Ontario business as well as business opportunities; and
- ▲ arranged and supported regular meetings with stakeholders.

The Finance and Administration Branch provided accounting, and financial reporting and general administration services such as accommodation, purchasing and contract management, copy, mail and courier services. It coordinated the implementation of a government-wide environment protection program, "Maximum Green", and developed a Strategic Accommodations Plan for the ministry.

The Resources Secretariat provided financial and operational planning and program-evaluation services. It monitored and reported on budget performance and dealt with central agencies concerning MEDT's financial estimates, in-year financial reporting and resource requests.

The Human Resources Branch provided services in human resource planning, training, compensation, employee development, staffing and labour relations. It implemented a new Human Resources Information System and took part in a Human Resources Development Strategy. It is currently developing a ministry-wide training plan.

The Information and Technology Systems Branch supported MEDT's information and technology needs. It completed several development projects including a new Correspondence Tracking System, Trade Statistics Reporting System and an on-line client query system. It also began implementing an improved corporate technology platform that will maximize facilities and services to all MEDT users.

French Language Services coordinated all activities related to implementing the French Language Services Act, 1986, and advised on matters pertaining to Ontario's French-speaking community. It consulted with francophone business associations to help meet the needs and encourage the economic development of the francophone community.

The Audit Services Branch provided the ministry and its agencies with internal audit services. It provided value-added consulting and advisory services by participating in the development of financial and management control systems. The branch completed 10 audit projects and one consulting assignment. It also participated in MEDT's Training and Continuous Improvement Program and the Employment Systems Review Project.

The Quality and Continuous Improvement Branch coordinated the activities of five continuous improvement teams as they analyzed how MEDT could improve its service to the public. It also helped senior management to look at how a quality management system could be introduced.

The Employment Equity Office provided direction, technical support, training and coordination to implement employment equity and manage a diverse workforce. The Employment Systems Review was completed and recommendations and accountabilities for implementing equitable employment practices and a barrier-free workplace were approved. The office worked with the Assistant Deputy Ministers to set employment equity goals and timetables. It established internship opportunities for aboriginal people and people with disabilities, and started delivery of the Phase 1, Employment Equity Education and Training Program. Employment Equity Advisory Networks were successfully established. MEDT's Employment Equity Accountability for Results Report to Management Board was well received.

The Legal Services Branch was involved in providing legal advice, opinions, negotiation and documentation to most of MEDT's current programs. It developed and prepared legal documentation for the industrial assistance initiatives by way of loan guarantee and equity investment on behalf of the Strategic Investment Branch, the Development Corporations of Ontario and Ontario International Corporation. The branch also provided advice and prepared and negotiated documentation used for the purposes of the Sector Partnership Fund and Community Economic Development by MEDT and other ministries involved in those initiatives. In the policy area, the branch's international lawyer was involved in providing advice and assisting with the negotiation of the Interprovincial Trade Agreement. Again, advice was provided to MEDT and to other ministries involved in this exercise. In the investment and trade promotion area, the Branch provided ongoing assistance and analysis of legal implications in connection with the Ontario Investment Service, the immigrant investor program and Ontario International Corporation.

STATEMENT OF EXPENDITURES

FOR THE FISCAL YEAR ENDING MARCH 31, 1994

MINISTRY ADMINISTRATION

| | |
|---------------------------------------|---------------------|
| Main Office | \$3,218,662 |
| Financial and Administrative Services | 2,079,484 |
| Human Resources | 1,471,663 |
| Communications Services | 1,739,841 |
| Analysis and Planning | 913,232 |
| Legal Services | 1,286,037 |
| Audit Services | 483,583 |
| Information Systems | 2,578,568 |
| Total Ministry Administration | \$13,771,070 |

INDUSTRY, TRADE AND INTERNATIONAL RELATIONS SUPPORT PROGRAM

| | |
|--|----------------------|
| Policy and Development | \$5,051,283 |
| Trade, Investment and International Relations | 33,386,867 |
| Industry and Technology Development | 134,802,731 |
| Ontario International Corporation | 2,910,295 |
| Ontario Aerospace Corporation | 106,990,471 |
| Ontario Telephone Service Commission | 693,144 |
| Technology Ontario | 68,940,405 |
| Industrial and Community Economic Development - Capital | 83,424,632 |
| Total Industry, Trade & International Relations Support | \$436,199,828 |

THE ONTARIO DEVELOPMENT CORPORATIONS

| | |
|---|----------------------|
| Ontario Development Corporation | \$72,767,698 |
| Northern Ontario Development Corporation | 15,522,745 |
| Eastern Ontario Development Corporation | 11,627,465 |
| Innovation Ontario Corporation | 12,261,855 |
| The Ontario Development Corporations - Capital | 1,185,035 |
| Total The Ontario Development Corporations | \$113,364,798 |

| | |
|-----------------------|----------------------|
| MINISTRY TOTAL | \$563,335,696 |
|-----------------------|----------------------|

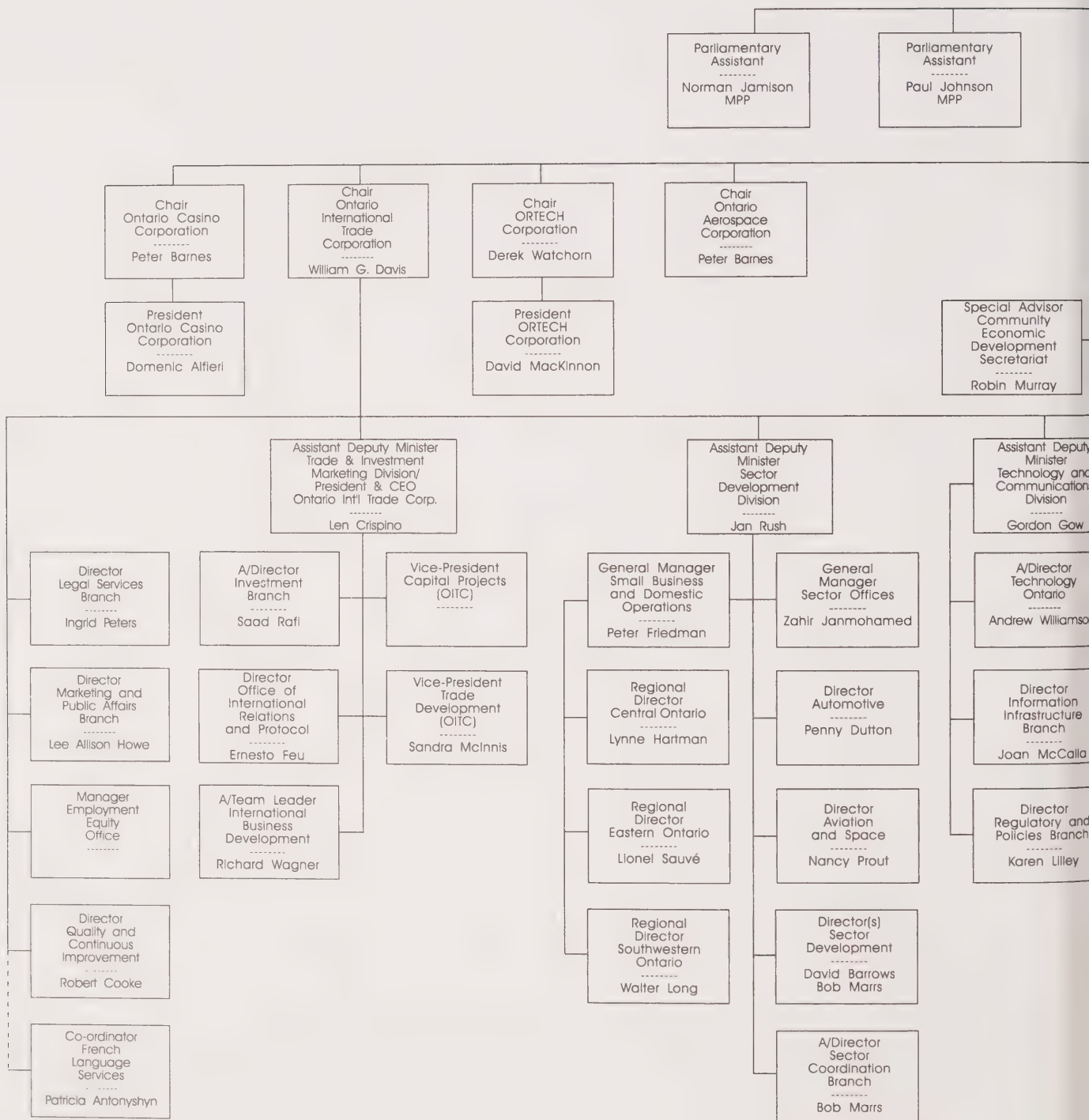
Note:

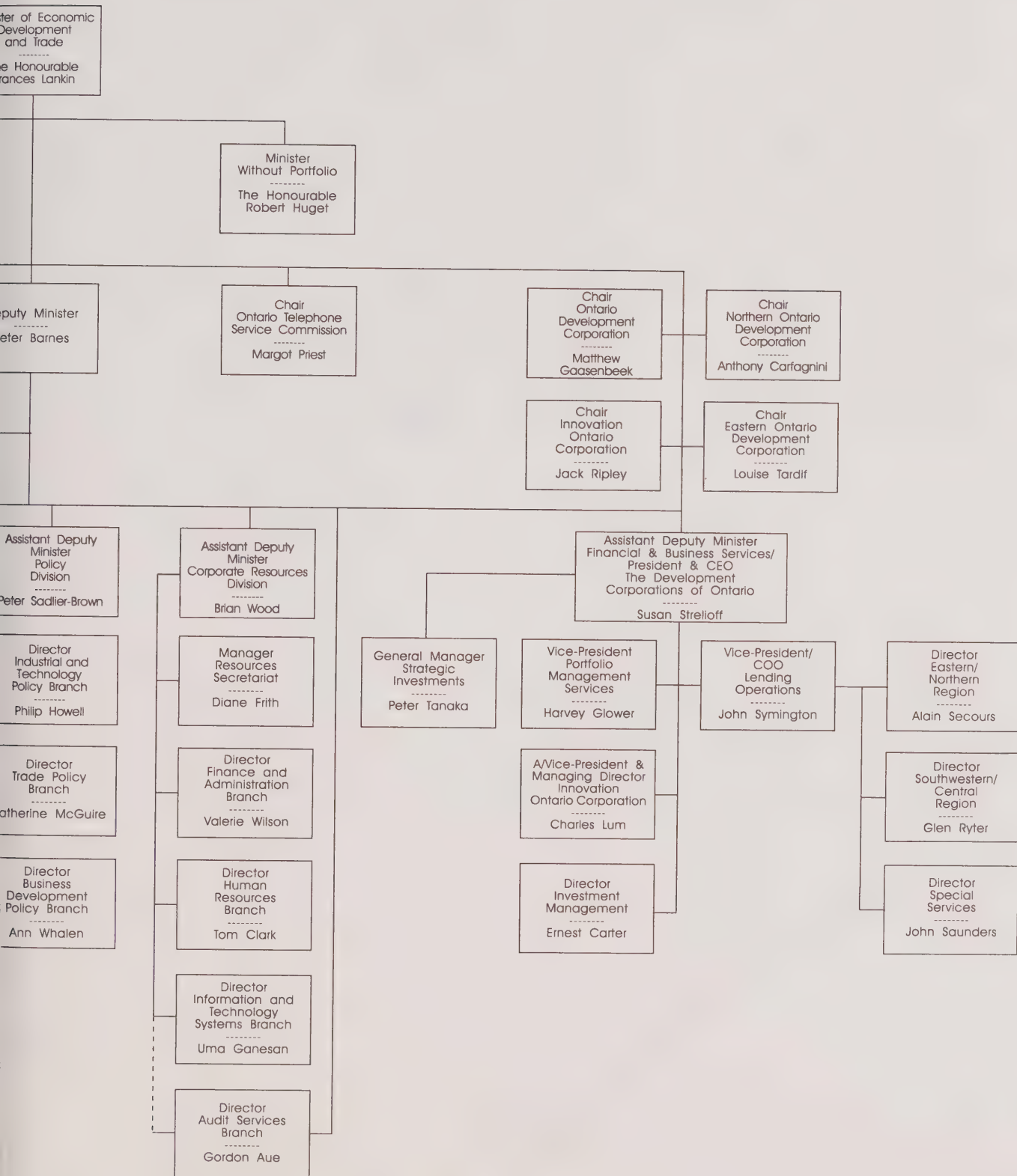
- A) This Statement of Expenditures has been adjusted to reflect the transfer of funding for the jobsOntario Community Action Programs of other ministries.
- B) Industry and Technology Development includes Sector Development, Technology & Communications, Financial & Business Services and Ontario Investment Fund.

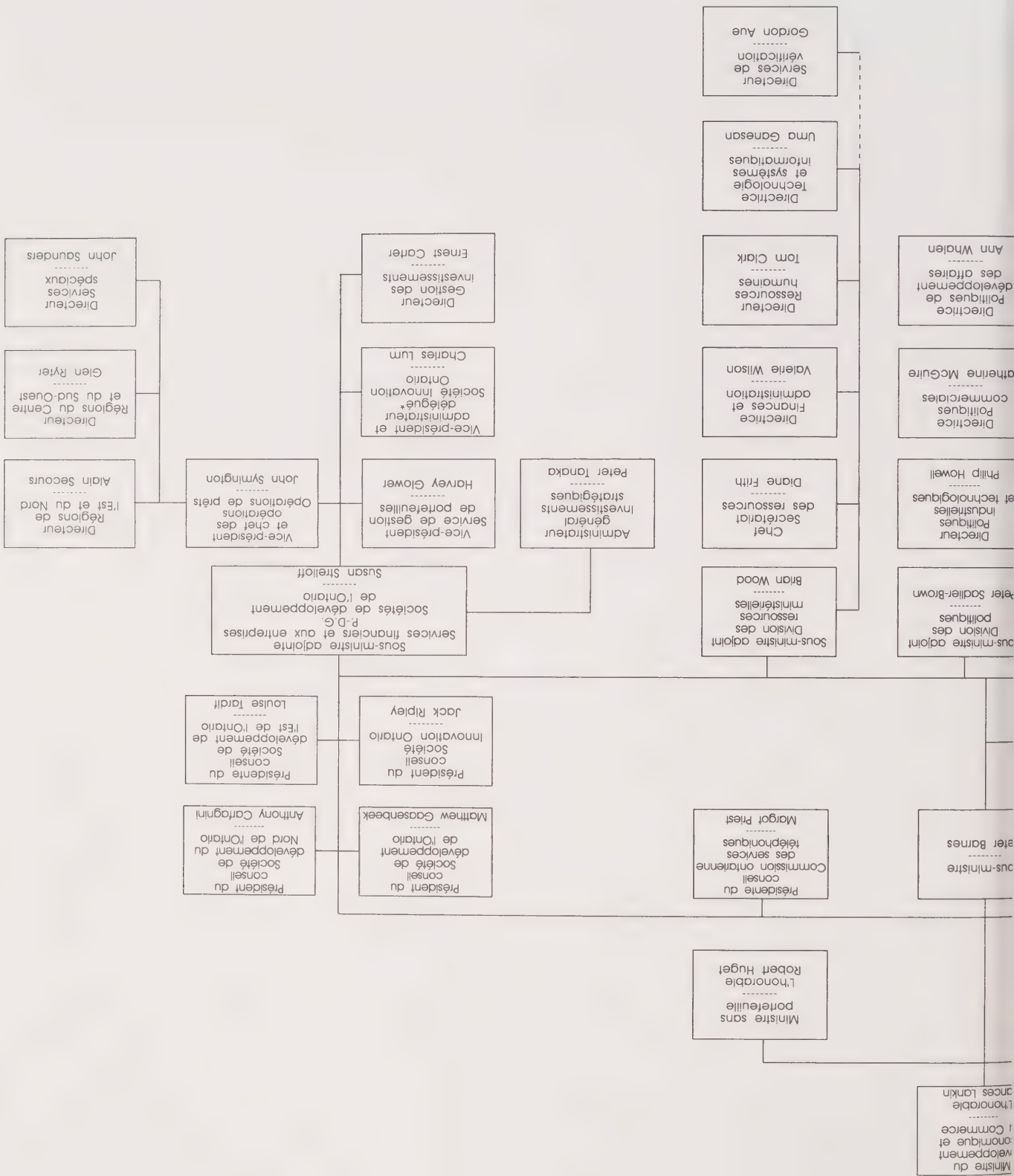
ORGANIZATION CHART

Ministry of Economic Development and Trade

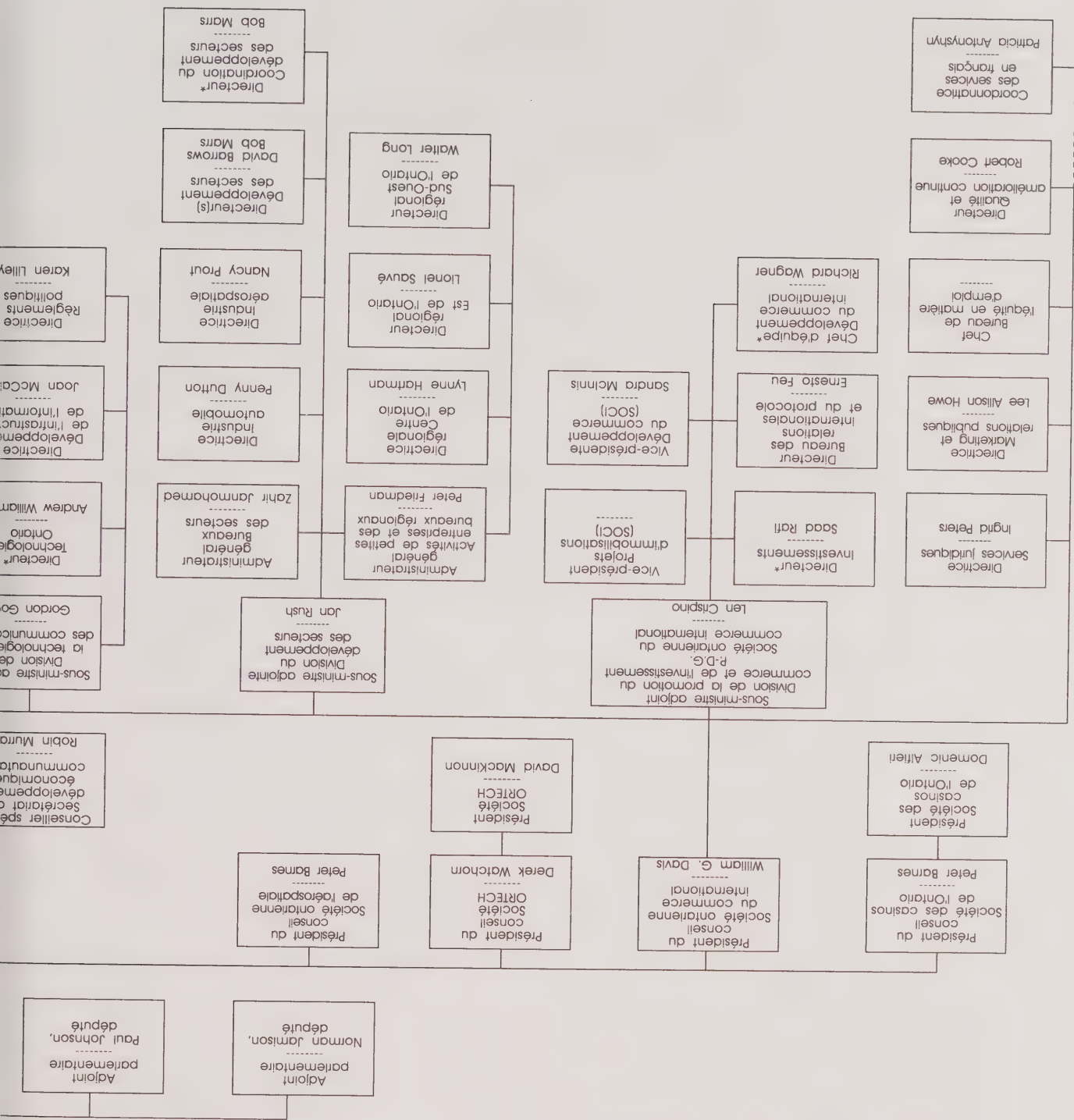
March 1995







ORGANIGRAMME



ÉTAT DES DÉPENSES

POUR L'EXERCICE SE TERMINANT LE 31 MARS 1994

| Administration du ministère | |
|---|-----------------------|
| Bureau principal | 3 218 662 \$ |
| Services financiers et administratifs | 2 079 484 |
| Ressources humaines | 1 471 663 |
| Services de communication | 1 739 841 |
| Analyse et planification | 913 232 |
| Services juridiques | 1 286 037 |
| Services de vérification | 483 583 |
| Systèmes informatiques | 2 578 568 |
| Total - Administration du ministère | |
| | 13 771 070 \$ |
| Programme de soutien à l'industrie, au commerce et aux relations internationales | |
| Politiques et développement | 5 051 283 \$ |
| Commerce, investissements et relations internationales | 33 386 867 |
| Industrie et développement de la technologie | 134 802 731 |
| Société internationale de l'Ontario | 2 910 295 |
| Société ontarienne de l'aérospatiale | 106 990 471 |
| Commission ontarienne des services téléphoniques | 693 144 |
| Technologie Ontario | 68 940 405 |
| Développement économique industriel | |
| et communautaire - immobilisations | 83 424 632 |
| Total - Soutien à l'industrie, au commerce et aux relations internationales | |
| | 436 199 828 \$ |
| Sociétés de développement de l'Ontario | |
| Société de développement de l'Ontario | 72 767 698 \$ |
| Société de développement du Nord de l'Ontario | 15 522 745 |
| Société de développement de l'Est de l'Ontario | 11 627 465 |
| Société Innovation Ontario | 12 261 855 |
| Sociétés de développement de l'Ontario - immobilisations | 1 185 035 |
| Total - Sociétés de développement de l'Ontario | |
| | 113 364 798 \$ |
| TOTAL DU MINISTÈRE | |
| | 563 335 696 \$ |

Notes :

- A) On a rajusté cet état des dépenses pour refléter le transfert du financement pour les programmes boulotOntario Action communautaire d'autres ministères.
- B) Le poste «Industrie et développement de la technologie» comprend le développement des secteurs, la technologie et les communications, les services financiers et commerciaux ainsi que le Fonds d'investissement de l'Ontario.

programme de formation et d'amélioration continue ainsi qu'au projet de révision des systèmes d'emploi du MDEC.

La Direction de la qualité et de l'amélioration continue a coordonné les activités de cinq équipes d'amélioration continue qui analysaient la manière dont le MDEC pourrait améliorer les services offerts au public. Elle a également aidé les cadres supérieurs à rechercher des façons d'adopter un système de gestion de la qualité.

Le Bureau de l'équité en matière d'emploi a fourni des conseils, un appui technique, de la formation et des services de coordination pour mettre en oeuvre l'équité en matière d'emploi et gérer une main-d'oeuvre diverse. La révision des systèmes d'emploi a été menée à bien et on a approuvé des recommandations et précisé les responsabilités pour la mise en oeuvre de pratiques d'emploi équitables et la création d'un milieu de travail exempt de discrimination. Le bureau a collaboré avec les sous-ministres adjoints pour fixer des objectifs et établir des échéanciers d'équité en matière d'emploi. Il a institué des internats pour les autochtones et les personnes handicapées et a commencé la prestation de la Phase 1, Programme de formation dans le domaine de l'équité en matière d'emploi. Des groupes consultatifs pour l'équité en matière d'emploi ont été établis avec succès. Le rapport Employment Equity Accountability for Results du MDEC à l'intention du Conseil de gestion a été bien accueilli.

La Direction des services juridiques a fourni des conseils et des avis juridiques. Elle a participé aux négociations et fourni de la documentation pour appuyer la plupart des programmes actuels du MDEC. Elle a élaboré et préparé des documents juridiques pour les projets d'aide à l'industrie sous forme de prêts, de garanties et d'investissements en capitaux propres pour le compte de la Direction des investissements stratégiques, des Sociétés de développement de l'Ontario et de la Société internationale de l'Ontario. La direction a également fourni des conseils et préparé des documents utilisés pour le Fonds de partenariat sectoriel et le développement économique communautaire par le MDEC et par d'autres ministères qui ont participé à ces projets. Dans le domaine des politiques, l'avocat de la direction spécialisée dans le droit international a fourni des conseils et a facilité la négociation de l'accord sur le commerce interprovincial. Ici encore, des conseils ont été fournis au MDEC et à d'autres ministères qui ont participé à cette tâche. Dans le domaine de la promotion du commerce et des investissements, la direction a fourni une aide permanente et effectué une analyse des répercussions juridiques par rapport au Service ontarien d'information sur l'investissement, au programme destiné aux immigrants investisseurs et à la Société internationale de l'Ontario.

La Direction des finances et de l'administration a fourni des services de comptabilité, d'information financière et d'administration générale, notamment en ce qui a trait à la gestion des locaux, des achats et des contrats ainsi que des services de photocopie, de distribution de courrier et de messagerie. La direction a coordonné la mise en oeuvre d'un programme de protection de l'environnement, Maxivert, au sein du gouvernement et a élaboré un plan de gestion stratégique des locaux pour le ministère.

Le Secréariat des ressources a fourni des services de planification des finances et des opérations ainsi que d'évaluation de programmes. Il a assuré le suivi et l'exécution du budget et en a rendu compte. Il a également traité avec des organismes centraux en ce qui a trait aux estimations budgétaires du MDRC, aux rapports financiers en cours d'exercice et aux demandes de ressources.

La Direction des ressources humaines a fourni au ministère des services dans le domaine de la planification des ressources humaines, de la formation, de la rémunération, du perfectionnement professionnel des employés, de la dotation en personnel et des relations de travail. La direction a mis en oeuvre un nouveau système de renseignements sur les ressources humaines et a participé à une stratégie de développement des ressources humaines. Elle élabore actuellement un plan de formation à l'échelle du ministère.

La Direction de la technologie et des systèmes informatiques a répondu aux besoins du ministère dans ces domaines. Elle a entrepris une série de projets, notamment un nouveau système informatique de suivi de la correspondance, un système d'information statistique sur le commerce et un système d'interrogation directe des clients. Elle a également commencé à mettre en oeuvre un programme perfectionné de technologie qui maximisera les installations et les services pour tous les usagers du ministère.

La section des Services en français a coordonné toutes les activités relatives à l'application de la *Loi de 1986 sur les services en français* et fourni des conseils sur des questions touchant la communauté franco-ontarienne. Elle a consulté des associations de gens d'affaires francophones en vue de collaborer avec celles-ci, pour répondre aux besoins de l'ensemble de la communauté francophone et encourager son développement économique.

La Direction des services de vérification a offert au ministère et à ses organismes des services de vérification interne. Elle a fourni des services précieux de consultation et de conseils en participant à l'élaboration de systèmes de contrôle financier et de gestion. La direction a terminé dix projets de vérification et une mission de consultation. Elle a également participé au

Sensibiliser le public, faciliter les activités du MDEC

Commercialiser et appuyer les activités du MDEC

Un certain nombre d'unités au sein du MDEC ont fourni des renseignements au public sur les activités du ministère et ont contribué à appuyer les programmes et services du MDEC.

La Direction du marketing et des relations publiques a fourni un appui en matière de marketing, de promotion et de relations avec les médias et avec le public pour accroître la sensibilisation aux programmes et aux services offerts par le ministère. Elle a également fait valoir l'Ontario en tant qu'endroit compétitif pour les entreprises et les investissements.

Parmi les services offerts, citons la coordination des relations avec les médias et avec le public, la publicité, les expositions et les présentations, les publications et les séances audiovisuelles ainsi que la traduction de textes en français et dans d'autres langues. La direction a collaboré avec les secteurs responsables des programmes du ministère pour élaborer des plans de communication. Elle a dirigé des projets de recherche en marketing et a pris la tête du système de gestion des questions propres au ministère. Au cours de l'an dernier, la direction :

- ▼ a coordonné 216 événements publics;
- ▼ a publié 264 communiqués et avis aux médias;
- ▼ s'est occupée des relations avec les médias et le public pour les annonces ministérielles;
- ▼ a coordonné les réponses aux lettres adressées au ministère;
- ▼ a coordonné la production de plus de 250 projets créatifs, notamment 60 publications, 35 expositions en Ontario et dans des marchés internationaux, et 25 annonces publicitaires;
- ▼ a publié *Challenges*, la revue commerciale principale du MDEC, dont le tirage est de 20 000 exemplaires et qui renseigne les dirigeants d'entreprise, les travailleurs et les établissements d'enseignement sur les questions et les politiques touchant les entreprises ontariennes ainsi que sur les débouchés;
- ▼ a organisé et appuyé des réunions régulières avec les intervenants.

La division a également adopté un certain nombre d'autres mesures dans des domaines comme la politique commerciale, la politique du développement des affaires et la politique industrielle et technologique. Parmi les points saillants, citons :

- ▼ l'appui apporté à la participation du MDRC au processus d'examen de la politique du gouvernement visant à coordonner les activités du comité provincial de l'investissement et la gestion du Processus d'évaluation pour le développement industriel au Canada;
- ▼ le parrainage d'un Système d'information statistique sur le commerce qui fournit des renseignements accessibles, de consultation facile, et d'un système d'information sur les politiques commerciales qui publie en temps opportun des renseignements de politiques sur une variété de questions;
- ▼ le suivi et le compte rendu sur les tendances qui influent sur la compétitivité de l'Ontario par rapport aux territoires voisins dans la région des Grands Lacs;
- ▼ la rédaction de la Déclaration ministérielle sur les valeurs environnementales pour la Charte ontarienne des droits environnementaux;
- ▼ la préparation du document d'orientations stratégiques (Strategic Directions) du MDRC qui sert de fondement à la prestation plus efficace de programmes et de services qui rapporteront des dividendes en matière de croissance des affaires et des emplois;
- ▼ l'établissement de critères en matière d'avantages industriels pour l'autoroute 407 et l'évaluation des avantages industriels des offres de services des soumissionnaires.

Le ministère a continué à accorder une haute priorité à la constitution de liens solides avec les territoires étrangers :

- ▼ de nouvelles politiques commerciales ont été établies pour traiter avec la Chine, l'Afrique du Sud et le Mexique et de nouveaux contrats ont été coordonnés avec Jiangsu, en Chine;

- ▼ des missions de commerce extérieur et d'investissement sous la direction du premier ministre, de la ministre Frances Lankin et du ministre Richard Allen se sont rendues au Moyen-Orient, aux États-Unis, au Royaume-Uni, en Suisse, en Chine et à Hong-kong, en Allemagne et en Afrique du Sud;
- ▼ l'Ontario a accueilli des délégations de la Chine, de l'Europe de l'Est, de l'Afrique du Sud, du pays de Galles et du Vietnam;

- ▼ enfin, un accord de subvention a été conclu pour la première fois avec la fondation Asie-Pacifique.

6. Diriger l'élaboration des politiques

Encourager le débat sur le rôle des intervenants économiques

La Division des politiques du MDPC a encouragé le débat parmi les divers intervenants de l'économie ontarienne concernant le rôle du gouvernement, des entreprises, des travailleurs et des collectivités dans le contexte du changement global. Elle a fourni également un leadership en matière de politiques et des conseils, elle a suivi les tendances, rassemblé des renseignements et publié une foule de rapports et de documents d'information sur tout ce qui touche à la politique de l'Ontario.

Deux accords commerciaux importants ont été négociés l'an dernier. En mai 1994, un accord conclu avec le Québec donne aux travailleurs et aux entrepreneurs de la construction de l'Ontario accès au marché du Québec et ouvre les contrats du secteur public de sorte que les fournisseurs de chaque côté de la frontière aient accès aux deux marchés. En juillet 1994, un accord historique a été conclu avec le gouvernement fédéral et l'ensemble des provinces pour abaisser les barrières interprovinciales dans tout le Canada. L'Ontario a obtenu gain de cause en appel dans l'affaire du bois de charpente dans le cadre du GATT et de l'Accord de libre-échange.

- ▼ 1 100 personnes ont pris part à 34 ateliers et séminaires pour se préparer à l'exportation;

- ▼ en partenariat avec La Chambre de commerce du Canada et le gouvernement fédéral, l'Ontario s'est joint à BCNet, réseau électronique international qui offre une liste de partenaires possibles en vue de créer des alliances stratégiques.

La Société internationale de l'Ontario (SIO) a une fois de plus obtenu beaucoup de succès en aidant ses clients à signer des contrats à l'exportation d'une valeur de 175 millions de dollars. Ces contrats permettront de créer 2 000 années-personnes d'emplois au cours des deux ou trois prochaines années. La SIO est actuellement à l'affût de 640 projets d'une valeur de 9 milliards de dollars. Même si 10 pour 100 seulement de ces projets se matérialisent, cela signifiera des emplois équivalant à 10 000 années-personnes.

La Division de la promotion du commerce et de l'investissement a eu beaucoup de succès dans la promotion des investissements en Ontario. Un nouveau Système de services aux clients investisseurs a été mis en place, ce qui permet d'appuyer 337 projets d'investissement. Le système a abouti à 11 investissements importants représentant un total de 106 millions de dollars et a permis de créer ou de maintenir plus de 1 500 emplois en Ontario. Le financement de 14 autres projets a été approuvé. Parmi les autres points saillants de l'exercice 1993-1994, citons :

- ▼ des investissements en biens d'équipement dépassant 770 millions de dollars et des retombées de 6 700 emplois;
- ▼ le Programme des entrepreneurs immigrants a abouti à des investissements de 46,5 millions de dollars par 378 entrepreneurs, ce qui a permis de créer ou de maintenir près de 1 000 emplois en Ontario;
- ▼ cinq séminaires «Doing Business in Ontario» ont été menés de même que 50 séminaires préalables à l'immigration. En tout, ces activités ont permis de servir quelque 700 clients.

Le MDPC et ses partenaires du secteur privé ont posé des jalons importants qui ont mené à la création du Service ontarien d'information sur l'investissement (SOII). Le SOII constituera une base de données unique en matière d'investissement, ce qui fournira un nouvel outil très puissant aux professionnels du commerce et des investissements en Ontario. La mise en oeuvre se déroule en trois phases et a commencé en octobre 1994.

5. Promouvoir le commerce et les investissements

Maintenir et accroître les investissements actuels en Ontario; promouvoir l'Ontario auprès du reste du monde

L'Ontario est une économie qui fait beaucoup d'échanges commerciaux. L'an dernier, nous avons connu une autre année extrêmement fructueuse en matière d'exportation de biens et services de l'Ontario dans le monde entier. Nos exportations de marchandises pour l'année civile 1993 ont augmenté de 16,7 pour 100 pour atteindre un total de 96 milliards de dollars et le total de nos exportations internationales (y compris les services) a atteint la somme de 110 milliards de dollars.

Le ministère du Développement économique et du Commerce a continué à restructurer ses activités de commerce extérieur et d'investissement pour améliorer les résultats. Le ministère a fermé ses 17 bureaux internationaux, ce qui représente une économie de 17 millions de dollars par an. Cette mesure a permis au ministère de consacrer davantage de ses ressources pour aider un plus grand nombre de sociétés à se lancer dans le secteur de l'exportation et promouvoir l'Ontario comme un endroit propice aux investissements. Dans le cadre de cet effort, le ministère a constitué un partenariat avec l'Association des exportateurs canadiens, qui a déménagé sa section ontarienne dans les bureaux du ministère du Développement économique et du Commerce.

La Division de la promotion du commerce et de l'investissement a favorisé les exportations de l'Ontario de diverses manières et les ventes à l'exportation devraient atteindre 365 millions de dollars, selon les prévisions. Citons :

▼ en 1993-1994, les ventes à l'exportation qui ont bénéficié de l'activité des programmes de commerce extérieur devraient s'élever à 185 millions de dollars;

▼ le Fonds de développement du commerce extérieur, dont les fonds ont été distribués par le truchement des organismes décentralisés de la Division du développement des secteurs, a fourni de l'aide financière à 192 entreprises participant à 206 projets; les ventes potentielles sont estimées à 180 millions de dollars;

▼ 249 sociétés ont bénéficié de l'appui de 37 missions commerciales dont l'objectif est d'accroître les ventes à l'exportation et de trouver des débouchés en matière de développement du commerce;

- ▼ Innovation Ontario a approuvé 43 propositions d'une valeur de près de 13 millions de dollars au chapitre des investissements dans des petites entreprises axées sur la technologie;
- ▼ les prêts accordés dans le cadre du Programme de prêts et d'aide à l'exportation ont de nouveau atteint des niveaux records, soit plus de 87 millions de dollars en aide à l'exportation;
- ▼ les programmes Nouvelles entreprises, Jeunes entrepreneurs et Entrepreneurs autochtones ont fourni plus de 50 millions de dollars pour faciliter le démarrage de 4 000 petites entreprises.
- La Division du développement des secteurs du MDEC a également encouragé l'esprit d'entreprise et amélioré les services qu'elle offre aux clients :
 - ▼ plus de 112 000 clients ont reçu de l'aide grâce à la ligne Renseignements Petites entreprises;
 - ▼ plus de 8 500 entrepreneurs ont obtenu des conseils dans les 29 centres d'aide aux nouvelles entreprises; en outre, quatre nouveaux centres ont été mis sur pied à Cornwall, Barrie, Vaughan et Mississauga;
 - ▼ 2 750 entreprises ont reçu de l'aide pour démarrer;
 - ▼ Le Fonds d'entrepreneuriat à l'intention des groupes cibles, qui fournit de l'aide aux groupes d'investisseurs, a financé 20 projets.

4. Favoriser la croissance des entreprises ontariennes

Aider les petites entreprises à croître en améliorant le service à la clientèle

Les petites entreprises sont d'une importance vitale pour l'économie ontarienne. Elles représentent la grosse majorité des entreprises de l'Ontario et emploient une main-d'œuvre considérable. L'Ontario se doit de développer un groupe important de sociétés de croissance qui peuvent livrer concurrence à l'échelle internationale et ce, à même son réservoir de petites entreprises. L'année dernière, le MDEC a adopté, dans le cadre de son projet global de service à la clientèle, un nouveau système de gestion des dossiers clients afin d'orienter davantage son aide vers les entreprises innovatrices en pleine croissance. Il s'agissait de nouer des relations étroites avec des entreprises stratégiques, de prendre le temps de bien comprendre leur mode d'exploitation et d'axer sur leurs besoins les services aux entreprises, financiers, d'investissement et commerciaux du MDEC. L'an dernier, 251 entreprises ont été évaluées et 142 plans ont été mis en oeuvre.

Le Service ontarien d'innovation et de productivité a pour objectif d'aider les entreprises à résoudre des problèmes précis : l'innovation continue, le perfectionnement des compétences, l'accroissement des capacités technologiques, l'établissement d'activités sur place, le développement de liens et de réseaux et le renforcement des capacités sur le plan international. Au cours de l'exercice 1993-1994, on a effectué 105 évaluations de stratégies commerciales et mis au point 50 plans stratégiques.

Le but des Sociétés de développement de l'Ontario est de créer et de préserver des emplois en aidant les entreprises à réussir davantage. Au cours de l'année dernière, les sociétés ont aidé les entreprises à créer ou à préserver plus de 40 000 emplois. Elles ont également fourni de l'aide sous forme de prêts, de garanties de prêts et de capitaux propres. En 1993-1994, la Société de développement de l'Ontario (SDNO), la Société de développement du Nord (SDEO) et la Société Innovation Ontario (SIO) ont géré un portefeuille de plus de un milliard de dollars. Parmi les points saillants de l'an dernier, mentionnons :

▼ la SDO, la SDNO, la SDEO et la SIO ont approuvé des prêts, des garanties de prêts et des investissements d'une valeur de plus de 270 millions de dollars pour plus de 4 600 entreprises;

- ▼ a accordé des prêts à Ontario Bus Industries et, par la suite, en a fait l'acquisition, dans le cadre du plan de restructuration financière et commerciale de cette société qui occupe une place importante dans le secteur des transports de l'Ontario;
 - ▼ a accordé une aide financière à Lear Seating pour assurer la construction d'une nouvelle usine qui prendra la relève d'une usine de fabrication située au Mexique;
 - ▼ a accordé des prêts pour couvrir les coûts d'infrastructure dans le cadre du financement de 200 millions de dollars du Palladium, nouveau complexe sportif dans la région d'Ottawa.
- En tout, la Direction des investissements stratégiques a répondu à plus de 1 000 demandes; notamment, elle :
- ▼ a aidé plus de 220 entreprises ontariennes par le truchement du Programme de relance du secteur manufacturier à se restructurer et à réorienter leurs activités;
 - ▼ a aidé des travailleurs, dans le cadre du Programme ontarien d'investissement et d'actionnariat des employés, à examiner la possibilité d'instaurer l'actionnariat des travailleurs dans les sociétés ADM Ogilvie, Steffco, Laura Secord, Canada Alloy Castings et Capreal Equipment Works de la société de chemins de fer Canadien National;
 - ▼ a fourni des services de conseil à d'autres ministères, notamment pour des projets comme la construction de l'autoroute à péage 407;
 - ▼ a contribué à l'établissement du Fonds central d'investissement de l'Ontario et a participé à son exploitation quotidienne. Le fonds est une initiative du secteur privé et du secteur public, et a pour objectif d'attirer des investissements de capitaux à long terme dans les petites et moyennes entreprises de croissance au moyen d'investissements dans les sociétés d'investissement spécialisées.

▼ L'aide octroyée aux industries est plus efficace lorsqu'elle s'adresse à des sociétés dont les activités profitent à l'ensemble de l'économie. Au cours de l'an dernier, le MDÉC a principalement octroyé son aide aux entreprises qui investissent dans la recherche et le développement et aux entreprises innovatrices qui ont connu une croissance exceptionnelle constante.

La Direction des investissements stratégiques a recommandé au Conseil des ministres de faire des investissements qui, en retour, contribueraient à attirer, à conserver ou à faciliter des investissements importants de la part du secteur privé. La direction a analysé, examiné, organisé et négocié la participation du MDÉC à des investissements en immobilisations et à des projets spéciaux de large envergure. Elle a en outre fourni ses services, sur un plan consultatif, à d'autres ministères et organismes publics. L'an dernier, le groupe a participé à 18 investissements industriels stratégiques qui permettront de rassembler plus de 1 milliard de dollars en investissements et de préserver 7 000 emplois. Entre autres, le groupe :

▼ a aidé Dupont Canada à obtenir 200 millions de dollars pour des investissements en immobilisations et des projets de recherche et développement dans ses usines de Kingston, Maitland et Sarnia;

3. Concentrer l'aide sectorielle

Se concentrer sur les sociétés qui renforcent la compétitivité fondamentale de l'Ontario

▼ des essais de microgravité sur les afficheurs à cristaux liquides pour l'Agence spatiale canadienne.

▼ la préparation, au nom du Conseil canadien des ministres de l'Environnement, de la version finale de la directive «Environmental Guideline for the Control of Volatile Organic Compound Emissions from the Plastics Processing Industry»;

▼ ORTECH a joué un rôle clé, de pair avec plusieurs partenaires, dans l'établissement du Centre ontarien de l'avancement des techniques écologiques, qui a pour mandat d'aider les entrepreneurs à commercialiser de nouvelles technologies écologiques;

▼ la préparation, au nom du Conseil canadien des ministres de l'Environnement, de la version finale de la directive «Environmental Guideline for the Control of Volatile Organic Compound Emissions from the Plastics Processing Industry»;

▼ des essais de microgravité sur les afficheurs à cristaux liquides pour l'Agence spatiale canadienne.

Le génie électromécanique. Mentionnons, entre autres, les éléments suivants :

- santé, de l'environnement, du développement économique local, du développement communautaire, des groupes sans but lucratif, de la recherche et de l'enseignement. Mentionnons, entre autres :
- ▲ 1,2 million de dollars pour le premier réseau de l'Ontario sur l'écologie qui reliera 1 300 utilisateurs au sein de sociétés sans but lucratif et d'organismes gouvernementaux ainsi que des particuliers qu'intéressent les questions d'écologie;
 - ▲ 2,1 millions de dollars à LARG*Net, réseau ultra-rapide qui relie les établissements médicaux de traitement et de recherche et les établissements d'enseignement dans la région de London;
 - ▲ un maximum de 75 000 \$ à la société des communications Wawatay pour évaluer les besoins en communications des collectivités des premières nations dans la nation Nishnawbe Aski.
- Par l'entremise du Programme de radio communautaire de l'Ontario (PRCO), le MDDEC a accordé 39 subventions de fonctionnement d'une valeur totale de 860 000 \$ à des stations radiophoniques francophones et autochtones pour encourager la préservation de la langue et de la culture. Le programme, qui aide les stations radiophoniques communautaires à mettre au point une programmation mieux adaptée aux besoins de la collectivité, a été élargi pour fournir un appui financier à toute la communauté radiophonique.
- La division a également fourni des observations sur les questions de réglementation qui touchent les utilisateurs des services de télécommunications, de cablodiffusion et de radiodiffusion. Les points saillants du dernier exercice comprennent :
- ▲ l'intervention pour prévenir l'augmentation de tarif de Bell Canada, ce qui a permis aux consommateurs ontariens d'épargner 300 millions de dollars;
 - ▲ les recommandations au CRTC sur un cadre de réglementation pour les transporteurs de télécommunications;
 - ▲ les témoignages sur le projet de loi C-62 devant le gouvernement fédéral, qui ont contribué à l'établissement d'une nouvelle loi sur les télécommunications.
- ORTECH, qui offre des services techniques spécialisés, a entrepris une revitalisation et une réorganisation importantes au cours du deuxième semestre de 1993. Il en est résulté le resserrment des liens avec le gouvernement et les associations de l'industrie. Au cours du dernier exercice, ORTECH a aidé 2 000 sociétés et offert des services dans ses trois principaux domaines de compétence : les technologies écologiques, les technologies des matériaux et

La Division de la technologie et des communications du ministère a appuyé l'élaboration et la mise en application d'activités scientifiques dans le cadre d'un large éventail de projets, notamment :

- ▼ le Programme de recherche industrielle a recommandé l'approbation de trois nouveaux projets coopératifs industrie-université, tandis que huit projets supplémentaires font l'objet d'une évaluation. Parmi les 23 projets approuvés jusqu'à maintenant, 13 concernent des mandats de production en exclusivité pour un chiffre d'affaires total de 240 millions de dollars, dont 80 pour 100 proviennent d'exportations;
- ▼ les sept Centres d'excellence ont signé des contrats pour la période de 1993 à 1997;
- ▼ un accord de coopération en matière de science et de technologie a été signé entre l'Ontario et le conseil national des sciences et de la technologie de Singapour; l'accord va contribuer à renforcer les liens commerciaux et technologiques ainsi que les investissements entre les deux territoires;
- ▼ l'octroi de subventions pour des projets relatifs à la promotion des sciences et de la technologie, notamment l'International Science Fair, la Canada Science Fair, l'Algonquin Space Camp et la Women in Science Conference.

La Division de la technologie et des communications s'est également livrée à diverses activités pour favoriser l'avancement de la technologie des communications, rehausser la compétitivité des secteurs axés sur la technologie et faciliter l'accès du public à des services innovateurs.

En février 1993, le gouvernement a annoncé une stratégie globale des télécommunications pour l'Ontario et établi le Conseil pour une infrastructure de l'information en Ontario, dont le mandat est de mettre en oeuvre la stratégie des télécommunications. Au cours de sa première année d'existence, le conseil a participé à plus de 100 projets.

Au cours de l'exercice 1993-1994, le MDEC a créé le Programme d'investissement dans les réseaux télématiques de l'Ontario (PIRTO). Le PIRTO reçoit 100 millions de dollars sur une période de quatre ans de boulot Ontario Construction. L'an dernier, le PIRTO a fourni 12 millions de dollars pour appuyer les réseaux de télécommunications dans le domaine de la

- ▼ un investissement de 491 000 \$ pour aider le secteur du détail à élaborer une stratégie pour créer et protéger des emplois, relever la compétitivité du secteur et améliorer le service à la clientèle;
 - ▼ activités visant à favoriser la collaboration entre l'industrie, les travailleurs, les établissements d'enseignement et de recherche dans le secteur de l'informatique pour mettre au point une stratégie sectorielle; le rapport du comité consultatif, qui a cerné les mesures à prendre pour accélérer la croissance du secteur, a été soumis à la ministre.
- Le MDEC a également publié et distribué plus de 500 exemplaires de 44 profils d'industrie et effectué huit évaluations économiques de développement sectoriel.
- En mars 1992, l'Ontario a acquis une participation de 49 pour 100 dans de Havilland Inc. et Bombardier, de 51 pour 100 pour faciliter la restructuration de la société de Havilland, entreprise importante de l'industrie aérospatiale. En vertu des ententes signées à l'époque, l'Ontario, par l'entremise de la Société ontarienne de l'aérospatiale, a accepté d'accorder son aide à de Havilland. Au cours de l'exercice 1993-1994, l'Ontario a accordé l'aide suivante :
- ▼ l'avancement d'une somme de 80 millions de dollars sous forme de prêts aux actionnaires pour financer les activités commerciales quotidiennes, notamment la fabrication, l'acquisition d'immobilisations, l'élaboration de nouveaux programmes et la diversification commerciale;
 - ▼ une somme de 26,8 millions de dollars équivalant à la contribution du gouvernement fédéral par l'entremise du programme de productivité de l'industrie de la défense. Cette somme remboursable a été accordée principalement pour la conception et la mise au point de l'aile du Learjet 45.
- L'an dernier, de Havilland a considérablement progressé dans ses efforts de restructuration. Les ventes d'avions Dash 8 (notamment 12 à South African Express et une option de vente d'une autre demi-douzaine) ont largement garni le carnet de commandes. Dans le cadre de ses efforts de diversification, la société a constitué un partenariat avec Learjet et Short Brothers pour construire un nouvel avion à réaction commercial.

2. Le développement des secteurs

Collaborer avec les secteurs économiques à l'élaboration de stratégies pour relever la compétitivité

Les efforts de coopération au sein d'un secteur peuvent contribuer à relever la compétitivité de tout le secteur et à créer de nouveaux emplois. En s'asseyant à la même table, les clients, les fournisseurs, les travailleurs et les concurrents peuvent évaluer leurs points forts et leurs points faibles. Ils peuvent se regrouper pour faire de la recherche, mettre au point de nouveaux produits, coopérer sur le plan du marketing et des échanges commerciaux et établir des réseaux de fournisseurs et autres. Ils peuvent également encourager l'innovation, accroître les transferts de technologie et la formation et créer des débouchés pour les entreprises individuelles.

Le principal outil de promotion du gouvernement de l'Ontario pour la création de partenariats dans l'industrie est le Fonds de partenariat sectoriel de 150 millions de dollars administré par la Division du développement des secteurs du MDEC. Le fonds encourage les activités gagnantes dans chaque secteur plutôt que d'essayer de choisir des secteurs gagnants. À la fin de l'exercice 1993-1994, le fonds avait investi 13,4 millions de dollars de la façon suivante :

- ▼ treize plans de travail sectoriels : pièces automobiles, aérospatiale, biotechnologie, produits chimiques, informatique, construction, plastiques, meubles résidentiels, commerce de détail, industries culturelles, tourisme, industries écologiques et industries de la santé;
- ▼ sept stratégies sectorielles : informatique, tourisme, mines, santé, pièces automobiles, aérospatiale et construction;
- ▼ cinq projets stratégiques : le Centre ontarien de l'avancement des technologies écologiques, le Programme d'adaptation des établissements vinicoles de l'Ontario, le Centre de technologie alimentaire de Guelph, Interhealth et le centre d'étude de l'activité commerciale.

Parmi les activités spécifiques du Fonds de partenariat sectoriel au cours du dernier exercice, mentionnons :

- ▼ une stratégie pour l'industrie aérospatiale qui permettra de créer des emplois spécialisés à long terme, de relever la compétitivité à l'échelle internationale, d'accroître les capacités technologiques et de donner de l'élan à l'économie;

En 1992, le gouvernement de l'Ontario a annoncé qu'il permettrait l'établissement de casinos dans la province. L'industrie des casinos est l'un des secteurs qui connaît une croissance fulgurante en Amérique du Nord. Plus de la moitié des territoires de compétence permettent maintenant certains types de casinos. L'arrivée des casinos en Ontario a permis de créer de nouveaux emplois et d'attirer les touristes. En outre, ils offrent un choix aux Ontariens qui devaient auparavant sortir de la province pour jouer dans les casinos.

En février 1994, le gouvernement a créé la Société des casinos de l'Ontario, organisme de l'annexe II. La société relève de la ministre du Développement économique et du Commerce puisque l'objectif principal de la société est de stimuler l'activité économique. La société représente la province dans toutes les questions relatives aux casinos permanents, sauf la réglementation. Son mandat est de s'assurer que les casinos sont gérés de façon efficace et selon les normes établies en matière de rentabilité, de services à la clientèle et de produits et services de premier ordre.

Le premier casino de l'Ontario sera construit à Windsor et coûtera 375 millions de dollars. Il devrait ouvrir ses portes en 1996. La conception, le financement, la construction et l'exploitation relèveront du secteur privé, mais le casino lui-même appartiendra au gouvernement provincial. Un casino temporaire a ouvert ses portes en mai 1994 et plus de 2 000 personnes y travaillent à l'heure actuelle.

- ▼ une somme de 20 520 \$ à la ville de York pour mettre au point un plan économique stratégique.
- En plus de l'aide financière, les ministères qui participent au programme, soit le MDRC, le ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales, le ministère des Affaires civiles, le ministère de la Culture, du Tourisme et des Loisirs, le ministère des Affaires municipales et le ministère du Développement du Nord et des Mines, ont également offert des services de soutien et de conseil en matière de développement économique communautaire.
- Le Secrétariat au développement économique communautaire a été créé en novembre 1993 pour stimuler la réflexion et la discussion sur le développement économique communautaire et pour encourager la mise sur pied de projets pilotes dans certaines collectivités. Les membres du secrétariat se sont rendus dans 19 collectivités et ont entendu le point de vue de plus de 400 particuliers. À la fin de l'exercice, le secrétariat participait aux premiers balbutiements d'une stratégie pour l'industrie alimentaire de Niagara et d'une stratégie pour l'industrie culturelle de Hamilton. Le secrétariat encourage également l'établissement de nouveaux partenariats économiques avec les travailleurs, les femmes, les coopératives et les groupes de développement social.
- Lorsque le gouvernement de l'Ontario a révisé son programme de relocalisation des ministères dans le cadre de son plan de rationalisation de l'appareil gouvernemental, il a créé le Fonds de développement économique, fonds de 100 millions de dollars ayant pour objectif d'encourager la croissance dans six collectivités touchées par sa décision. Parmi les projets approuvés l'an dernier, mentionnons :
- ▼ une aide financière de 24 millions de dollars à la ville de Windsor, qui permettra de créer ou de protéger 1 495 emplois; cette aide comprend un investissement de 7,65 millions de dollars pour aider Chrysler Canada à mettre sur pied son troisième quart de travail à l'usine de montage de Windsor;
- ▼ un investissement de 8 millions de dollars dans Chatham et Wallaceburg, qui contribuera à la création de 500 emplois dans divers secteurs comme l'agriculture et la construction;
- ▼ un investissement de 18 millions de dollars dans la région de Tri-Town (Haileybury, New Liskeard et Cobalt) pour financer des projets de développement économique.

(POINTS SAILLANTS DE 1993-1994)

Le ministère du Développement économique et du Commerce a pris de nombreuses initiatives au cours de l'exercice 1993-1994 pour faciliter le renouveau économique de l'Ontario et la création d'emplois. Voici quelques-uns des points saillants de l'exercice :

1. Le développement économique communautaire

Aider les collectivités à renforcer leurs capacités pour établir et réaliser des objectifs économiques

Les collectivités de l'Ontario ont un potentiel économique extraordinaire. Au cours de l'année dernière, le MDÉC a considérablement multiplié ses efforts pour aider les collectivités à se prendre en main.

Le programme boulotOntario Action communautaire, administré par le MDÉC et cinq autres ministères, est le principal instrument de promotion du développement économique communautaire du gouvernement de l'Ontario. Le programme comprend trois volets principaux : le volet immobilisations communautaires qui finance des projets d'immobilisations; le volet développement communautaire qui aide les collectivités à acquérir les compétences et les ressources nécessaires pour établir des priorités à long terme et mettre en oeuvre des plans locaux; et le volet financement communautaire qui offre de nouveaux moyens de financement pour aider les collectivités à réunir des capitaux d'emprunt et des capitaux propres.

Jusqu'à maintenant, le programme boulotOntario Action communautaire a permis de créer plus de 6 129 années-personnes d'emplois et chaque dollar attribué dans le cadre du programme a généré plus de deux dollars en provenance des collectivités. Près de 129 millions de dollars ont été versés aux collectivités et les engagements supplémentaires des collectivités s'élèvent à plus de 284 millions de dollars. Au cours de l'exercice 1993-1994, le programme boulotOntario Action communautaire a financé 39 projets d'immobilisations et 74 projets de renforcement des capacités. Mentionnons, entre autres :

- ▲ une somme de 295 000 \$ à la Canadian Co-operative Association (région de l'Ontario) pour promouvoir la croissance du secteur coopératif et accroître sa participation dans le développement économique communautaire;

SIX STRATÉGIES POUR FAVORISER LA CROISSANCE ÉCONOMIQUE

Le ministère du Développement économique et du Commerce suit les six orientations stratégiques suivantes pour favoriser la création d'emplois et le renouveau économique en Ontario :

1. Le développement économique communautaire
2. Le développement des secteurs
3. Concentrer l'aide sectorielle
4. Favoriser la croissance des entreprises ontariennes
5. Promouvoir le commerce et les investissements
6. Diriger l'élaboration des politiques

Le MDEC collabore avec ses partenaires économiques - les entreprises, les travailleurs, les collectivités, les particuliers et les autres paliers de gouvernement - pour mettre ses stratégies à l'oeuvre.

L'approbation de stratégies dans les secteurs de l'informatique, du tourisme, des mines, de la santé, des pièces automobiles, de l'aérospatiale et de la construction.

Nous sommes également conscients de l'importance d'aider les sociétés individuelles dont l'exploitation profite à l'ensemble de l'économie. L'an dernier, nous avons mis sur pied un nouveau système de gestion des dossiers clients. Il s'agit de nouer des liens solides avec des entreprises stratégiques, de prendre le temps de bien saisir les aspects de leur mode d'exploitation et d'axer sur leurs besoins l'ensemble des services aux entreprises et des services financiers, d'investissement et commerciaux du MDPC. L'an dernier, 251 entreprises ont été évaluées et 142 plans ont été mis en oeuvre.

Nous collaborons avec le ministère de la Consommation et du Commerce, qui est maintenant le principal responsable de la mise en oeuvre du Projet Voie Rapide, qui permettra de réduire le fardeau des formalités administratives imposé aux petites entreprises. Le MDPC a lancé le projet «Adresse unique» à notre Centre d'aide aux nouvelles entreprises situé à Kingston et nous prévoyons le mettre en place dans d'autres bureaux au cours de la prochaine année.

Les entreprises et les collectivités ontariennes vont continuer d'évoluer dans un milieu économique changeant et rempli de défis. Etant donné la nouvelle structure organisationnelle du MDPC et ses orientations stratégiques réalistes, je suis convaincu que nous allons jouer un rôle de plus en plus efficace pour assurer le renouveau économique, la création d'emplois et la prospérité à long terme en Ontario.

Le sous-ministre,



Peter Barnes

ATTRIBUER JUDICIEUSEMENT NOS RESSOURCES

Message de Peter Barnes

Madame la Ministre,

J'ai le plaisir de vous présenter le rapport annuel du ministère pour l'exercice 1993-1994.

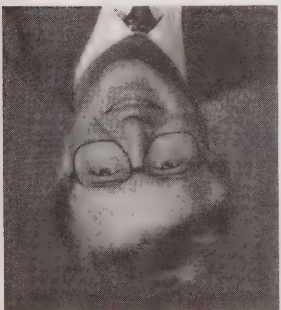
À une époque où les défis ne cessent d'augmenter et où nos ressources sont limitées, le ministère du

Développement économique et du Commerce continue de concentrer ses efforts pour favoriser la croissance des entreprises et des collectivités. Au cours de la dernière année, le ministère a subi une réorganisation majeure, rationalisé ses effectifs et révisé ses programmes. Nous avons adopté six orientations stratégiques qui nous permettent de relever l'efficacité de nos programmes et de nos services pour soutenir la création d'emplois et la croissance des entreprises.

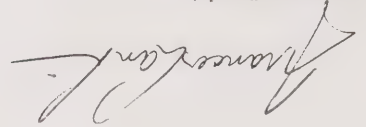
Au début de l'exercice, nous avons fermé les bureaux internationaux du MDRC, réalisant ainsi une économie annuelle de 17 millions de dollars. Nous sommes donc davantage en mesure d'aider les sociétés à se lancer dans le secteur des exportations. Nous avons fait passer les moyens matériels de base au second plan et nous assurons la promotion des intérêts de l'Ontario au moyen de projets innovateurs divers. Mentionnons, entre autres, la rationalisation des services et une collaboration plus étroite avec le gouvernement fédéral ainsi que le renforcement des liens avec des groupes comme l'Association des exportateurs canadiens, qui a relocalisé sa section ontarienne dans les locaux du MDRC.

Nous tirons davantage parti des technologies électroniques. Dans le cadre d'un partenariat avec La Chambre de commerce du Canada et le gouvernement fédéral, l'Ontario s'est relié à BCNet, réseau électronique international qui offre une liste de partenaires potentiels pour établir des alliances stratégiques. Nous avons également franchi des étapes importantes pour mettre sur pied le Service ontarien d'information sur l'investissement, projet d'envergure issu de la collaboration entre le secteur privé et le secteur public, qui utilise la technologie multimédia pour faire connaître l'Ontario comme lieu propice aux investissements. La mise sur pied du service, qui se fera en trois étapes, a commencé en octobre 1994.

Quant à l'aide aux industries, nous continuons d'encourager la coopération intersectorielle, ce qui a abouti à la mise au point et à



Frances Lankin



De concert avec nos partenaires de l'industrie des télécommunications, nous mettons sur pied une infrastructure ontarienne des communications. L'an dernier, le MDEC a créé le Programme d'investissement dans les réseaux télématiques de l'Ontario, programme de 100 millions de dollars répartis sur quatre ans dont l'objectif est de développer des réseaux d'information destinés aux utilisateurs. Nous avons également élargi le Programme de radio communautaire de l'Ontario pour y inclure tout le secteur de la radio.

Nous travaillons en étroite collaboration avec les sociétés, grandes et petites. Nous avons approuvé 18 projets industriels stratégiques qui permettront de rassembler des investissements totaux d'une valeur de plus de 1 milliard de dollars et de créer ou préserver 7 000 emplois. Grâce à l'aide des Sociétés de développement de l'Ontario, les PME ont pu créer ou conserver plus de 40 000 emplois. Plus de 112 000 entrepreneurs ont pu obtenir de l'aide par l'entremise de la ligne Renseignements Petites entreprises.

Nous collaborons également avec les autres gouvernements provinciaux ainsi qu'avec d'autres territoires pour éliminer les barrières commerciales et ouvrir de nouveaux marchés pour les travailleurs et les biens et services de l'Ontario. En mai 1994, après les efforts déployés pour protéger les intérêts de l'Ontario, nous avons signé une entente avec le Québec qui accorde aux entrepreneurs et aux travailleurs de la construction ontariens l'accès au marché québécois. Grâce à cette entente, les fournisseurs de biens et services et du secteur de la construction peuvent maintenant répondre aux appels d'offres publics dans les deux provinces. En juillet 1994, nous avons conclu un accord historique pour abaisser les barrières interprovinciales dans tout le Canada.

L'économie ontarienne a traversé une période d'évolution rapide et intense et nous sommes maintenant en bonne position pour réaliser de bonnes affaires au moment où l'économie mondiale continue d'émerger de la récession. Nos industries se restructurent pour devenir plus compétitives, les travailleurs se perfectionnent, nous investissons dans les infrastructures et les exportations augmentent.

Notre objectif est de continuer à renforcer les capacités des employés, des entreprises et des collectivités de l'Ontario afin d'accélérer la reprise. On parviendra ainsi à créer des emplois, à augmenter notre niveau de vie et à renouveler l'économie pour relever les défis qui nous attendent.

La ministre du Développement économique et du Commerce,

SOUTENIR LA REPRISE

Message de l'honorable Frances Iankin

À Son Honneur le Lieutenant-gouverneur de l'Ontario

Votre Honneur,

J'ai le plaisir de vous présenter le rapport annuel du ministère du Développement économique et du Commerce (MDEC) pour l'exercice

1993-1994.

L'économie de l'Ontario est en pleine croissance. Notre plan de renouveau économique porte fruit. Des emplois sont créés, la productivité s'accroît, les investissements dans le matériel et l'outillage augmentent, les ventes au détail sont à la hausse, les exportations sont en plein essor, les faillites sont à la baisse et la confiance des consommateurs et du monde des affaires a atteint son plus haut niveau depuis quatre ans.

L'an dernier, l'économie ontarienne a créé 79 000 nouveaux emplois. Au cours des trois prochaines années, nous prévoyons de créer 350 000 nouveaux emplois. Notre défi à l'heure actuelle est de continuer à collaborer avec nos partenaires économiques pour soutenir la reprise et créer des emplois.

Dans tous les volets de notre plan, le partenariat constitue la clé de la création d'emplois et du renouveau économique.

Nous collaborons étroitement avec les collectivités ontariennes pour les aider à déployer leur potentiel économique. Le dernier exercice fut le premier exercice complet de fonctionnement du programme BoulotOntario Action communautaire. Celui-ci a permis de créer plus de 6 129 années-personnes d'emplois et chaque dollar provenant du programme a généré plus de deux dollars en provenance des collectivités. Jusqu'à maintenant, le programme a versé près de 129 millions de dollars et les engagements supplémentaires des collectivités représentent plus de 284 millions de dollars.

En nous concentrant sur les thèmes énoncés dans le Cadre pour la politique industrielle publié en juin 1992, nous rehaussons les capacités de collaboration entre le monde des affaires et les syndicats pour mettre au point des stratégies sectorielles. Nous travaillons main dans la main avec tous les secteurs économiques pour les aider à renforcer leur compétitivité et à poser les assises qui permettront de créer des emplois. Le Fonds de partenariat sectoriel de 150 millions de dollars continue d'investir dans les projets, les stratégies et les plans de travail sectoriels. Grâce à la méthode de développement sectoriel, on pourra compter sur des réseaux et des liens renforcés.



TABLE DES MATIÈRES

| | |
|----|---|
| 2 | <i>Soutenir la reprise</i> Message de l'honorable Frances Lankin, ministre du Développement économique et du Commerce |
| 4 | <i>Attribuer judicieusement nos ressources</i> Message de Peter Barnes, sous-ministre |
| 6 | <i>Six stratégies pour favoriser la croissance économique</i> |
| 7 | <i>Programmes, services et activités (points saillants de 1993-1994)</i> 1. Le développement économique communautaire 2. Le développement des secteurs 3. Concentrer l'aide sectorielle 4. Favoriser la croissance des entreprises ontariennes 5. Promouvoir le commerce et les investissements 6. Diriger l'élaboration des politiques |
| 22 | <i>Commercialiser et appuyer les activités du MDEC</i> |
| 25 | <i>État des dépenses</i> |
| 26 | <i>Organigramme du ministère du Développement économique et du Commerce</i> |

On peut acheter des exemplaires supplémentaires du

Rapport annuel 1993-1994
du ministère du Développement économique
et du Commerce

Prix : 3 \$

En personne à :

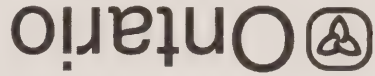
Publications Ontario
880 rue Bay
Toronto ON

Par la poste à :

Publications Ontario
Services des commandes postales
50 rue Grosvenor
Toronto ON M7A 1N8
Tél. : (416) 326-5300

En appelant sans frais : 1 800-668-9938

Les commandes doivent être payées d'avance soit par
chèque ou par mandat libellé à l'ordre du «ministre des
Finances». On accepte les cartes VISA et MASTERCARD.



© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 1995
ISSN 1198-1628

CAZON
IT
-AS6

Government
Publications



MINISTRY OF
ECONOMIC DEVELOPMENT AND TRADE



1994-1995
ANNUAL
REPORT





© Queen's Printer for Ontario, 1996

ISSN 0833-1715

INV. #7560-0038

LETTER OF TRANSMITTAL

To His Honour

The Lieutenant Governor of the Province of Ontario

May It Please Your Honour:

Attached is the Annual Report of the Ministry of Economic Development and Trade (MEDT) for the 1994-95 fiscal year.

William J. Saunderson, F.C.A.
Minister

M a n d a t e a n d V i s i o n

Ontario's former Ministry of Economic Development and Trade (now the Ministry of Economic Development, Trade and Tourism) was dedicated to stimulating Ontario's economy. A quality service organization, the ministry supported province-wide economic development through a broad range of programs and services.

During fiscal year 1994-95, the ministry continued to focus on six strategic directions in its support of Ontario's business community. These directions formed the core of the ministry's partnership with business, labour, communities and other levels of government:

- **Community Economic Development:** Helping communities develop their capabilities to define, pursue and attain their economic development objectives.
- **Sector Development:** Enhancing the capabilities of Ontario's sectors to meet competitive challenges by fostering cooperation.
- **Focusing Industrial Assistance:** Focusing assistance on firms that strengthen Ontario's competitive fundamentals and leverage additional private sector investment.
- **Helping Ontario Firms Grow:** Helping small businesses grow and improve customer service.
- **Trade and Investment Promotion:** Encouraging the retention and expansion of investment and promoting Ontario to the rest of the world.
- **Policy Leadership:** Encouraging debate on the role of government, business, labour and communities.

Community Economic Development

In communities across the province, the activities of large and small businesses drive our economy. They are a major source of strength: in jobs, capital investment and economic diversity. Serving the needs of these communities was a major priority of the ministry, which pursued its community economic development goals through several key programs, including:

- **jobsOntario Community Action** and its three components: Community Capital, Community Development and Community Financing. These programs helped communities define and meet their needs for project capital, skill and resource development and new financial tools. In its first year of operation, to September 1994, **jobsOntario Community Action** assisted more than 800 projects.

During 94/95, 662 projects were approved. Total expenditures across the Ontario Government for **jobsOntario Community Action** totaled \$21.163 million for Development Projects and \$49.613 million for Capital Projects.

- The Economic Development Fund, designed to support economic development projects in communities affected by a canceled government relocation initiative.
- Community Radio Ontario Program (CROP), provided grants to support Native and Francophone community radio projects.

Highlights of 1994-95:

- The opening of Casino Windsor in May 1994 provided a boost to the Windsor economy. It rapidly became Windsor's number one tourist attraction. In an interim report entitled "Assessment of Casino Windsor," released in September 1994, the ministry outlined several successes:

- The creation of 2,000 jobs inside the casino and an estimated 3,800 related jobs. A total of 4,900 spinoff jobs were created in the rest of Ontario for a total of 10,700 new jobs.
- It is estimated that, in its first year, the casino will be responsible for the injection of \$153 million into the local tourism and hospitality industry.

Other community economic development highlights included:

- A \$6 million investment in Harding Carpets of Brantford to protect jobs in Brantford and Collingwood.
- An allocation from the Economic Development Fund to support future economic development projects in northeastern Ontario. The package included \$1.9 million to the Town of Haileybury and up to \$1.2 million in financial assistance for Ego Resources Ltd.
- The provision of \$200,000 in CROP grants to eight Francophone community radio groups.
- An investment of \$1.475 million to ITML Inc. of Brantford.
- Ontario Government assistance of a \$14 million loan and a \$2.3 million training grant to St. Mary's Paper Company in Sault Ste. Marie.

Sector Development

Working closely with its partners in business and labour, the ministry invested in new projects to help sectors develop key strategies for competing in Ontario and internationally.

Among the highlights:

- A strategy to position Ontario's aerospace sector for the future. Focusing on the creation of long-term, high-skill employment, it will improve international competitiveness, enhance technological capabilities and boost the provincial economy.
- Confirmation of Ontario's support to the computing sector with a commitment of \$8.44 million. Provided through the Sector Partnership Fund, the funding supported one initiative recommended by the Advisory Committee on the Computing Sector in its report called "Agenda for Action" -- an Ontario computing sector resource facility to provide business and technical support to small and medium-sized firms in the computing sector.
- Providing \$2 million from the Sector Partnership Fund under the Telecommunications Sector Framework for the establishment of the Knowledge Connection Corporation for the development and implementation of distance learnware.
- The endorsement of a strategy for Ontario's plastics sector to improve the sector's competitiveness, increase technological applications, promote higher skill levels for workers and enhance economic performance.
- The presentation to Ontario's retail industry of \$491,000 from the Sector Partnership Fund to develop a strategy to create and protect jobs and improve customer service.
- Ontario Network Infrastructure Program (ONIP) funding of \$2.163 million to establish LARG*net (London and Region Global Network). The local initiative was designed to create a leading-edge medical image and telecommunications network to develop innovative approaches to the delivery of healthcare.
- ONIP assistance of more than \$425,000 for feasibility studies for six information network projects across Ontario:
 - \$75,000 to the Wawatay Communications Society to determine the communications needs of First Nations communities in the Nishawbe Aski Nation.
 - \$75,000 to the Ontario Learning and Technology Exchange Consortium for a feasibility study and implementation plan for a "virtual classroom" in Ontario.

- \$67,500 for a feasibility study for E-connections, an E-mail and database network for not-for-profit organizations. Project partners include: The National Action Committee on the Status of Women and the Canadian Hearing Society.
- An economic diversification study of the Elliot Lake region to examine the financial viability of enhancing existing local telecommunications infrastructure to support information-intensive business initiatives.
- \$60,000 to CulTech and its project partners for a feasibility study and trial plan for Intercom Ontario.
- \$73,268 for a business study for Muskoka*Net, which would provide information to homes, businesses, visitor centres, libraries and community organizations.
- An investment of up to \$2.5 million to create OCRI-net, a high-speed research and development network in the National Capital Region.
- \$447,000 to develop a design strategy to enhance the competitiveness of Ontario's economy, create jobs and improve the quality of life of its citizens by promoting the effective use of design. More than 20,000 people work in the area of design in Ontario.
- The presentation of the Biotechnology Council of Ontario's "Enabling Biotechnology - a strategic plan for Ontario". The plan outlines initiatives aimed at accelerating commercialization of biotechnology and creating new high quality jobs in Ontario.
- An Ontario Network Infrastructure Program investment of \$3.26 million in HealthLink, a high-tech clinical data network linking seven major Toronto hospitals to improve patient care and create long-term jobs.
- The announcement of an auto parts sector strategy designed to boost the industry's profile, attract new customers, increase exports and create jobs.

Focusing Industrial Assistance

During 1994-1995, the Strategic Investments Branch reviewed cases and made recommendations to Cabinet to assist key firms to strengthen the province's economy. The branch provided recommendations on investments to:

- Lever private sector investment;
- Attract large scale investment to the province;
- Maintain the continuity of existing operations in Ontario.
- In 1994-95, Strategic Investments handled 1,300 inquiries, conducted 130 assessments, approved 20 cases and approved assistance of \$125 million for an investment target of \$762 million.
- The Employee Ownership Program handled 160 inquiries, conducted 10 assessments, approved three projects and provided assistance of \$50,000.

Highlights of 1994-95 included:

- An investment of \$9.75 million in two major Ontario firms to help them compete in North American and international markets:
 - \$5 million to AlliedSignal Aerospace Canada of Etobicoke;
 - \$4.75 million to St. Joseph Printing Limited of Concord.
- An investment of \$6.5 million to support General Electric's \$50.2 million growth plan to create and maintain jobs at its Peterborough Motors Plant;
- An investment of \$35 million in infrastructure at Ford's Windsor Engine Plant;
- The investment of a \$2 million loan at Lear Seating Canada Ltd. of St. Thomas;
- An investment of \$750,000 in Mastico Industries of Tillsonburg;
- A commitment of \$1.5 million in forgivable loans to Urus Industrial Corporation to assist the firm to purchase equipment and expand export capabilities.

Helping Ontario Firms Grow:

The ministry assisted Ontario's small and medium-sized firms through a variety of programs designed to stimulate business development, innovative growth and the application of new workplace technology.

Highlights of 1994-95:

- The Student Venture program, which offered loans of up to \$3,000 for students who want to own and operate a summer business.
- The Running Start small business training program, a 10-hour small business training course, introduced as a mandatory requirement for New Ventures and Youth Venture loan applicants. A joint venture of the ministry and the Canadian Bankers Association, it delivered a thorough overview of financial, marketing and operating skills to more than 4,000 entrepreneurs.
- The extension of the Aboriginal Business Ventures Loan Program. Introduced in September 1993, the program provided provincial loan guarantees of up to \$15,000 for members of First Nations communities for business start-up or expansion.
- A \$3 million loan was announced to help launch First Ontario Fund, a labour-sponsored investment fund. Sponsored by four labour organizations, the fund is sold by union members and securities dealers.

Trade and Investment Promotion

In fiscal 1994-95, the ministry maintained its commitment to increase and support investment in Ontario, position Ontario firms for export readiness and effectively promote the province at the international level.

Through the Trade and Investment Marketing Division and Ontario International Trade Corporation (OITC), the ministry:

- Influenced trade worth a total \$132 million;
- Supported capital projects totaling \$130 million;
- Influenced investment valued at \$511 million;
- Approved 212 initiatives under the Trade Expansion Fund;
- Supported 100 export trade initiatives involving the participation of 696 companies or individuals, up from 51 initiatives and 484 participants last year;
- Approved 228 initiatives under the International Projects Fund (IPF);
- Supported 110 investment promotion events, up from 63 last year;
- Handled 567 investment cases, an increase of almost 200 over the previous year;
- Under the Business Immigration program, coordinated 1,089 cases for a total investment of \$99 million, resulting in 1,891 new jobs.

Other highlights of 1994-95:

- For the second year in a row, Ontario wines won medals at the world's "Wine Olympics" in Verona, Italy, placing second with six medals. The Ontario entries were sponsored by the Vintners Quality Alliance (VQA), the Wine Council of Ontario and the Ministry of Economic Development and Trade.
- A Summary of Understanding was signed between the Province of Ontario and the State of Israel to promote cooperation and strategic alliances between Ontario and Israeli companies.
- Former Ontario Premier William G. Davis became the first chair of the new Ontario International Trade Corporation (OITC). The Crown corporation was established to oversee strategic trade initiatives, export education and training programs for small and mid-sized companies, and the development of consortia to help on large international capital projects.

- Twenty contracts worth at least \$1.4 billion were signed by Ontario companies during the Team Canada mission to China. In addition, a \$3.5 billion deal was announced for Atomic Energy of Canada Limited (AECL) of Mississauga to sell two CANDU reactors to China's nuclear power corporation. Many Canadian jobs from the AECL contract will be in Ontario, with accompanying spinoffs in goods and services.
- New contracts between the Chinese Government and two Ontario companies, valued at \$3.75 million and arranged with the assistance of the Ontario-Jiangsu Science and Technology Centre, positioned Ontario to take advantage of new opportunities in China. Davey International of Stoney Creek signed a \$1 million contract to construct a major industrial park in the city of Nanjing. U.S.E. Hickson Products Ltd., a Scarborough-based manufacturer of cementitious and elastometric coatings, bonding agents and sealants, signed a letter of intent with Jiangsu's Building Materials Corporation.
- Twenty-five prominent Ontarians were named as Special Envoys. As representatives of the province, they promote Ontario in the international marketplace as part of their own travels or on special assignment.
- The Ontario Investment Service (OIS) resource centre was launched. The OIS provides a "one-stop" investment information service including the most comprehensive data base in North America, conference rooms and a high tech theatre and information packages that can be reached from anywhere in the world. The corporation is a partnership of business and government organizations formed to respond to global competition for investment.

Policy Leadership

In fiscal 1994-95, the ministry continued to provide leadership in the development, discussion and application of key policies designed to effectively meet Ontario's needs. In addition to support for discussion of policy between government, communities, business and labour, the ministry monitored policy trends, gathered intelligence and published briefing documents relating to Ontario's policy interests.

Highlights of 1994-95:

- The Sleeman Brewing & Malting Co. Ltd. of Guelph was among the first companies in Ontario to benefit from better access to markets under Canada's Internal Trade Agreement. The Agreement allowed the brewer to enter new markets in Manitoba.
- The ministry signed a Memorandum of Understanding with the Department of Foreign Affairs and International Trade and Industry Canada that is designed to broaden the access of Ontario business to international markets and improve Ontario's performance by strengthening the collaborative relationship between the provincial and federal governments.
- The Division played a leading role on a variety of issues including:
 - the second phase of a review of government's industrial assistance;
 - negotiating an agreement on the electronic toll component of the Highway 407 contract;
 - input into the Ontario Securities Commission review of regulations;
 - broadening the government's support for firm-based innovation;
 - managing the government's investment in deHavilland and reviewing Investment Canada cases;
 - developing a Statement of Environmental Values for the ministry;
 - organizing a forum on the "future of work" for senior management;
 - managing an inter-ministerial committee on co-ordinating a government response to the short-rail line issue.

Marketing and Supporting the Ministry's Activities

Several key units within the ministry play a vital role to provide public information, support its programs and services and help maintain a positive profile of the ministry.

Marketing and Public Affairs Branch

Marketing and Public Affairs provides marketing, media/public affairs, promotional support and information services designed to increase public understanding and awareness of the ministry's programs and activities. Branch services included communications planning, event coordination, media and public relations activities, displays, advertising, audiovisual, translation of materials into French and other languages, desk-top publishing services and preparation of the House Book.

Last year, the branch:

- Prepared speeches for the Minister, Minister without Portfolio, Premier, Deputy Minister and senior staff.
- Prepared 56 communications and marketing plans and distributed 174 news releases;
- Produced and distributed four quarterly issues of Challenges magazine (circulation 15,000); and "Vistas" magazine (circulation 4,500).
- Processed 1,300 incoming letters; prepared 736 responses; handled 10,000 public inquiries.
- Supported and attended 18 exhibits and trade shows;
- Developed and placed 32 advertisements; prepared 60 publications and brochures.
- Coordinated communications planning/media relations for the establishment of the Ontario Casino Corporation and the opening of Casino Windsor in May 1994;
- Coordinated publicity for the launch of the Ontario International Trade Corporation (OITC) in September 1994.
- Publicized Ontario's participation in Team Canada mission to China in November 1994.

French Language Services

In 1994-95, French Language Services (FLS):

- Coordinated all ministry activities relating to the implementation of the French Language Services Act, including liaison with Francophone community and business organizations.
- Advised Francophone business and community groups on the government's community economic development programs and helped with community consultations and the development of strategic plans and community economic development initiatives.
- Provided, through the FLS Coordinator, chairing of an interministerial committee to coordinate efforts for the development and consideration of projects submitted by the Francophone community under **jobsOntario Community Action**.
- Represented the ministry on boards of major Francophone business and community economic development organizations.

Finance and Administration Branch

In 1994-95, the Finance and Administration Branch:

- Provided purchasing and financial processing and reporting services and general administration services including management of accommodations, copy, mail and courier services.
- Completed the administrative closure of the ministry's international offices.
- Coordinated the relocation of the Telecommunications Division to the Queen's Park area.
- Provided ministry support for several inter-ministry regional co-location projects.

Quality and Continuous Improvement

Throughout fiscal 1994-95, the ministry continued its commitment to Quality and Continuous Improvement, with the long-term goal to ensure that ministry personnel:

- Are well-trained, informed and helpful;
- Are always accessible;
- Provide reliable information;

- Are responsive to customers' needs;
- Are accountable; and
- Continually strive to improve service.

The ministry's Quality Council worked with teams from across the ministry to maintain a focus on the establishment of guiding principles and practices for attaining a quality workplace. At all levels, staff were involved in setting priorities for the achievement of these goals. The ministry is currently working to achieve ISO 9000 status.

Information and Technology Systems Branch (ITSB)

The Information and Technology Systems Branch (ITSB) provides information management services to support the ministry's mission of fostering economic development in Ontario.

ITSB set up technology infrastructure for ministry-wide, shared information resources.

ITSB also completed evaluation and testing of new products to install Windows graphical user interface platform on our workstations and Lotus Notes deployment as a workgroup software. Lotus Notes applications allow users in a group to share information interactively. The ministry network was rationalized by adopting the Novell Netware as a common network platform, resolving compatibility issues for network products such as E-mail. Netware also provides more functionality and software applications available for use with it.

Access to information was eased by the development of the Information Catalogue and Information Distribution through Internet. Information Catalogue is a searchable catalogue for all available automated and non-automated information in the ministry. Internet User Policy was developed to use and distribute information through the Internet Network.

Various applications were created to organize and deliver information to end users. The Client Account Management System (CAMS) was implemented to support the ministry's Client Account Management Initiatives. ODC's Loan Accounting and Administrative System was converted from midframe application to PC-based Client/Server architecture for faster response and ad hoc reporting. Other applications include Sector Profile database and the Trade Reporting System (TRS). TRS enhances Trade Statistics Reporting System by providing Canada's Import and Export Trade data.

Employment Equity Office

In support of its mission to foster the development and management of a skilled, diverse and inclusive workforce and working environment, the Employment Equity Office undertook several training, information and facilitation activities throughout the year, including:

- **Training:**

- Ministry-wide one-day training sessions on employment equity principles delivered to 75% of ministry employees;
- The development of a Seminar Series focusing on equity issues, beginning with a session on Aboriginal Communities as a Source of Talent and Business Opportunities for the Public and Private Sectors;
- Development of a Career Management Project of the Office Administration Group in cooperation with Human Resources Branch.

- **Information:**

- Support for the ministry's Employment Equity Advisory network, open to all ministry employees, which provides opportunity for discussion of employment issues and sponsors employment equity projects;
- Production of a quarterly newsletter for ministry employees regarding employment equity activities and issues.

- **Facilitation:**

- In response to an Employment Systems Review recommendation, an assessment of all ministry workplaces for physical barriers for people with disabilities was conducted with the support of the Office of Barrier-Free Design, Management Board Secretariat and ministry volunteers;
- Provision of Outreach Services for the ministry in recruitment and hiring, informing organizations serving designated group members about competitions and opportunities for work experience;
- Funding support for development opportunities within the ministry;
- Assistance to employees regarding job search and interview skills, physical accommodation for persons with disabilities and other employment equity issues.

Legal Services

The Legal Services Branch was involved in providing legal advice, opinions, negotiation and documentation to most of MEDT's current programs. It developed and prepared legal documentation for financial assistance initiatives by way of loan, guarantee and equity investment for the Strategic Investments Branch, the Development Corporations of Ontario, Ontario International Trade Corporation and Technology Ontario.

The branch also provided advice and prepared and negotiated documentation used for the purposes of the Sector Partnership Fund and Community Economic Development by MEDT and other ministries involved in those initiatives.

In the policy area, the branch's international trade lawyer was involved in providing advice on and helping with the negotiation of the Interprovincial Trade Agreement and the Ontario-Quebec Procurement Agreement and advice on the ongoing implementation of the NAFTA and WTO Agreement. Again, advice was provided to MEDT and to other ministries involved in this exercise.

In the investment and trade promotion area, the branch provided ongoing assistance and analysis of legal implications concerning the immigrant investor program and Ontario International Trade Corporation. The branch was extensively involved with the Ontario Investment Service, including the development and incorporation of Ontario Investment Service Inc., the drafting of contracts and the negotiations with private sector partners.

Audit Services Branch

Besides providing the ministry and its agencies with internal audit services, the branch also provided value-added consulting and advisory services by participating in the development of financial and management control systems. During fiscal 1994-95, the branch completed nine audit projects and provided advice on control issues to line managers in 36 cases. The branch also participated in the ministry's Training and Continuous Improvement Program, including the ISO-9000 Project.

Human Resources Branch

The Human Resources Branch provided services in human resource planning, compensation, employee development, staffing, career counseling, labour relations, benefits counseling and payroll administration. It carried out a new learning strategy that includes a "Learning Curve" calendar and courses. It is currently developing a ministry-wide Human Resource Database for its senior management.

Ministry of Economic Development and Trade

YEAR-END ACTUALS MARCH 31, 1995

MINISTRY ADMINISTRATION PROGRAM

| | |
|---------------------------------------|-------------------|
| Main Office | 3,251,812 |
| Financial and Administrative Services | 2,190,431 |
| Human Resources | 1,430,764 |
| Communications Services | 2,167,522 |
| Analysis and Planning | 620,496 |
| Legal Services | 1,222,770 |
| Audit Services | 364,488 |
| Information Services | 3,418,182 |
| Total Ministry Administration | 14,666,465 |

INDUSTRY, TRADE AND INTERNATIONAL RELATIONS SUPPORT PROGRAM

| | |
|--|--------------------|
| Policy and Development | 4,704,099 |
| Trade, Investment and International Relations | 22,707,655 |
| Industry, Technology and Sector Development | 157,193,613 |
| Ontario International Trade Corporation | 8,820,221 |
| Ontario Aerospace Corporation | 54,789,251 |
| Technology Ontario | 52,438,979 |
| jobsOntario Capital - Industrial and Community Economic Development | 108,072,849 |
| Total Industry, Trade and International Relations Support Program | 408,726,667 |

THE ONTARIO DEVELOPMENT CORPORATIONS

| | |
|---|--------------------|
| Ontario Development Corporation | 139,237,457 |
| Northern Ontario Development Corporation | 16,243,603 |
| Eastern Ontario Development Corporation | 9,751,405 |
| Innovation Ontario Corporation | 10,925,963 |
| Total The Ontario Development Corporations | 176,158,428 |
| MINISTRY TOTAL | 599,551,560 |

Note:

Industry, Technology and Sector Development includes Sector Development, Technology and Communications, Financial Business Services, Ontario Lead Investment Fund, Community Development Secretariat and Ontario Casino Corporation.

CHIFFRES RÉELS À LA FIN DE L'EXERCICE SE TERMINANT LE 31 MARS 1995

PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE

| | |
|--|-------------------|
| Bureau principal | 3 251 812 |
| Services financiers et administratifs | 2 190 431 |
| Ressources humaines | 1 430 764 |
| Services de communication | 2 167 522 |
| Analyse et planification | 620 496 |
| Services juridiques | 1 222 770 |
| Services de vérification | 364 488 |
| Services d'information | 3 418 182 |
| Total - Administration du ministère | 14 666 465 |

PROGRAMME DE SOUTIEN À L'INDUSTRIE, AU COMMERCE ET

AUX RELATIONS INTERNATIONALES

| | |
|--|--------------------|
| Politiques et développement | 4 704 099 |
| Commerce, investissements et relations internationales | 22 707 655 |
| Industrie, technologie et développement sectoriel | 157 193 613 |
| Société ontarienne du commerce international | 8 820 221 |
| Société ontarienne de l'aérospatiale | 54 789 251 |
| Technologie Ontario | 52 438 979 |
| BoulotOntario Construction - Développement économique, industriel et communautaire | 108 072 849 |
| Total - Soutien à l'industrie, au commerce et aux relations internationales | 408 726 667 |

SOCIÉTÉS DE DÉVELOPPEMENT DE L'ONTARIO

| | |
|---|--------------------|
| Société de développement de l'Ontario | 139 237 457 |
| Société de développement du Nord de l'Ontario | 16 243 603 |
| Société de développement de l'Est de l'Ontario | 9 751 405 |
| Société Innovation Ontario | 10 925 963 |
| Total - Sociétés de développement de l'Ontario | 176 158 428 |
| TOTAL DU MINISTÈRE | 599 551 560 |

Nota :

Le poste Industrie, technologie et développement sectoriel comprend le développement sectoriel, la technologie et les communications, les services financiers et aux entreprises, le Fonds central d'investissement de l'Ontario, le Secrétariat au développement économique communautaire et la Société des casinos de l'Ontario.

Direction des services juridiques

La Direction des services juridiques a fourni des conseils et des avis juridiques, a participé à des négociations et fourni de la documentation dans le cadre de la plupart des programmes actuels du MDEC. Elle a élaboré et préparé des documents juridiques pour les projets d'aide financière sous forme de prêts, de garanties et d'investissements en capitaux propres pour le compte de la Direction des investissements stratégiques, des Sociétés de développement de l'Ontario, de la Société ontarienne du commerce international et de Technologie Ontario.

La Direction a également fourni des conseils et préparé des documents utilisés pour le Fonds de partenariat sectoriel et le développement économique communautaire par le MDEC et par d'autres ministères qui ont participé à ces projets.

Dans le domaine des politiques, l'avocat de la Direction spécialisé dans le commerce international a fourni des conseils et facilité la négociation de l'Accord sur le commerce intérieur et de l'Accord de libéralisation des marchés publics de l'Ontario et du Québec ainsi que des conseils sur la mise en œuvre permanente de l'ALENA et de l'Organisation mondiale du commerce. De nouveau, des conseils ont été fournis au MDEC et à d'autres ministères qui ont participé à la tâche.

Dans le domaine de la promotion du commerce et des investissements, la Direction a fourni une aide permanente et effectué l'analyse des répercussions juridiques du programme destiné aux immigrants investisseurs et de la Société ontarienne du commerce international. La Direction a participé activement à la mise sur pied du Service ontarien d'information sur l'investissement, notamment la création et la constitution en société de l'Ontario Investment Service Inc., la rédaction de contrats et les négociations avec les partenaires du secteur privé.

Direction des services de vérification

En plus d'offrir des services de vérification interne au ministère et à ses organismes, la Direction a également fourni des services précieux de consultation et de conseils en participant à l'élaboration de systèmes de contrôle financier et de gestion. Pendant l'exercice 1994-1995, la Direction a terminé neuf projets de vérification et fourni des conseils sur des questions de contrôle à des cadres hiérarchiques dans 36 cas. La Direction a également participé au Programme de formation et d'amélioration continue du ministère, notamment au projet ISO 9000.

Direction des ressources humaines

La Direction des ressources humaines a fourni au ministère des services dans le domaine de la planification des ressources humaines, de la rémunération, du perfectionnement professionnel des employés, de la dotation en personnel, de l'orientation de la carrière, des relations de travail, ainsi que des consultations sur les avantages sociaux et l'administration de la feuille de paie. La Direction s'est également occupée d'un annuaire de cours intitulé «Learning Curve» comprenant un calendrier et des cours. Elle élabore actuellement une base de données sur les ressources humaines à l'échelle du ministère pour les hauts fonctionnaires.

Bureau de l'équité en matière d'emploi

À l'appui de sa mission, à savoir favoriser la création et la gestion d'une main-d'œuvre qualifiée et diversifiée et d'un milieu de travail sans discrimination, le Bureau de l'équité en matière d'emploi a mis sur pied plusieurs activités de formation, d'information et d'animation au cours de l'exercice, notamment :

Formation :

- Séances de formation d'une journée à l'échelle du ministère sur les principes d'équité en matière d'emploi auxquelles ont participé les trois quarts des employés du ministère.

- La mise au point d'une série de séminaires sur les questions relatives à l'équité en commençant par une séance sur les communautés autochtones comme source de talent et de débouchés commerciaux pour les secteurs public et privé.

- L'élaboration du Projet de gestion des carrières du Groupe d'administration de bureau en collaboration avec la Direction des ressources humaines.

Information :

- Le Bureau a fourni un appui au réseau de conseils en matière d'équité d'emploi du ministère, accessible à tous les employés du ministère, qui offre l'occasion de discuter des questions d'emploi et parraine des projets d'équité en matière d'emploi.
- La production d'un bulletin trimestriel à l'intention des employés du ministère au sujet des activités et des problèmes en matière d'équité d'emploi.

Animation :

- Pour faire suite à la recommandation de révision des systèmes d'emploi, le Bureau a effectué une évaluation de tous les lieux de travail du ministère pour repérer les obstacles physiques auxquels se heurtent les personnes handicapées, en collaboration avec le Bureau de l'aménagement pour accès facile, le Secrétariat du Conseil de gestion et des bénévoles du ministère.
- La Direction a fourni des services de rayonnement pour le ministère sur le plan du recrutement et de l'embauchage en informant les organismes qui desservent les membres des groupes désignés au sujet des concours et des débouchés d'emploi.
- Le Bureau a financé l'appui à la création de débouchés de perfectionnement au sein du ministère.
- Le Bureau a apporté son aide aux employés dans le domaine de la recherche d'emploi et des aptitudes à l'interview, de l'amélioration des installations physiques pour les personnes handicapées et d'autres problèmes d'équité en matière d'emploi.

- fournit des renseignements fiables;
- répond aux besoins de la clientèle;
- est responsable;
- s'efforce d'améliorer continuellement les services offerts.

Le Conseil de la qualité a collaboré avec des équipes du ministère pour maintenir l'accent sur l'établissement de principes d'orientation et de pratiques visant à créer un milieu de travail de qualité. À tous les niveaux, le personnel a participé à l'établissement de priorités pour atteindre ces objectifs. Le ministère s'efforce actuellement d'obtenir la certification ISO 9000.

Direction de la technologie et des systèmes informatiques

La Direction de la technologie et des systèmes informatiques fournit des services de gestion de l'information pour appuyer la mission du ministère qui consiste à encourager le développement économique en Ontario.

La Direction a mis en place une infrastructure de technologie à l'échelle du ministère pour faciliter le partage des ressources informatiques.

La Direction a également terminé l'évaluation et les essais de nouveaux produits pour installer le logiciel Lotus Windows à nos postes de travail et le logiciel Lotus Notes pour le travail en groupe. Lotus Notes permet aux utilisateurs d'un groupe de partager des renseignements de façon interactive. La Direction a rationalisé le réseau du ministère en choisissant Novell Netware comme réseau commun, remédiant ainsi aux problèmes de compatibilité pour les produits de réseau comme le courrier électronique. Netware offre également davantage de fonctions et d'applications aux utilisateurs.

L'accès à l'information a été facilité grâce au lancement du Catalogue informatisé et de la diffusion d'information sur Internet. Le Catalogue informatisé est un catalogue dans lequel on peut trouver tous les renseignements automatisés et non automatisés disponibles au ministère. La Direction a élaboré la politique destinée aux utilisateurs d'Internet relative à l'utilisation et à la diffusion de renseignements sur le réseau Internet.

Diverses applications ont été créées pour organiser et fournir l'information aux utilisateurs finals. Le système de gestion des dossiers clients a été mis en oeuvre pour appuyer les projets de gestion des dossiers clients du ministère. Le système d'administration et de comptabilité des prêts de la Société de développement de l'Ontario a été converti en un système de serveur pour accroître la vitesse de réponse et d'information. Parmi les autres applications, mentionnons la base de données sur le profil des secteurs et le système d'information sur le commerce. Celui-ci rehausse les capacités du système d'information statistique sur le commerce en offrant des renseignements sur les importations et les exportations canadiennes.

En 1994-1995, les services en français :

- ont coordonné toutes les activités du ministère reliées à la mise en œuvre de la Loi sur les services en français y compris la liaison avec les associations communautaires et commerciales francophones;
- ont conseillé les entreprises et groupes communautaires francophones sur les programmes de développement économique communautaire du gouvernement et ont prêté main-forte dans le cadre des consultations communautaires et de la mise au point de plans stratégiques et de projets de développement communautaire;
- ont assuré, par l'entremise de la coordonnatrice des services en français, la présidence d'un comité interministériel pour coordonner les efforts d'élaboration et d'examen des projets soumis par la communauté francophone dans le cadre du programme **bouloOntario Action communautaire**;
- ont représenté le ministère au sein des conseils d'administration d'importantes associations francophones d'entreprises et de développement économique communautaire.

Direction des finances et de l'administration

En 1994-1995, la Direction des finances et de l'administration :

- a fourni des services d'achat, des services d'information financière et de traitement de renseignements de nature financière et des services d'administration générale comme la gestion des services d'installations, de photocopie, de distribution du courrier et de messageries;
- s'est occupée de la fermeture des bureaux internationaux du ministère sur le plan administratif;
- a coordonné le transfert de la division des télécommunications à Queen's Park;
- a fourni un appui au ministère dans le cadre de plusieurs projets interministériels de colocation régionale.

Qualité et amélioration continue

Au cours de l'exercice 1994-1995, le ministère a respecté son engagement envers la qualité et l'amélioration continue dans le cadre de son objectif à long terme visant à s'assurer que son personnel :

- est bien formé, bien renseigné et coopératif;
- est toujours accessible;

Commercier et appuyer les activités du ministère

Plusieurs unités importantes au sein du ministère jouent un rôle prépondérant dans l'information du public, le soutien aux programmes et aux services du ministère et le maintien de l'image positive du ministère auprès du public.

Direction du marketing et des relations publiques

La Direction offre des services de marketing, de relations avec les médias et le public, de soutien promotionnel et de renseignements qui visent à mieux faire connaître au public les programmes et les activités du ministère. Parmi ces services, mentionnons la préparation des communications, la coordination des événements, les relations avec les médias et avec le public, les expositions, la publicité, les séances audiovisuelles, la traduction de textes en français et dans d'autres langues, des services d'édition et la préparation de l'aide-mémoire parlementaire.

L'an dernier, la Direction :

- a préparé des discours pour le ministre, le ministre sans portefeuille, le premier ministre, le sous-ministre et les hauts fonctionnaires;
- a préparé 56 plans de communications et de marketing et distribué 174 communiqués de presse;

- a produit et distribué quatre numéros trimestriels de la revue Challenges (diffusion : 15 000 exemplaires) et du magazine Vistas (diffusion : 4 500 exemplaires);

- a reçu 1 300 lettres, répondu à 736 lettres et traité 10 000 demandes du public;

- a donné son appui et participé à 18 expositions et foires commerciales;

- a rédigé et publié 32 annonces publicitaires et préparé 60 publications et brochures;

- a coordonné la préparation des communications et les relations avec les médias pour l'établissement de la Société des casinos de l'Ontario et l'ouverture du casino de Windsor en mai 1994;

- a coordonné la publicité pour le lancement de la Société ontarienne du commerce international en septembre 1994;

- a fait la publicité de la participation de l'Ontario à la mission canadienne en Chine, en novembre 1994.

Faits saillants de 1994-1995 :

- La Sleeman Brewing & Malting Co. Ltd., de Guelph, est l'une des premières sociétés ontariennes qui a bénéficié d'un accès accru aux marchés dans le cadre de l'accord sur le commerce intérieur au Canada. Grâce à cet accord, la société a pu vendre ses produits au Manitoba.
- Le ministère a signé un protocole d'entente avec le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international et Industrie Canada, dont l'objectif est d'élargir l'accès des entreprises ontariennes aux marchés internationaux et d'améliorer la performance de l'Ontario en renforçant la collaboration entre les paliers provincial et fédéral.
- La Division a joué un rôle prépondérant dans divers domaines, notamment :

- la deuxième étape de l'examen de l'aide aux industries par le gouvernement;
- la négociation d'un accord sur le péage électronique dans le contrat de l'autoroute 407;
- la participation à l'examen de la réglementation entrepris par la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario;
- le renforcement du soutien du gouvernement pour les innovations conçues au sein d'entreprises;
- la gestion des investissements du gouvernement dans de Havilland et l'examen des dossiers d'investissement Canada;
- l'élaboration d'une Déclaration ministérielle sur les valeurs environnementales pour le ministère;
- l'organisation d'un congrès sur l'avenir du travail à l'intention des cadres supérieurs;
- la gestion d'un comité interministériel sur la coordination de la réponse du gouvernement à la question des lignes ferroviaires sur courte distance.

- Les entreprises ontariennes ont signé 20 contrats d'une valeur d'au moins 1,4 milliard de dollars au cours de la mission canadienne en Chine. En outre, la société Énergie atomique du Canada limitée (EACL) de Mississauga a obtenu un contrat de 3,5 milliards de dollars portant sur la vente de deux réacteurs CANDU à la société d'énergie nucléaire de la Chine. Grâce à ce contrat, de nombreux emplois seront créés au Canada dont une bonne partie en Ontario, et la province profitera également des retombées du contrat dans le secteur des biens et services.

- De nouveaux contrats signés entre le gouvernement chinois et deux sociétés ontariennes, d'une valeur de 3,75 millions de dollars, établis avec l'aide du Centre des sciences et de la technologie Ontario-Jiangsu, ont permis à l'Ontario de tirer parti des nouveaux débouchés en Chine. Davey International, de Stoney Creek, a signé un contrat de 1 million de dollars portant sur la construction d'un important parc industriel dans la ville de Nanjing. U.S.E. Hickson Products Ltd., fabricant de revêtements de ciment et élastomériques, de produits adhésifs et de scellants, établi à Scarborough, a signé une lettre d'intention avec la Jiangsu's Building Materials Corporation.

- Vingt-cinq Ontariennes et Ontariens bien connus ont été nommés représentants spéciaux de la province. À ce titre, ils feront la promotion de l'Ontario sur les marchés internationaux au cours de leurs voyages ou de missions spéciales.

- Le Service ontarien d'information sur l'investissement (SOII) a été lancé au cours de l'exercice. Il s'agit d'un service centralisé de renseignements sur les investissements qui offre la base de données la plus complète en Amérique du Nord, des salles de conférences, une salle de cinéma de pointe et l'accessibilité de partout dans le monde. C'est le fruit d'un partenariat entre des entreprises et des organismes publics créé pour attirer les investisseurs internationaux.

Orientation en matière de politiques

Au cours de l'exercice 1994-1995, le ministère a continué de donner l'exemple dans l'élaboration, la discussion et la mise en application de politiques importantes qui visent à répondre efficacement aux besoins de l'Ontario. En plus d'encourager la discussion sur les politiques entre le gouvernement, les collectivités, les entreprises et les travailleurs, le ministère a surveillé l'orientation des politiques, rassemblé de l'information et publié des documents d'information concernant les intérêts de l'Ontario.

Promouvoir le commerce et les investissements

Au cours de l'exercice 1994-1995, le ministère a respecté son engagement d'accroître et de soutenir les investissements en Ontario, d'aider les entreprises ontariennes à se lancer dans le secteur de l'exportation et de promouvoir l'Ontario sur les marchés internationaux.

Par l'entremise de la Division de la promotion du commerce et de l'investissement et de la Société ontarienne du commerce international, le ministère :

- a joué un rôle dans 132 millions de dollars d'échanges commerciaux;
- a appuyé 130 millions de dollars de projets d'immobilisations;
- a joué un rôle dans des investissements de l'ordre de 511 millions de dollars;
- a approuvé 212 projets dans le cadre du Fonds de développement du commerce extérieur;
- a fourni son appui à 100 projets d'exportation auxquels ont participé 696 sociétés ou particuliers, contre 51 projets et 484 participants l'an dernier;
- a approuvé 228 projets dans le cadre du Fonds des projets internationaux;
- a fourni un appui à 110 événements de promotion des investissements, contre 63 événements l'an dernier;
- s'est occupé de 567 dossiers d'investissement, soit une augmentation de près de 200 par rapport à l'exercice dernier;
- a coordonné, dans le cadre du programme d'immigration des gens d'affaires, 1 089 dossiers, qui ont abouti à des investissements totaux de 99 millions de dollars et à 1 891 nouveaux emplois.

Autres faits saillants de 1994-1995 :

- Pour la deuxième année consécutive, les vins de l'Ontario ont remporté des médailles au concours mondial «Wine Olympics» tenu à Vérone, en Italie; l'Ontario s'est classé en deuxième place en remportant six médailles. La Vintners Quality Alliance (VQA), le Wine Council of Ontario et le ministère du Développement économique et du Commerce parrainaient les viticulteurs ontariens qui ont participé au concours.

- L'Ontario et Israël ont signé un protocole d'entente visant à promouvoir la coopération et les alliances stratégiques entre les sociétés ontariennes et israéliennes.

- L'ancien premier ministre de l'Ontario, M. William G. Davis, est devenu le premier président de la nouvelle Société ontarienne du commerce international. La société de la Couronne a été créée pour superviser les projets d'échanges commerciaux stratégiques, les programmes d'éducation et de formation sur les exportations pour les PME et la création de consortiums pour favoriser la participation aux grands projets d'immobilisations internationaux.

Favoriser la croissance des entreprises ontariennes :

Le ministère a aidé les petites et moyennes entreprises de l'Ontario grâce à divers programmes conçus pour encourager le développement des entreprises, la croissance innovatrice et l'application d'une nouvelle technologie en milieu de travail.

Faits saillants de 1994-1995 :

- Le programme Étudiants entrepreneurs, qui a accordé des prêts allant jusqu'à 3 000 \$ à des étudiants qui souhaitent exploiter leur propre entreprise durant l'été.

- Le programme de formation Bon départ, un cours de formation de 10 heures à l'intention des petites entreprises qui est obligatoire pour les auteurs d'une demande d'emprunt dans le cadre des programmes Nouvelles entreprises et Jeunes entrepreneurs. Entreprise conjointe du ministère et de l'Association des banquiers canadiens, ce programme a fourni un suivi complet des compétences en matière de financement, de marketing et d'exploitation de plus de 4 000 entrepreneurs.

- La prolongation du programme de prêts Entrepreneurs autochtones. Lancé en septembre 1993, le programme a offert aux membres des collectivités des premières nations des garanties d'emprunt provinciales allant jusqu'à 15 000 \$ pour le démarrage ou l'expansion d'une entreprise.

- L'annonce d'un prêt de 3 millions de dollars pour aider à lancer le Premier Fonds de l'Ontario, un fonds d'investissement de travailleurs. Parrainé par quatre syndicats, le fonds est vendu par des membres du syndicat et des courtiers en valeurs mobilières.

Durant 1994-1995, la Direction des investissements stratégiques a examiné des dossiers et présenté des recommandations au Conseil des ministres pour aider les sociétés clés à renforcer l'économie de la province. La Direction a fait des recommandations sur les investissements pour :

- Rassembler les investissements du secteur privé;

- Attirer des investissements importants dans la province;

- Assurer la continuité des exploitations actuelles en Ontario.

- En 1994-1995, la Direction des investissements stratégiques a traité 1 300 demandes de renseignements, effectué 130 évaluations, approuvé 20 dossiers et accordé une aide financière de 125 millions de dollars pour un projet d'investissement de 762 millions de dollars.

- Le Programme d'investissement et d'actionariat des employés a traité 160 demandes de renseignements, effectué 10 évaluations, approuvé 3 projets et accordé une aide financière de 50 000 \$.

Faits saillants de 1994-1995 :

- Un investissement de 9,75 millions de dollars dans deux importantes sociétés de l'Ontario pour renforcer leur compétitivité sur les marchés nord-américains et internationaux :

- 5 millions de dollars à AlliedSignal Aerospace Canada d'Etoobicoke;

- 4,75 millions de dollars à St. Joseph Printing Limited de Concord.

- Un investissement de 6,5 millions de dollars pour appuyer le plan de croissance de 50,2 millions de dollars de la Générale Electrique visant à créer et à maintenir des emplois à son usine de moteurs de Peterborough.

- Un investissement de 35 millions de dollars en infrastructure dans l'usine de moteurs Ford à Windsor;

- L'investissement d'un prêt de 2 millions de dollars à Lear Seating Canada Ltd. de St. Thomas;

- Un investissement de 750 000 \$ dans Mastico Industries de Tillsonburg;

- L'engagement d'accorder un prêt de 1,5 million de dollars à Urus Industrial Corporation pour l'aider à acheter de l'équipement et à accroître ses capacités d'exportation.

- 67 500 \$ pour une étude de faisabilité de E-connections, un réseau de courrier électronique et de base de données pour des organismes sans but lucratif. Parmi les partenaires du projet, on compte le Comité canadien d'action sur le statut de la femme et la Société canadienne de l'ouie.

- Une étude de diversification économique de la région d'Elliot Lake afin d'examiner la viabilité financière du perfectionnement de l'infrastructure locale des télécommunications pour appuyer des projets d'entreprise fortement axés sur les télécommunications.

- 60 000 \$ à CultTech et ses partenaires de projet pour une étude de faisabilité et un plan d'essai pour Intercom Ontario.

- 73 268 \$ pour une étude commerciale de Muskoka*Net, qui fournirait de l'information aux foyers, aux entreprises, aux centres touristiques, aux bibliothèques et aux organismes communautaires.

- Investissement allant jusqu'à 2,5 millions de dollars pour créer OCRI-net, un réseau de développement et de recherche ultra-rapide dans la région de la Capitale nationale.

- Octroi de 447 000 \$ pour l'élaboration d'une stratégie de design visant à relever la compétitivité de l'économie de l'Ontario, à créer des emplois et à améliorer la qualité de vie des citoyens grâce à l'utilisation efficace du design. Plus de 20 000 personnes travaillent dans le domaine du design en Ontario.

- Présentation du document «Enabling Biotechnology -- a strategic plan for Ontario» du Conseil de la biotechnologie de l'Ontario. Ce document décrit les projets visant à accélérer la commercialisation de la biotechnologie et à créer de nouveaux emplois de qualité en Ontario.

- Attribution, au titre du Programme d'investissement dans les réseaux télématiques de l'Ontario, de 3,26 millions de dollars à HealthLink, un réseau de données cliniques de pointe reliant sept grands hôpitaux de Toronto pour améliorer les soins prodigués aux patients et créer des emplois à long terme.

- Annonce d'une stratégie pour le secteur des pièces automobiles visant à relever le profil de l'industrie, à attirer de nouveaux clients, à accroître les exportations et à créer des emplois.

D é v e l o p p e m e n t d e s s e c t e u r s

En étroite collaboration avec les entreprises et les travailleurs, le ministère a investi dans de nouveaux projets visant à aider les secteurs à élaborer de nouvelles stratégies clés pour relever la compétitivité en Ontario et à l'échelle internationale.

Les faits saillants :

- Stratégie visant à positionner le secteur de l'aérospatiale de l'Ontario pour l'avenir. Axée sur la création d'emplois spécialisés à long terme, cette stratégie permettra d'améliorer la compétitivité à l'échelle internationale, d'accroître les capacités technologiques et de stimuler l'économie provinciale.

- Confirmation du soutien financier de l'Ontario pour le secteur de l'informatique, avec un engagement de 8,44 millions de dollars. Fourni par le biais du Fonds de partenariat sectoriel, le financement a appuyé un projet recommandé par le Comité consultatif du secteur de l'informatique dans son rapport intitulé «Calendrier des décisions». Mise sur pied d'un centre de ressources du secteur de l'informatique en Ontario pour offrir un soutien commercial et technique aux petites et moyennes entreprises de ce secteur.

- Appui de 2 millions de dollars du Fonds de partenariat sectoriel fourni aux termes du Cadre pour le secteur des télécommunications aux fins de l'établissement de la Knowledge Connection Corporation en vue de la mise au point et en application de dispositifs d'apprentissage à distance.

- Appui d'une stratégie pour le secteur des plastiques de l'Ontario visant à relever la compétitivité du secteur, à accroître les applications technologiques, à relever les niveaux de compétence des travailleurs et à renforcer le rendement économique.

- Présentation à l'industrie ontarienne du détail, de la somme de 491 000 \$ venant du Fonds de partenariat sectoriel pour l'élaboration d'une stratégie visant à créer et à protéger des emplois, ainsi qu'à améliorer le service à la clientèle.

- Aide financière de 2,163 millions de dollars fournie par le Programme d'investissement dans les réseaux télématiques de l'Ontario (PIRTO) pour établir LARG*net (réseau global de London et de sa région), projet local conçu dans le but de mettre sur pied un réseau de télécommunications et d'imagerie médicale de pointe, et de mettre au point des méthodes innovatrices de fournir les soins de santé.

- Aide de plus de 425 000 \$ fournie par le PIRTO pour la réalisation d'études de faisabilité relativement à six projets de réseau informatique à travers l'Ontario :

- 75 000 \$ à la société des communications Wawatay pour évaluer les besoins en communications des collectivités des premières nations dans la nation Nishawbe Aski.

- 75 000 \$ au Ontario Learning and Technology Exchange Consortium pour une étude de faisabilité et l'élaboration d'un plan de mise en oeuvre pour une «salle de classe virtuelle» en Ontario.

- L'ouverture du casino de Windsor en mai 1994 a donné du tonus à l'économie de cette ville. Le casino est rapidement devenu la principale attraction touristique de Windsor. Dans un rapport d'étape intitulé «Assessment of Casino Windsor», publié en septembre 1994, le ministère a souligné plusieurs réussites :

- La création de 2 000 emplois à l'intérieur du casino et d'environ 3 800 emplois connexes. Un total de 4 900 emplois dérivés ont été créés dans le reste de l'Ontario, pour un total de 10 700 nouveaux emplois.

- Au cours de la première année, on s'attend à l'injection de 153 millions de dollars dans l'industrie du tourisme et de l'accueil de la localité grâce au casino.

Voici quelques autres faits saillants sur le développement économique communautaire :

- Un investissement de 6 millions de dollars dans Harding Carpets de Brantford pour protéger des emplois à Brantford et à Collingwood.
- Une somme provenant du Fonds de développement économique consacrée aux futurs projets de développement économique dans le Nord-Est de l'Ontario. Sur cette somme, 1,9 million de dollars a été réservé à la ville de Haileybury, et jusqu'à 1,2 million de dollars en aide financière a été accordé à Ego Resources Ltd.
- Dans le cadre du PRCO, des subventions de 200 000 \$ accordées à huit stations radiophoniques communautaires francophones.

- Un investissement de 1,475 million de dollars dans ITML Inc. de Brantford.
- Un prêt de 14 millions de dollars et une subvention de formation de 2,3 millions de dollars accordés par le gouvernement de l'Ontario à la St. Mary's Paper Company de Sault Ste. Marie.

Développement économique communautaire

Au sein des collectivités de la province, ce sont les activités des grandes et des petites entreprises qui alimentent notre économie. Elles contribuent dans une large part à renforcer la création d'emplois, les investissements de capitaux et la diversité économique. Répondre aux besoins de ces collectivités était l'une des priorités du ministère, qui a poursuivi ses objectifs en matière de développement économique communautaire grâce à plusieurs programmes clés, notamment :

- Le programme **bouloOntario Action communautaire** et ses trois volets : les immobilisations communautaires, le développement communautaire et le financement communautaire. Ces programmes ont aidé les collectivités à déterminer et à satisfaire leurs besoins en matière de projets d'immobilisations, de compétences et de ressources, et de nouveaux moyens de financement. Durant sa première année d'existence, jusqu'en septembre 1994, **bouloOntario Action communautaire** a financé plus de 800 projets.

En 1994-1995, 662 projets ont été approuvés. Les dépenses totales du gouvernement de l'Ontario pour le programme **bouloOntario Action communautaire** s'élèvent à 21 163 millions de dollars pour les projets de développement, et à 49 613 millions de dollars pour les projets d'immobilisations.

- Le Fonds de développement économique, conçu pour appuyer les projets de développement économique dans les collectivités touchées par l'annulation d'un programme de relocalisation du gouvernement.

- Le Programme de radio communautaire de l'Ontario (PRCO), qui a accordé des subventions pour appuyer les projets radiophoniques francophones et autochtones.

L'ancien ministère du Développement économique et du Commerce de l'Ontario (maintenant le ministère du Développement économique, du Commerce et du Tourisme) avait pour mission de favoriser l'économie de l'Ontario. Organisme de service de qualité, le ministère appuyait le développement économique à l'échelle de la province dans le cadre d'une vaste gamme de programmes et de services.

Durant l'exercice 1994-1995, le ministère a continué de se concentrer sur six orientations stratégiques visant à appuyer les entreprises de l'Ontario. Ces orientations forment le cœur du partenariat entre le ministère et les entreprises, les travailleurs, les collectivités et les autres paliers de gouvernement :

- Développement économique communautaire : Aider les collectivités à renforcer leurs capacités de définir, de poursuivre et d'atteindre leurs objectifs en matière de développement économique.

- Développement des secteurs : Renhausser les capacités des secteurs de l'Ontario de faire face à la compétitivité en favorisant la collaboration.

- Concentrer l'aide sectorielle : Concentrer l'aide sur les sociétés qui renforcent la compétitivité fondamentale de l'Ontario et permettent de rassembler d'autres investissements du secteur privé.

- Favoriser la croissance des entreprises ontariennes : Aider les petites entreprises à croître et à améliorer le service à la clientèle.

- Promouvoir le commerce et les investissements : Favoriser le maintien et l'accroissement des investissements, et promouvoir l'Ontario dans le reste du monde.

- Orientation en matière de politiques : Encourager le débat sur le rôle du gouvernement, des entreprises, des travailleurs et des collectivités.

Lettre d'accompagnement

À Son Honneur le lieutenant-gouverneur de l'Ontario

Votre Honneur,

Vous trouverez ci-joint le rapport annuel du ministère du Développement économique et du Commerce (MDEC) pour l'exercice 1994-1995.

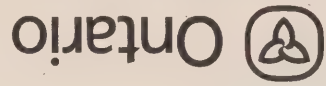
Le ministre,

William J. Saunderson, F.C.A.

INV. #7560-0038

ISSN 0833-1715

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 1996



1994-1995

RAPPORT
ANNUEL

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET DU COMMERCE

MINISTÈRE DU



23356

